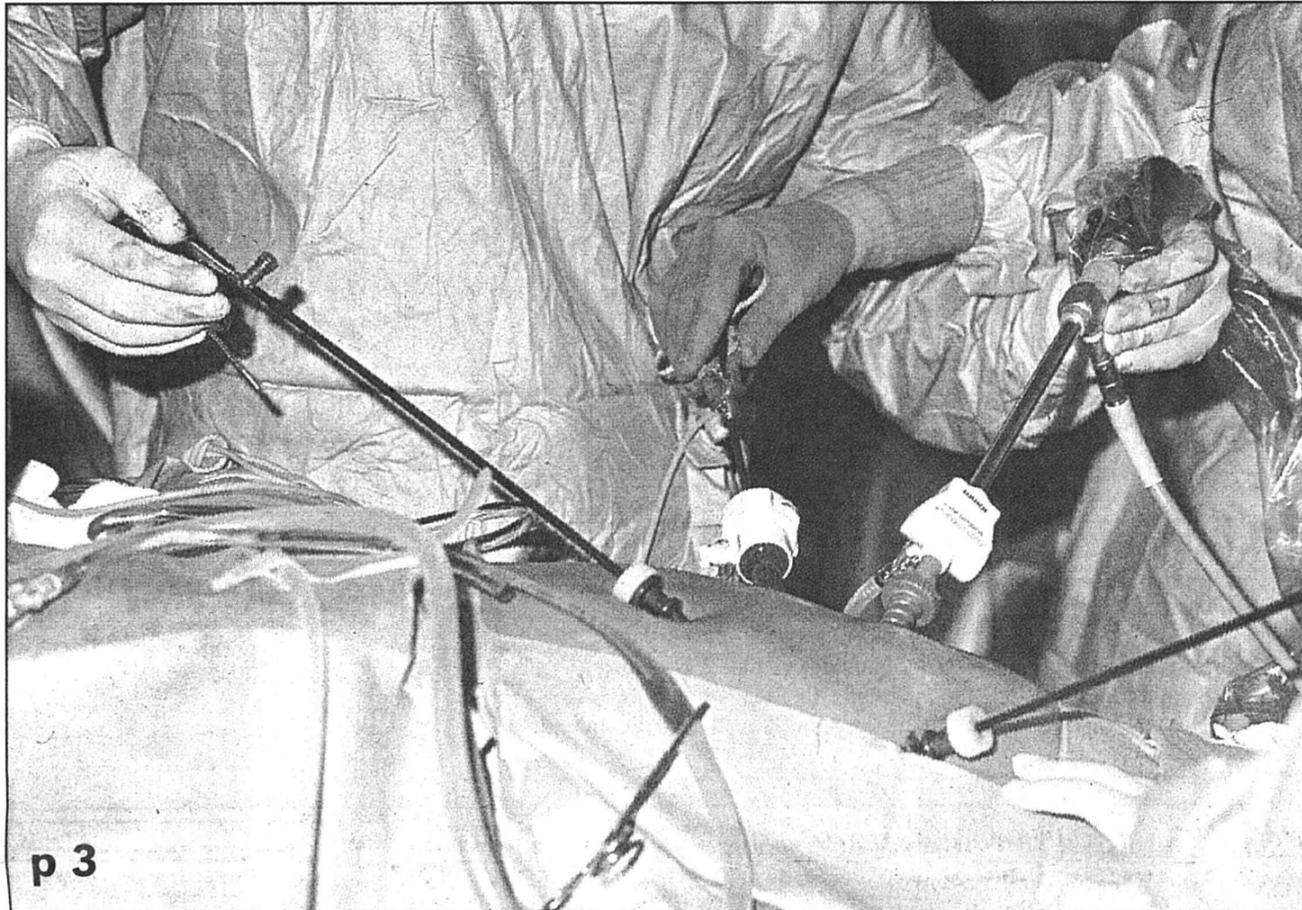


Erreurs médicales Quels recours pour les patients?



p 3

A tort ou à raison, des patients s'estiment parfois victimes d'un diagnostic ou d'un traitement inadapté. Quelle procédure suivre quand le dialogue est rompu avec le médecin? Quels griefs justifient une expertise neutre ou un procès? La Suisse pourrait-elle connaître une dérive à l'américaine? Notre dossier fait le point. photo a

A la découverte de... Séville



p 14

Ville de Carmen, du flamenco et des tapas, Séville l'Andalouse offre aujourd'hui ses charmes envoûtants dans le cadre du périple estival proposé par les journaux de Romandie Combi. photo sp

Internet Mises en garde de Claude Frey

Le développement des nouvelles technologies de l'information est porteur de grands espoirs. Mais il faut maîtriser cette évolution, pour éviter qu'elle ne crée des décalages sociaux. Tel est l'objet d'une recommandation du Conseil de l'Europe, sur la base d'un rapport du Neuchâtelois Claude Frey. p 9

Personne n'aime reconnaître ses erreurs. Les médecins pas davantage que les ingénieurs ou les journalistes. Le plus souvent, les patients mécontents des soins prodigués se sentent très démunis. Parce qu'ils n'ont que leurs pauvres maux à opposer à toute la science de la Faculté, ils ont le sentiment de faire face à une corporation intouchable. Très répandue, cette impression est pourtant contredite par les faits.

Opinion Intouchables, les médecins?

Depuis peu, les médecins du canton de Neuchâtel ont désigné trois médiateurs. Ces généralistes sont appelés à intervenir dans des situations d'incompréhension sérieuse, lorsque le dialogue a été rompu entre le patient et son médecin. Expliquer, désamorcer les différends: telle est la vocation de ces médiateurs encore trop méconnus du grand public.

Par ce mécanisme, les médecins ne créent pas un paravent pour se soustraire à leurs responsabilités. S'il admet une faute profession-

nelle, le praticien a tout intérêt à proposer spontanément le règlement du litige par le biais de son assurance responsabilité civile. S'il la conteste, le patient devra être orienté vers le bureau d'expertises extrajudiciaires de la FMH.

En 15 ans, ce bureau a examiné près de 2000 dossiers. Ces dernières années, il a conclu à une faute médicale dans près d'un cas sur trois. Bien qu'ils répugnent à se muer en experts, les disciples d'Esculape ne minimisent pas les erreurs de leurs pairs. Par bonheur, notre système juridique épargne aux médecins les procès systématiques à l'américaine, assortis de prétentions exorbitantes. C'est préférable pour la sérénité de l'acte médical.

Bien des litiges pourraient cependant être évités si les médecins reconnaissent franchement leurs limites et leurs menues entorses aux règles de l'art. En effet, le patient moderne est versatile. Scandalisé si la guérison tarde, il imagine a priori son médecin capable de tous les prodiges. En cela, il oublie qu'une fracture laisse des séquelles et que la maladie entraîne parfois fatalement la mort. Christian Georges

Jura Coup d'envoi des concours fédéraux

p 8



p 12

France Jeanne Calment s'est éteinte

Jeanne Calment, doyenne présumée de l'humanité, est morte hier à l'âge de 122 ans. Elle s'est éteinte à 11h15 du matin dans la maison de retraite d'Arles qui portait son nom depuis quelques années, et où sa longévité exceptionnelle lui avait valu une célébrité inattendue. photo Keystone

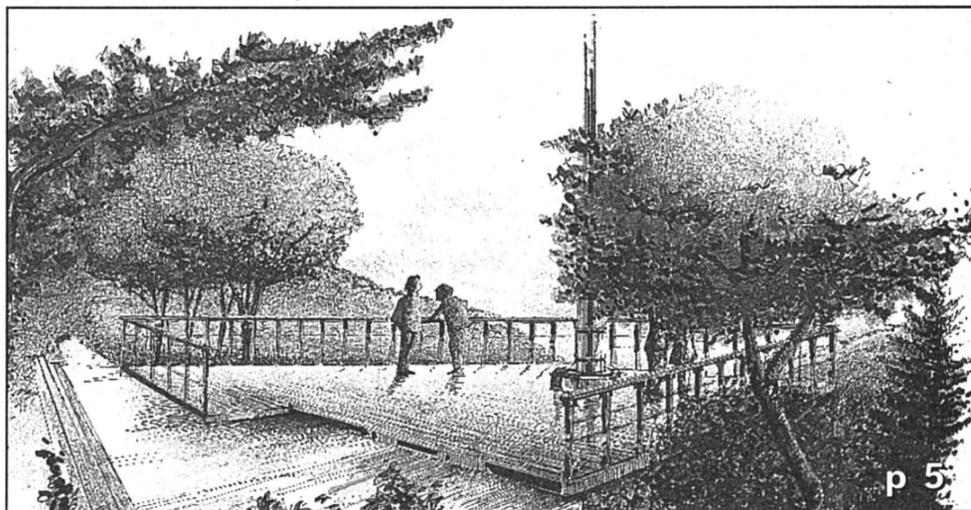
Athlétisme Et si Anita Weyermann, ce soir..?

Ce soir, sur le coup de 18h40, la Suisse Anita Weyermann aura une belle carte à jouer en finale du 1500 mètres dames des championnats du monde d'Athènes. Car l'obtention d'une médaille, idée qui paraissait totalement saugrenue avant-hier encore, est dans les cordes du petit joyau bernois... photo Keystone



p 15 et 17

Neuchâtel Cure de jouvence pour le belvédère du Plan



p 5

Surplombant toute la ville, le belvédère du Plan, à Neuchâtel, est en cours de réaménagement. Comme le montre ce dessin, le promontoire sur lequel se dresse actuellement le drapeau sera ainsi doté d'une estrade surélevée en bois. Illustration Service des parcs et promenades

p 10

Canton/Grand Angle	p 3	Sports	p 15-19
Régions	p 5-8	Magazine	p 22
Le Fait du jour	p 9	Radio/Télévision	p 24-25
Suisse	p 11	Mémento	p 26
Monde	p 12	Caïnet	p 27
A la découverte de...	p 14	La Der/Météo	p 28

Jouez avec L'EXPRESS
 CONCOURS
 «Des énigmes pour un été...»

Jeudi 21 août

18 h 30 Ouverture et vernissages des expositions (Sculpture Schneider; Champignons; Le Seyon, la nature et l'homme).

Jeudi 28 août

18 h 30 Ouverture du salon de la domestication.
19 h 00 Vernissage de l'exposition «Le Pain».
20 h 00 Avant-spectacle.
20 h 00 **Débat Forum des Régions:** «Le Seyon dans tous ses états».

Vendredi 29 août

14 h 00 / Portes ouvertes: Ecole de la terre et de la nature, serres de la Ville de Neuchâtel, domaine, rucher, salon de la domestication.
18 h 00 Vernissage de l'exposition «Les communes d'Europe».
18 h 00 Assemblée générale du Forum des Régions.
19 h 30 **15^e anniversaire du Forum des Régions.**
22 h 45 Bal du Forum. Orchestre New Swing Melodians.

Samedi 30 août

08 h 00 / **Grand petit déjeuner des artisans boulangers** (variétés de pains et musique).
09 h 00 / Portes ouvertes: Ecole de la terre et de la nature, serres de la Ville de Neuchâtel, domaine, rucher, salon de la domestication.
09 h 00 / Marché des producteurs et artisans: produits du terroir, de la terre, des champs et de la forêt. Dégustations.
10 h 00 / Activités équestres, promenades à cheval.
11 h 00 / Intronisation des nouveaux adhérents à la Société des anciens élèves de l'Ecole de la terre et de la nature.
18 h 00 **Forum des Régions:** match d'improvisation théâtrale Val-de-Ruz/La Côte.

Dimanche 31 août

07 h 00 / **RSR: Emission «Monsieur Jardinier»** et grand petit déjeuner des artisans boulangers (variétés de pains et musique).
09 h 00 / Portes ouvertes: serres de la Ville de Neuchâtel, domaine, rucher, salon de la domestication et promenades à cheval.
09 h 00 / Concours d'épouvantails.
11 h 30 Désalpe, sonneurs de cloches, musique champêtre.
12 h 30 Soupe de Chalet.

Lundi 1^{er} septembre

19 h 00 Visite guidée de l'exposition «Champignons».
20 h 30 **Débat Forum des Régions:** «Un champignonrama à Cernier».

Mardi 2 septembre

20 h 30 **Débat Forum des Régions:** «Comment développer l'esprit d'entreprises».

Mercredi 3 septembre

20 h 30 **Débat Forum des Régions:** «L'Expo 2001 et arrière-pays, un exemple, le Val-de-Ruz».

Jeudi 4 septembre

20 h 30 **Débat Forum des Régions:** «L'agriculture face au défi européen».

Vendredi 5 septembre

Forum des Régions: Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme.
20 h 00 Assemblée générale.
20 h 30 Conférence «Activités physiques et rhumatisme».
21 h 45 Roger Alain, ventriloque.

Entrée libre

ZORBA LE GREC

Spectacle du Théâtre du Jorat

Jeudi 21 août à 21 h
Vendredi 22 août à 21 h
Samedi 23 août à 21 h

Prix des places:

Adultes: Fr. 30.-; apprentis, étudiants et chômeurs: Fr. 20.-; Enfants jusqu'à 12 ans: Fr. 10.-.



Location:

032 853 43 34

3 films sur écran géant

MICROCOSMOS

Jeudi 28 août à 21 h 30
Samedi 30 août à 21 h

SI LE SOLEIL NE REVENAIT PAS

Samedi 30 août à 22 h 45

Y AURA-T-IL DE LA NEIGE À NOËL?

Vendredi 29 août à 21 h

Prix des places:

Adultes: Fr. 10.-; enfants, apprentis, étudiants et chômeurs: Fr. 6.-; Forfait pour 2 films: adultes: Fr. 16.-; enfants, apprentis, étudiants et chômeurs: Fr. 10.-.

Durant toute la fête

Restauration et boissons:

DSR et guinguettes. Menus campagnards et aux champignons. Spécialités grecques.

Sculpture-spectacle:

Denis Schneider «Z plat ... Z plein».

Expositions:

Champignons. Le Seyon, la nature et l'homme. Le pain (28 au 31 août). Communes d'Europe (29 août au 5 septembre).

101240-572

SITE DE CERNIER

du 21 août au 5 sept. 1997



Portes ouvertes
Débats sous la Bulle
Expositions • Champignons
Produits du terroir
Dégustations • Désalpe
Salon de la domestication
Restaurant • Buvettes
Musique • Cinéma open air
Epouvantails
Horticulture • Spectacle



robert fischer
Fleur-de-Lys 35 2074 Marin

Depuis plus de 65 ans!

NOTRE PROMOTION ESTIVALE... VOYAGEZ FUTÉ... VOYAGEZ FISCHER!!!

Jeudi 7 août 97 - Vendredi 8 août 97 et Dimanche 17 août 97

LES DIABLERETS
avec repas de midi à Glion.

Prix promotionnel: **Fr. 49.-** par personne

Départs: 7 h 00 - Le Locle, place du Marché
7 h 15 - La Chaux-de-Fonds, gare CFF
7 h 30 - Cernier, ancienne BCN
8 h 00 - Neuchâtel, gare CFF
8 h 15 - Neuchâtel, Collège de la Promenade
9 h 00 - Yverdon, gare CFF

101379-117

Renseignements et inscriptions: tél. 032/753 49 32

SON'AUTO
NATEL • SON'AUTO • NATEL

NOUVEAUTÉS 97:

- Motorola Star Tac nouveau prix
- Ericsson GF 788 nouvelle dimension
- Ericsson GA 628
- Ericsson GH 688
- Sony CMD-21
- Nokia 3110

Nouveaux modèles

Chez **SON'AUTO**
Gouttes-d'Or 17 - Neuchâtel
Tél. 724 34 74

Sur le réseau des **TELECOM**

SON'AUTO

100826-110

LA POUTZE NETTOYAGES
en tous genres.

Prix raisonnable.

J. Rohrbach
Téléphone **032/855 14 07.**
64139-110

DÉMÉNAGEMENTS GARDE-MEUBLES

Transports de pianos
Location monte-meubles
Débaras achat-vente

Grezet Michael
Tél. 077/37 88 57
Tél./fax 032/853 34 55
94069-110

Réduisez vos coût de fabrication!

Entreprise suisse en Thaïlande effectue vos travaux de montage/polissage/production à des conditions intéressantes. Responsable en Suisse jusqu'au 10 août 1997. 279609-110

Tél./fax: (026) 674 39 05
Fax Thaïlande: 0066 44 212 763.

A VENDRE

10 vidéos VHS JVC
état neuf, de Fr. 200.- à Fr. 300.-.
Téléphone **026/668 17 89.**
279850-145

10 TV couleurs Philips
état neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie, Fr. 200.- à Fr. 450.- pièce.
Tél. (026) **668 17 89**
673-1000

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								

Le n°1 de l'argent comptant.

Veuillez me verser Fr. _____

Je rembourserai par mois env. Fr. _____

Nom _____

Prénom _____

Rue _____ No _____

NPA/Domicile _____

Date de naissance _____ Signature _____

J'autorise jusqu'à nouvel ordre la Banque Procrédit à utiliser mes indications pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

Adresser à Banque Procrédit, Fbg de l'Hôpital 1, 2001 Neuchâtel (08.00-12.15 et 13.45-18.00 heures) ou téléphoner au **032-724 63 63**

BANQUE Xprocrédit

Pour un crédit de Fr 5000.- p. ax. avec un intérêt annuel effectif de 13,9% total des frais de Fr. 363.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD). «Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur» (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

A/Exp/32/DI

Soldes! C'est parti!

FUST
ing.dipl. CUISINES AGENCÉES

Qualité de première classe - calculée au plus juste!

Fr. 11990.-

Un coup de fil - nous accourons! GRATUIT

Cuisines individuelles sur mesure!
Votre nouvelle cuisine mérite vraiment d'être concoctée par de vrais spécialistes! Parlons-en ensemble, chez vous!

Séduisante cuisine aux faces en imitation aulne nature, équipée des appareils culinaires les plus modernes, 235 x 305 cm.
Fr. 11'990.- y compris montage et appareils encastrés Bosch.

Pas de transformation de cuisine sans une offre de FUST. Appelez-nous!

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 032 9261650
Nouveau: Marin, Fleur-de-Lys 26
Marin-Centre 032 756 92 44
Bienne, Hyper-Fust (EG), route de Soleure 122 032 3441604

Yverdon, rue de la Plaine 9 024 4242464
Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils de toutes marques
EG = (Succursales cuisines / salle de bains avec département entreprise générale). 0800559111
05-444791/4x4

Horizontalement: 1. Même s'il n'est pas brillant, il fait briller... 2. Une qui souffre si on vous prend à la gorge. 3. Bouleversés. Le temps d'un tour. 4. Large ouverte. Lettre grecque. 5. Téméraire - Une qui vole, à tous points de vue. 6. Rendus ou fidèlement reproduits. 7. Mis en action - Un livre plein de mots. 8. Bière anglaise - Parole oiseuse. 9. Quelle purge! 10. Abasourdi - Poète épique. 11. Pas autre chose que les calmars...

Verticalement: 1. Un bon moyen de marquer des points. 2. Ouverture à poutre. Délaisé - Pronom indéfini. 3. Un séjour des justes - Prénom. 4. Gouffre naturel - Possessif. 5. On peut tout aussi bien dire wagon-lit... 6. A l'aide! - Un voisin du sud. 7. Moyen de liaison - On s'en contente, faute de mieux - Jeu d'eau. 8. Etat américain - Petite graine - Conjonction. 9. Répudiés - Possédé.

Solution demain.

SOLUTION D'HIER

Horizontalement: 1. Ravissant. 2. Egale. 3. Fan - Labri. 4. OVNI - Nain. 5. Reinettes. 6. Es - Ir. 7. Arrangeur. 8. Tu - Nue - Si. 9. Miellat. 10. Unité. 11. Récession.

Verticalement: 1. Réformateur. 2. Agave - Ru - Ne. 3. Vannier - Mic. 4. Il - Insanité. 5. Sel - Nuées. 6. Antigal. 7. Albâtre - Loi. 8. Rie - USA. 9. Tain - Triton.

Santé Comment discerner une bavure médicale d'un vilain coup du sort?

Les deux histoires que nous rapportons ici ont fait l'objet de lettres de lecteurs au ton polémique. Leurs auteurs souhaitent crier leur sentiment d'injustice devant ce qu'ils considèrent comme des bavures médicales. Les publier telles quelles aurait attenté à la personnalité de soignants. Après enquête, nous avons préféré mettre ces histoires en perspective, en indiquant les moyens de recours ouverts aux patients qui s'estiment victimes de soins inadaptés.

Christian Georges

L'hiver dernier, une Neuchâteloise se brise le poignet en chutant sur le verglas. Vers minuit, elle se rend à l'hôpital pour se faire poser un plâtre. Le lendemain, ce plâtre doit être remplacé. Rien n'y fait: les doigts redeviennent bleus et insensibles. Un médecin assistant réduit alors la fracture et pose plusieurs broches.

Cinq jours plus tard, assure la victime, le poignet avait gonflé «comme un jambon». La femme décide de se rendre dans un autre hôpital. «Pas très optimal», commente un médecin en examinant les radios, mais sans émettre de critique ou de pronostic. «Il fallait insister pour obtenir des bribes d'information», se souvient la Neuchâteloise.

Quatre mois plus tard, l'infortunée est affligée

d'un poignet peu mobile: sa main droite ne lui permet plus d'effectuer comme avant des gestes simples (écrire, manger, se coiffer...). Cette femme a le sentiment que sa vilaine fracture a été traitée maladroitement et estime avoir été «estropiée».

L'hôpital incriminé conteste avoir sous-estimé son cas: «Cette fracture est la plus fréquente et 80% des gens retrouvent un poignet normal», dit un médecin. «Si on pense arriver à un résultat déficitaire, on tend à prévenir les gens au plus tôt. En l'occurrence, il n'y a

pas eu erreur de traitement. On ne pouvait pas préjuger de l'évolution chez cette patiente qui n'a plus donné de ses nouvelles après neuf jours à peine...»

Un long combat

Tragique, la deuxième histoire remonte à quelques

années. Sur l'injonction du médecin de famille, un retraité fait hospitaliser d'urgence sa femme, victime d'insuffisance respiratoire chronique. Contre toute attente, l'épouse n'est pas admise aux soins intensifs mais dans une unité normale. Le lendemain matin,

le mari appelé en catastrophe constate son décès.

Trois expertises médicales, une plainte pénale et un recours en cassation plus tard, le retraité reste convaincu que son épouse a été victime d'une négligence «criminelle»: les experts ont bel et bien démontré que les médecins avaient mal interprété un examen de laboratoire. Oui, l'état de la patiente aurait dû entraîner son admission aux soins intensifs.

Mais la justice conclut à une faute professionnelle sans lien de causalité: «On ne saurait retenir qu'une hospitalisation dans un service de soins intensifs aurait avec une grande vraisemblance évité l'issue fatale». L'autopsie a en effet révélé chez la patiente de graves lésions dues à une bronchite chronique obstructive et une sérieuse déficience cardiaque.

Indemnisation proposée

Alors que la procédure n'était pas close, le retraité a reçu une «Convention de règlement» émanant d'une compagnie d'assurance. Moyennant le paiement de 5500 francs, le veuf était invité à se reconnaître «complètement indemnisé de toutes les conséquences du sinistre» et à renoncer «à toute réclamation ultérieure envers la Ville de Neuchâtel et ses hôpitaux». Choqué par cette proposition qu'il estime «digne de la foire aux bestiaux», le vieillard a refusé.

CHG



Dans un litige sur trois, les experts concluent à l'erreur médicale

Comment réagir quand on s'estime victime d'une faute de diagnostic ou d'un traitement médical inapproprié? Neuchâtel a mis en place trois médiateurs. La Fédération des médecins suisses (FMH) a son propre bureau d'expertises. Mode d'emploi.

Avant de mettre la justice en branle, autant essayer de clarifier la situation. «Ne pas pouvoir dialoguer avec un professionnel alimente souvent les griefs», observe

Jean-Frédéric de Montmolin, président de la Société neuchâteloise de médecine (SNM).

Pour amorcer ce dialogue, trois médiateurs ont été nommés. Il s'agit du Dr. Yves-Alain Robert-Grandpierre à Cortaillod, du Dr. Thierry Mauler à Marin, du Dr. Frédy Heim au Locle. Ces médecins généralistes sont prêts à donner des éclaircissements au patient, au besoin après avoir pris contact avec les confrères mis en cause. Ils n'ont pas légitimité pour pro-

céder à une enquête approfondie. Cette médiation est gratuite.

Expertises possibles

Pour autant qu'il allègue une faute professionnelle, le patient ou ses proches peuvent alerter le Bureau d'expertises extrajudiciaires de la FMH à Lausanne, placé sous la responsabilité de Brigitte Mottet. Un médecin de la même spécialité que celui qui est incriminé examinera le cas et rédigera un rapport fouillé. Il est requis une

avance de frais de 500 francs. Le requérant sera exonéré de cette taxe s'il prouve qu'il connaît des difficultés financières.

Depuis 1982, le bureau a établi 1907 expertises, portant pour l'essentiel sur les disciplines chirurgicales. Sur les 220 cas examinés en 1995, il a conclu à une faute de diagnostic ou de traitement à 65 reprises. L'an passé, il a abouti à une conclusion similaire dans 71 cas sur 232. Ces expertises permettent souvent de régler

le différend à l'amiable. L'assurance responsabilité civile du médecin ou de l'hôpital fera une proposition de réparation financière au patient pour qu'il renonce à un procès.

Tollé chez les soignants

En mettant en consultation le règlement d'exécution de la loi neuchâteloise de santé, le canton a récemment suscité un tollé chez les soignants. Il a en effet proposé que le montant minimal de couverture de l'assurance RC

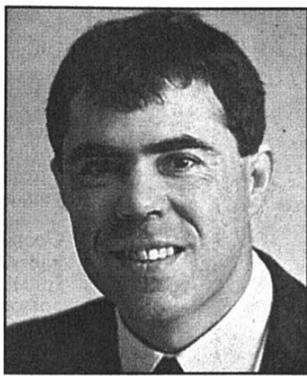
soit de 3 millions de francs, sauf si la spécialité pratiquée comporte des risques moindres. Si cette disposition suscite la réprobation de plusieurs associations, c'est qu'elle s'appliquerait à toutes les disciplines soumises à autorisation. C'est-à-dire non seulement aux médecins, mais aussi aux pharmaciens, aux vétérinaires, aux dentistes, aux physiothérapeutes, aux sages-femmes et aux infirmières (entre autres!).

CHG

Et s'il faut saisir la justice?

Deux voies s'ouvrent à celui ou celle qui estime avoir de bonnes raisons d'attaquer son médecin en justice. L'article 41 du Code des obligations pousse à réparation tout auteur d'un dommage. Celui qui allègue une faute médicale doit aussi prouver un lien de causalité avec la conséquence subie. Il s'adressera soit au Tribunal civil du district soit à la Cour civile du Tribunal cantonal (pour des prétentions supérieures à 20.000 francs).

Une autre voie implique qu'on invoque les dispositions du Code pénal relatives à l'homicide par négligence ou aux lésions corporelles par négligence. Dans ce cas, la victime (ou un parent) dépose plainte au Ministère public. Un juge d'instruction est en général saisi de l'affaire. Celui-ci entend les per-



«La faute médicale n'est pas facile à établir», reconnaît le juge d'instruction Pierre Cornu. photo a

sonnes, se procure le dossier médical, ordonne au besoin une expertise (guère plus de trois cas par an à Neuchâtel). «Il y a beaucoup plus de

plaintes car c'est un domaine où la faute n'est pas facile à établir», constate le juge d'instruction Pierre Cornu. «Un patient mal guéri peut avoir le sentiment que son médecin a commis une faute alors qu'il a suivi les règles de l'art».

Selon le magistrat, les erreurs médicales avérées sont moins nombreuses que le grand public ne l'imagine. Il serait en effet abusif d'y faire entrer ce qui ressort de la fatalité. Les experts médicaux tendent-ils à «couvrir» leurs confrères? «Je ne crois pas», répond Pierre Cornu. «J'ai vu des rapports comportant des remarques très sévères. Le public doit savoir que les médecins ne sont ni plus ni moins protégés que les autres citoyens. Ils sont soumis aux mêmes normes de droit pénal.»

CHG

Vers une dérive à l'américaine?

La Suisse est-elle à l'abri d'une dérive «à l'américaine» en matière de procès contre des médecins? «Oui, car le système du droit suisse est complètement différent», répond sans hésiter Jean-François Dumoulin, collaborateur scientifique à l'Institut du droit de la santé de l'Université de Neuchâtel.

La prolifération des procès aux Etats-Unis s'explique en effet par des raisons bien spécifiques. Les avocats américains peuvent prévoir par contrat d'être rétribués en fonction du montant des dommages et intérêts alloués (souvent un tiers). En Suisse, une telle pratique est contraire à l'éthique et au droit.

Les montants alloués par la justice d'outre-Atlantique peuvent atteindre des sommets faramineux. Le système prévoit en effet des «dommages punitifs», notion inconnue chez nous. En Suisse, le calcul d'une indemnité correspond au dommage réellement subi.

Contrairement à ce qui se passe chez nous, le verdict des procès civils américains dépend d'un jury, qui se prononce à la majorité qualifiée. Les jurés ont les yeux braqués sur le résultat d'un acte médical. L'aspect psychologique et émotionnel est très important.

Enfin, il faut se souvenir qu'un tiers des Américains n'ont pas d'assurance maladie. Condamnés à payer intégralement leurs factures médicales, ceux-ci se laissent plus volontiers tenter par des avocats d'ouvrir une procédure.

CHG

PUBLICITÉ

ÉLÉGANTES
NINA RICCI

Consultez-nous!

COMINOT

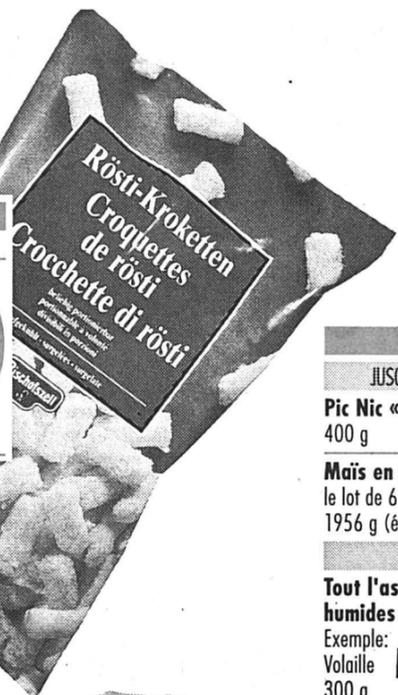
MAÎTRES OPTICIENS NEUCHÂTEL
TÉL. 725 18 91

LITTORAL CENTRE CORTAILLOD - TÉL. 842 32 32

Action
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Croquettes de röstli
surgelées
le sachet de 1 kg

5.50



Actions
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Pic Nic «Sun Queen»
400 g ~~3.80~~ **2.70**

Maïs en grains «Sun Queen»
le lot de 6 x 326 g
1956 g (ég. = 1680 g) ~~8.40~~ **4.20**
du 5.8 au 11.8

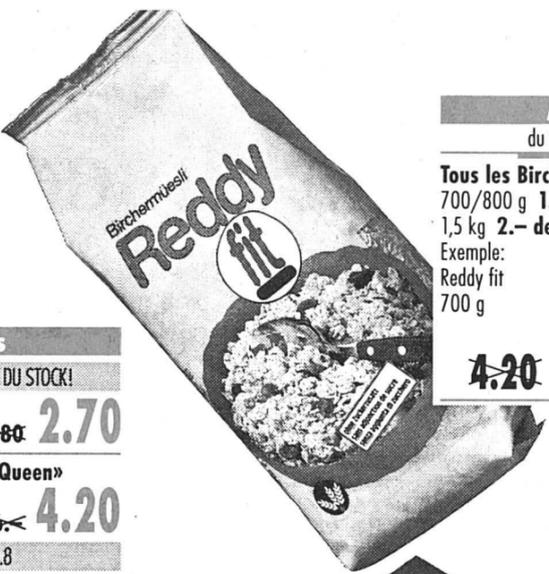
Tout l'assortiment des aliments humides Matzinger pour chiens
Exemple:
Volaille **Nouveau** ~~1.75~~ **1.30**
En vente dans les MM et MMM

Champignons de Paris
coupés
190 g (ég. = 115 g) ~~1.80~~ **1.20**
415 g (ég. = 280 g) ~~1.60~~ **1.20**
MULTIPACK jusqu'au 11.8

Toutes les tablettes de chocolat de 100 g (sauf le chocolat M-Budget)
-.30 de moins
Exemple: Au lait extra fin
100 g ~~1.20~~ **-.90**
A partir de 2 tablettes au choix
MULTIPACK du 5.8 au 18.8

Tous les articles de ouate Primella
-.30 de moins **Nouveau**
Exemple:
Rondelles de ouate Maxi
50 pièces ~~1.80~~ **1.50**
à partir de 2 produits au choix
du 5.8 au 25.8

Piles alcalines Energizer AM3/LR 6
blister de 4 piles ~~6.30~~ **5.50**



Action
du 5.8 au 11.8

Tous les Birchermüesli Reddy
700/800 g 1.- de moins
1,5 kg 2.- de moins
Exemple:
Reddy fit
700 g ~~4.20~~ **3.20**



Action
du 5.8 au 11.8

Tous les cafés
en grains ou moulus
(sauf le café M-Budget)
210/250 g -.50 de moins
500 g 1.- de moins
1 kg 2.- de moins
Exemple:
Espresso
500 g ~~5.60~~ **4.60**

Action
du 5.8 au 11.8

Tous les Ice Tea
en brique de 1 l
-.20 de moins
Exemple:
Ice Tea Citron
1 l ~~1.80~~ **-.60**



MGB



Action
du 5.8 au 25.8

Machine à café-filtre MIO-STAR MI-64
avec réservoir d'eau amovible

~~55.-~~ **40.-**

MIGROS

Action



Action
jusqu'au 11.8

Tous les produits de nettoyage «M-Plus» -.50 de moins
Exemple:
Détergent salle de bain M-PLUS
500 ml ~~3.40~~ **2.90**



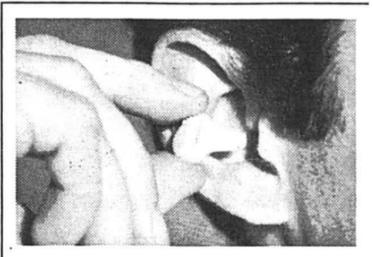
Action
MULTIPACK du 5.8 au 18.8

Assortiment CANDIDA pour l'hygiène dentaire
(sauf les brosses à dents)
(sauf les articles M-Budget)
-.60 de moins
Exemple:
Dentifrice
Candida
pH Balance
~~2.80~~ **2.20**
à partir de 2 produits au choix



Action
du 5.8 au 18.8

Lessive en poudre «Total»
3-5 kg 2.- de moins
Lessive liquide «Total»
1,5l 1.60 de moins
Exemple:
Total
5 kg ~~11.80~~ **9.80**



Un appareil auditif
ultramoderne peut être
aussi petit

si vous désirez bénéficier d'une audition améliorée, même dans le bruit, vous êtes invité à notre

Consultation Gratuite
Mercredi 6 août 1997
10 h-12 h et 13 h 30-17 h
Un appareil auditif testé dans vos conditions d'emploi?
Nous vous le confions à domicile sans engagement.

CorrectION Centre acoustique
c/o Pharmacie Tripet
rue du Seyon 8
2000 Neuchâtel, Tél. 032 724 66 33
Fournisseur conventionnel de l'AI et de l'AVS 166309-110

Mot caché

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est:
SUCRINE

Numérologue Alain voyance
Des faits datés passés et à venir (solutions) en direct ou sur rendez-vous.
156 82 54
Fr. 2 13 min
412243-110

COMMERCES

A SAISIR
VENTE D'UN MAGASIN VIDÉO
Prix intéressant.
Faire offres sous chiffres
H 028-101265, à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.
101265-152

En Suisse romande les lecteurs de
L'EXPRESS
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

trouveront leur quotidien dans les kiosques des gares de:

Aigle, kiosque de la gare
Aubonne, kiosque de la gare
Bassecour, kiosque de la gare
Bex, Gare, bibliothèque Naville
Brigue, bibliothèque de la gare CFF
Brigue, bibliothèque B.L.S.
Bulle, kiosque de la gare
Châble Le, Bibliothèque Naville
Château-d'Éx, kiosque de la gare
Chaux-de-Fonds (La), kiosque de la gare
Corcelles/NE, kiosque de la gare
Courtelary, kiosque de la gare
Courtepin, kiosque de la gare
Courtièlle, kiosque de la gare
Delémont, kiosque de la gare
Fleurier, kiosque de la gare
Fribourg, kiosque de la gare
Genève, bibl. de la gare Brigitte
Genève, bibl. gare Cornavin, quai 4
Genève, bibl. de la gare Romande
Genève, kiosque de la gare Gina
Genève, bibl. de la gare, Brigitte
Gryon-Barboleusaz, Bibl. de la gare
Gryon-Barboleusaz, bibliothèque Naville
Hauts-Geneveys (Les), kiosque de la gare
Kerzers, Bahnhofkiosk
Lausanne, kiosque de la gare Hall
Lausanne, kiosque de la gare Sous-voie
Lausanne, kiosque de la gare Est
Leysin-Feydey, bibl. de la gare
Locle (Le), kiosque de la gare
Malleray, kiosque de la gare
Marin, kiosque de la gare
Martigny, kiosque de la gare
Montreux, bibl. de la gare M.O.B.
Morges, bibl. Naville gare
Moutier, kiosque de la gare
Neuchâtel, kiosque de la gare Hall
Neuchâtel, kiosque de la gare Lipo
Neuveville (La), kiosque de la gare
Nyon, bibl. Naville gare
Payerne, kiosque de la gare
Porrentruy, kiosque de la gare
Reconvilier, kiosque de la gare
Renens, kiosque de la gare
Romont, kiosque de la gare
Sainte-Croix, kiosque de la gare
Saint-Imier, kiosque de la gare
Saint-Maurice, bibliothèque de la gare
Sierre, kiosque de la gare
Sion, bibl. de la gare
Sonceboz, kiosque de la gare
Täsch, Bahnhofkiosk
Tavannes, kiosque de la gare
Tramelan, kiosque de la gare
Vevey, bibl. de la gare
Villars-s/Ollon, bibl. de la gare
Visp, bibl. de la gare
Yverdon, kiosque de la gare
Zermatt, kiosque de la gare-BVZ.

Croyez-en nos prix!

Cordon bleu de porc
du pays
Darne de saumon frais
frais de Norvège
Salade panachée
le paquet de 200 g

Actions jusqu'au 9 août

kg ~~24.-~~ **19.-**

kg ~~18.-~~ **15.-**

1.20

le jeudi, ouvert jusqu'à 20 h.

101381-110

MIGROS
NEUCHÂTEL-FRIBOURG

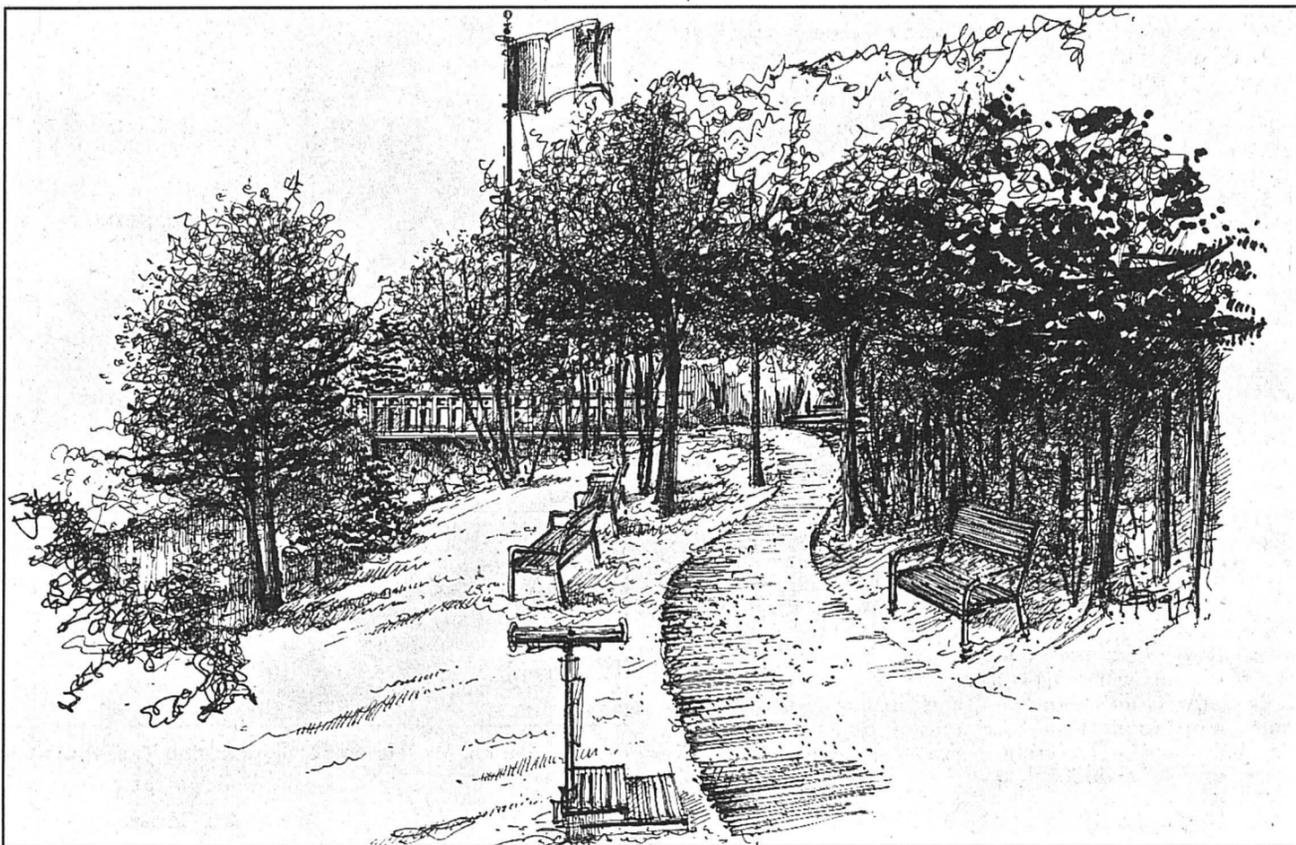
Plan Panorama revu et place pique-nique pour le belvédère

Surplombant toute la ville, le belvédère du Plan, à Neuchâtel, a commencé à subir une cure de jouvence. Et même davantage, puisque les espaces actuels, chemins compris, seront revus et corrigés, sans parler de l'aménagement de deux places, l'une panoramique, l'autre de pique-nique. Présentation.

Pascal Hofer

Mais où se trouve donc l'immense drapeau suisse qui, vu des rives du lac, donne l'impression de se trouver en pleine forêt des Cadolles? Réponse: au belvédère du Plan, dans les hauts de Neuchâtel. Après plusieurs années d'absence, ce drapeau a en effet retrouvé sa place il y a quelques semaines, à un endroit que tous les Neuchâtelois ne connaissent pas forcément. Bien qu'unique en son genre: on y jouit de la plus belle vue qui soit sur la ville, des piscines du Nid-du-Crô à la colline du château.

Situé au sommet d'une autre colline, celle qui s'élève entre la rue du Plan et le tennis des Cadolles, le «signal» du Plan avait fait l'objet, jusqu'à l'année dernière, d'un entretien que l'on qualifiera de minimal. Mais lorsque, voici deux ans, il avait été décidé d'intégrer le site à l'une des balades de la brochure «Promenades touristiques» (dont nous nous faisons l'écho chaque semaine durant tout



Outre d'une sorte de passerelle en bois (à l'arrière plan), la place panoramique sera équipée de bancs et de «cylindrosopes» (au premier plan) pointés sur divers monuments de la ville.

Illustration Service des parcs et promenades

l'été), les habitués du coin ont progressivement vu débarquer horticulteurs, paysagistes et autres ouvriers.

Une relative spontanéité

«Nous avons revu toute la problématique des différents

chemins, sans parler du belvédère lui-même», explique Christine Estoppey, adjointe au chef du Service des parcs et promenades. Réflexion qui a débouché sur un plan d'aménagement pour toute la forêt du Crêt-du-Plan, avec pour objectif principal ce que l'on appellera une «spontanéité contrôlée»: maintenir autant que possible la faune et la flore du lieu, puisqu'il s'agit d'une forêt, tout en tenant compte du fait que ce n'est pas une forêt comme les autres, puisqu'en milieu urbain.

C'est ainsi que certains sentiers seront désasphaltés, afin de leur redonner un aspect fo-

restier, tandis que le chemin principal sera goudronné (en fait, les travaux ont commencé en mars dernier avec l'aménagement, en collaboration avec la Protection civile, du cheminement ouest). Autre exemple: «Nous avons procédé à des travaux d'élagage, notamment parce que certains arbres devenaient dangereux. Certains endroits se retrouvent aujourd'hui un peu dénudés, mais nous allons laisser la nature faire son travail, et la forêt va petit à petit reprendre le dessus.»

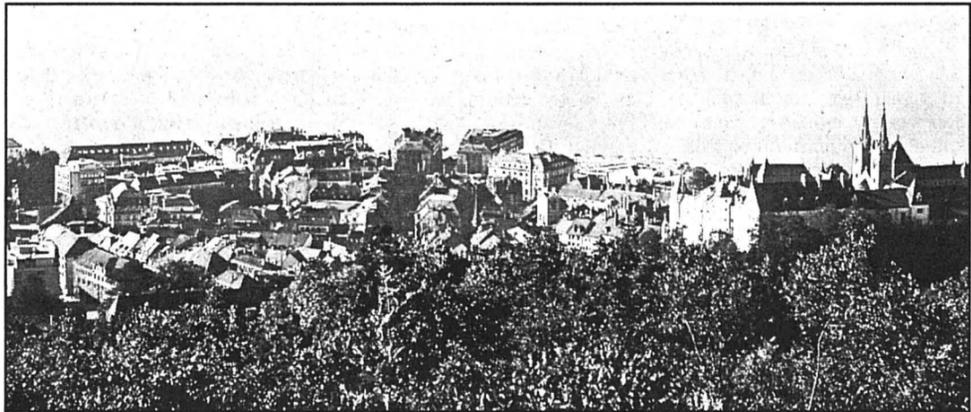
Deux places de jeux

Durant les deux ans à venir,

une place panoramique et de pique-nique seront en outre aménagées (voir encadré), ce qui animera davantage encore un quartier qui, en 1995, avait déjà vu s'ériger une place de jeux à l'extrémité ouest de la rue Charles-Knapp. Et une autre est à venir: située à l'intérieur du contour des Cadolles, elle sera achevée à la rentrée.

Ces deux places de jeux sont le fruit du travail des apprentis du Service des parcs et promenades, apprentis qui, au Crêt-du-Plan, s'exerceront encore aux différentes façons de créer un chemin forestier.

PHO



Le belvédère du Plan est l'une des rares places publiques d'où l'on jouit d'une vue sur l'entier de la ville.

photo Charrière

Monuments montrés du... cylindre

La forêt du Crêt-du-Plan propose en fait deux «sommets». Sur le premier sera aménagée une place panoramique, tandis que le second, à l'ouest, accueillera une aire de pique-nique: un grill, des tables et des bancs y seront installés.

L'autre esplanade, celle où se dresse le drapeau, sera quant à elle élargie et pourvue d'une sorte de passerelle en bois, avec, en retrait, quelques bancs en gradins (voir le dessin de la première page). «On pourra ainsi mieux profiter de l'endroit», indique Christine Estoppey, du Service des parcs et promenades.

Cette place panoramique se prolongera le long d'un chemin de part et d'autre duquel des bancs supplé-

mentaires seront posés. De même que seront installés ce que nous baptiserons des cylindrosopes: un cylindre, comme son nom l'indique, vide de tout verre, mais fixé en direction d'un monument de la ville. Autrement dit, celui qui y placera son œil tombera sur l'église rouge, ou sur l'Hôtel de ville, ou sur la collégiale, etc. Des explications succinctes, sur un panneau, décriront chacun des édifices ainsi «montrés du cylindre».

«Plutôt qu'une table panoramique traditionnelle, nous voulons profiter du fait que ce belvédère constitue l'un des très rares endroits d'où l'on surplombe tout le centre-ville.»

PHO

Danse Là où le rythme démange, attention: contagion!



Une chorégraphie sensuelle et drôle d'Emmanuel Accard, par le Ballet Theatre New Jazz (France)

photo sp

Une chambre qui baigne dans une pénombre bleutée. Au milieu, un frigo. Mais l'atmosphère était loin d'être froide, à la Cité universitaire, hier soir, à Neuchâtel. Dans une torride bataille d'oreillers, deux amants s'enlacent et se repoussent, dans une ambiance électrique, une gestuelle expressive et sensuelle. La température monte dans la salle. Comment rester de glace avec les danseurs du Ballet Theatre New Jazz français et leur style qui, comme l'indique le nom de la troupe, frise le théâtre, voire plus encore?

Et ce d'autant plus qu'ils ont plus d'un pas dans leur répertoire. On retrouve dans les différentes pièces chorégraphiques des éléments de danse moderne, latine, traditionnelle et même de la street dance ou danse de rue. Un show à l'américaine en entrée

à tout de suite donné le ton: bien senti et regorgeant d'humour. C'est toute la salle, debout, qui s'est mise à taper dans les mains et à se trémousser. Danseurs, mais aussi comiques de service, les artistes du Ballet Theatre New Jazz ont mis le doigt là où le rythme démange. Attention à la contagion!

En comparaison, «Boundaries», de Susanne Müller (Suisse) et Jalalu-Kalvert Nelson (Etats-Unis), paraissait bien pâle, même fade. Trop peu de danse et un jeu déséquilibré entre les deux interprètes. Qu'à cela ne tienne! Le menu du Neuchâtel Dance Festival (deuxième partie) propose encore un plat goûteux en guise de dessert, avec «Sensation de chaud après la pluie», du tango par la compagnie Anne-Marie Porras (France), vendredi à 20h30, à la Cité universitaire. IKA

AGENDA

Festival Suite, mais pas fin, jeudi au temple du Bas, du Festival choral. A 9h30, concours avec des chœurs de Lituanie, du Venezuela, de Hongrie et du Brésil, puis, à 14h30, de Lettonie, Pologne, des Philippines et de Bulgarie. Le soir à 20 heures, grand concert des chœurs japonais, lituanien, danois et brésilien. **Concert** C'est la chorale Cantarte, du Venezuela, qui animera la sérénade sur l'eau de jeudi. Départ du port à 20h15. /réd.

AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h 00
Remise des textes: jusqu'à 17 h 00: dès 17 h 00:
PUBLICITAS L'EXPRESS
tél. 032 / 729 42 42 tél. 032 / 725 65 01
fax 032 / 729 42 43 fax 032 / 725 00 39

PROFITEZ
dès aujourd'hui
50%
sur la collection
printemps/été 1997
BOUTIQUE

Madeline
Seyon 1 - 2000 Neuchâtel
Tél. 032/725 15 85

Nous cherchons
**COUTURIÈRES
INDUSTRIELLES**
OK Personnel Service
Tél. 724 31 31 204569-376

**BEAUTY
FLASH**

Tél. 032/725 95 85
**L'institut de Beauté
BEAUTY FLASH**
vous informe qu'il a repris
son activité à la rue
de l'Hôpital 5, Neuchâtel
Il remercie le salon de
coiffure Bleu Azur pour
sa collaboration 101521-376

**Demain:
FUNI-NATURE
À CHAUMONT**

Rendez-vous à 10h45 à Tourisme
neuchâtelois-Littoral,
Hôtel des Postes (aile est) à Neuchâtel
Adulte Fr. 25.- / enfant Fr. 10.-
Famille 2 enfants Fr. 50.-
transports compris 100982-376

Boutique Liliane Grand-rue 15
2034 Peseux
tél. 731 67 51
vous propose
**DE VRAIS
SOLDES !**
- 40%

**SOCIÉTÉ DE NAVIGATION
SUR LES LACS DE NEUCHÂTEL
ET MORAT S.A.**

**Du samedi 2 au
dimanche 17 août**
(sauf lundis)
à bord du M/s Fribourg
QUINZAINE MEXICAINE
Animation musicale par
Alfredo Quesnel
(No 1 au Mexique!)

**Neuchâtel départ 20h00
Neuchâtel arrivée 22h40**

Prix de la course: Fr. 18.-
Spécialités mexicaines
à la carte.

Pour la restauration!
Réservation préalable
indispensable au port de
Neuchâtel au (032) 725 40 12
101352-376

Colombier Quand les enfants prennent l'avion pour aller saluer les nuages

Le Passeport vacances a pris son envol jeudi dernier pour une excursion dans les nuages à l'aérodrome de Colombier. Une quarantaine d'enfants ont appris, pratique à l'appui, les rudiments du métier de pilote avec le Club neuchâtelois d'aviation.

Catherine Zürcher

A l'affiche des activités du Passeport vacances, l'aéronautique a remporté un succès complet auprès des jeunes de la région de Neuchâtel. Les six jeudis consacrés à l'aviation n'ont pas passé inaperçus aux yeux des enfants, qui ont sauté sur l'occasion pour faire leur baptême de l'air.

Mais avant ou après le grand voyage, à tour de rôle, tous ces «pilotes» en herbe ont dû passer à la théorie dans un avion au sol. Ils ont tiré sur le manche, pressé sur les pédales qui font bouger la dérive et ont eu un aperçu de la fonction des divers boutons qui garnissent le tableau de bord. Soit l'altimètre et le vario-

mètre, qui comptent en pieds, alors que l'indicateur de vitesse compte en milles; le frein de parc, qui joue le rôle de frein à main, ou en encore les multiples lumières au-dessus de l'avion, qui évitent les collisions. Seul un petit garçon a été un peu déçu qu'il n'y ait pas de siège éjectable!

Quant à la pratique, beaucoup d'émotions ont frôlé les nuages: «Ça fait des guillemets dans le cœur», «on a quelquefois l'estomac dans les genoux» ou «je me demandais tout le temps si le pilote n'avait pas oublié de faire quelque chose... avec tous ces boutons!», expliquent les premiers passés. Quant aux autres, ils ont, pour certains, un peu peur de leur tout premier vol, tandis que les habitués trépigent d'impatience.

Deux avions

Deux avions étaient à leur disposition, l'un de type Bravo, monomoteur suisse à trois places, et un Robin, monomoteur français disposant de quatre places. En prime, les enfants ont eu droit à deux

pilotes! «Aujourd'hui, il y a quelques turbulences», note l'un d'eux, «mais plus il y en a, plus les enfants sont contents».

«On a passé juste au-dessus de la maison de ma p'tite cousine», s'est exclamé Saskia. «Moi, j'ai vu les bancs d'algues dans le lac; comme ça, on saura où ils sont quand on ira nager», s'est réjouie Elsa. Les plus grands, eux, ont pu être copilotes durant sept minutes et ont même osé tenir le manche en plein vol...

Pour les têtes blondes qui rêvent de devenir pilote il faut savoir que le coût pour l'obtention d'une licence de vol à moteur est estimé à environ 14.000 francs. Et pour les parents qui voudraient goûter aux mêmes sensations que leurs enfants, un baptême de l'air coûte 75 francs.

Le Passeport vacances, lui, se termine dans deux semaines du côté de l'aérodrome de Colombier. D'ici là, une ribambelle d'enfants auront pu titiller les nuages, la tête au septième ciel.

CZU



Tous les jeudis, les jeunes participants au Passeport vacances se sentent pousser des ailes. photo Devaux

Colombier Cinquante ans de vie commune

Marcel Ramser et son épouse Carmen (photo sp), née Langel, ont célébré hier le cinquantième anniversaire de leur mariage. L'époux est né à Neuchâtel le 20 juillet 1921; il y a effectué sa scolarité primaire et secondaire, ainsi que son apprentissage de coiffeur. Son épouse est née le 26 mars 1921 à Courtelary, où elle a passé sa jeunesse.

Les deux jubilaires se sont connus à Berne. Lui travaillait en qualité de coiffeur, alors qu'elle exerçait son activité au service des PTT. Avant de reprendre, le 1er août 1947, le salon de coiffure de la rue de la Société, à Colombier, Marcel Ramser a effectué de longues périodes de service militaire, ainsi que divers remplacements.

De cette union sont issues deux filles, lesquelles ont donné six petits-enfants, soit quatre garçons et deux filles. Le couple a tenu son salon jusqu'au 1er août 1986, date de la retraite, puis est



revenu à Colombier, après une courte période à Serrières.

En 1992, Carmen Ramser a été victime d'encéphalopathie, ce qui a nécessité sa hospitalisation et son transfert dans un home, où son mari lui rend visite plusieurs fois par semaine.

Signalons encore que Marcel

Ramser a siégé durant 30 ans en qualité d'ancien d'église de la paroisse protestante de Colombier, dont 17 ans comme secrétaire. Il est encore actif au magasin «La Puce savante», à Neuchâtel, qui dépend du Centre social protestant.

JPM

Le Landeron Cinq jeudis du jazz pour les dix ans

Pour fêter sa dixième édition, le Jazz Estival du Landeron se pare d'un concert supplémentaire. Cinq jeudis soir durant, la cour du château va vibrer aux accents du jazz traditionnel. Début des festivités la semaine prochaine.

Dix ans déjà que chaque été, la cour du château du Landeron accueille un festival de jazz. Pour que ce jubilé reste dans les mémoires, le festival comptera cette année un soir de plus. En effet, cinq concerts répartis sur autant

de jeudis seront organisés dès la semaine prochaine.

Les festivités démarrent jeudi 14 août à 20h en présence du Newcastle Jazz Band. Cet ensemble célèbre dans la région puise ses principaux thèmes dans le répertoire du grand Louis Armstrong et, avec quelques morceaux choisis, rend hommage à Sidney Bechet. L'entrain, la bonne humeur de ces sept musiciens en font une des formations les plus prisées.

Le jeudi suivant, le 21 août, ce sont les Bowler Hats qui investissent la scène de la cour du château. Cet orchestre connu dans la région se compose de sept musiciens amateurs qui jouent selon la formation classique du jazz old style. Ils savent communiquer leur enthousiasme et faire vibrer leur public.

Le jeudi 28 août, le Old School Band prendra possession de la vieille ville. Cette formation est à l'aise partout, aux USA, en France, en Allemagne. Elle s'est distinguée notamment au Festival de jazz de Zurich ou à celui d'Antibes.

L'orchestre de Gilles Rémy viendra jouer le 4 septembre. Cet

ensemble français jouit d'une grande réputation en Suisse aussi. Les musiciens se produisent régulièrement à Bâle, Zurich ou en Suisse romande.

Les Piccadilly Six fermeront la marche le 11 septembre. Swing, Dixieland au programme, avec une parfaite maîtrise des instruments, une bonne dose d'humour et un répertoire varié établi en un quart de siècle d'expérience. Toujours aussi alertes, ils promettent une soirée de clôture inoubliable.

Bien entendu, ces cinq soirées jazz auront lieu par n'importe quel temps. En effet, la cour du château sera couverte pour chaque occasion. Un concours gratuit est en outre prévu à l'entrée de chaque concert. Une cantine bien fournie sera aussi de la partie. Le Jazz Estival est généralement apprécié des connaisseurs pour son ambiance chaude et sa convivialité dans un cadre particulier. Il est mis sur pied par un petit comité d'organisation enthousiaste, en collaboration avec l'Association de la vieille ville et la société de développement.

PDL

Lamboing-Diesse Patriotisme et majorettes

Une très agréable surprise attendait les participants aux festivités du 1er Août. La société organisatrice, la fanfare «L'Espérance», a obtenu en dernière heure la participation des jeunes filles actuellement en camp à Reconvilier. Il s'agit du camp international de twirling qui se déroule chaque année dans la vallée de Tavannes. La cantine de «La Côte» était bien

remplie de citoyennes et citoyens des deux villages. Ceux-ci ont donc pu apprécier plusieurs démonstrations effectuées par ces gracieuses jeunes filles. La fanfare locale a aussi apporté son concours musical à la soirée.

Dans une brève allocution, René Carrel, maire de Lamboing, a salué le public, et particulièrement les per-

sonnes de Diesse qui s'étaient déplacées, avec leur président de commune Jean-Paul Steinegger, à qui incombaient le discours officiel.

Après l'hymne national, libre cours fut donné au feu traditionnel, ainsi qu'aux divers feux d'artifice. Et c'est jusque tard dans la nuit que chacun eut la possibilité de profiter de la fête.

ULK

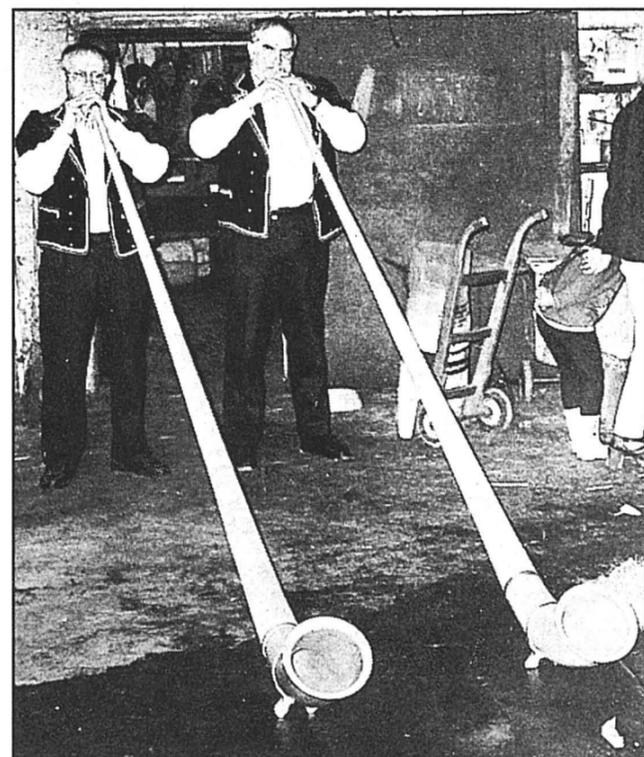
Nods Chaleureux brunch pour le 1er Août

Plus de 400 personnes ont participé aux deux brunches qui étaient organisés aux Combes de Nods. A chaque place, ce fut un bel accueil avec un déjeuner des plus copieux.

Bien que les deux fermes des organisateurs du brunch des Combes de Nods, les familles de Robert Sahli et d'André Droz, se trouvent distantes d'un kilomètre à vol d'oiseau, elles ne se sont nullement concurrencées. Aussi bien l'une que l'autre ont dû refuser du monde; bien sûr, il fallait prendre ses précautions en s'inscrivant à l'avance.

Les familles, les amis et des voisins avaient travaillé dur les jours précédents, afin que tout soit prêt, accueillant et présentable. Ce fut assurément bien le cas.

La pluie étant au rendez-vous, il avait été prévu que tout ce monde puisse se mettre à l'abri, pour goûter à ce déjeuner campagnard. Röstis, jambon, lard, saucisse, fromage, beurre, pain, tresse, confiture, œufs et boissons de la ferme - avec lait, cacao et thé - et dessert ne manquaient nullement. Chacun a pu se rassasier. Si, à la ferme Droz, l'espace était plus grand à l'abri, chez les Sahli, toutes les tables se trouvaient à même l'écurie, décorée pour l'occasion. Quant aux vaches du propriétaire,



Chez les Sahli, animation montagnarde avec un duo de cors des Alpes. photo Carrel

pour le besoin, elles étaient à la pâture depuis la nuit précédente.

Il ne manquait pas d'animation musicale, car elle était faite par un duo de cors des Alpes en habit d'armailles.

Le but recherché par cette action, lancée par plusieurs associations agricoles, était de favoriser la compréhension et le dialogue entre pay-

sans producteurs et le reste de notre population. C'est bien là l'essentiel de l'action bien comprise du brunch du 1er Août. Les deux familles organisatrices de ce déjeuner campagnard de 1er Août remercient tous ceux et toutes celles qui les ont aidées, ainsi que tous les visiteurs qui y ont pris part.

JCA

PUBLICITÉ

Vous trouverez la plus belle et la plus grande

exposition de cuisines et de bains

loin à la ronde chez

Fust au **marin** centre
1er étage, (à côté de Pfister Meubles)
tel. 032/756 92 44

445384-110

Buttes Une très longue nuit pour une fête patriotique hors du commun

Le Val-de-Travers se remet doucement des festivités du 1er Août. Doucement, car la fête régionale a été fort animée. Aussi animée en tous les cas que la nuit fut longue. Contrairement à l'après-midi, la soirée a véritablement répondu aux attentes des organisateurs. De son côté, le très nombreux public a largement profité de toute l'infrastructure mise en place. Juste retour sur une manifestation patriotique vraiment pas comme les autres.

Philippe Racine

Samedi dernier, 1h du matin. Un Vallonnien pur et dur s'exclame avec bonheur: «C'est incroyablement sympathique. Vous avez vu ce monde! L'ambiance est encore meilleure que l'an dernier. Franchement, cette fête est formidable». La remarque vaut son pesant d'or, notamment pour les organisateurs de cette seconde édition de la Fête nationale régionale du Val-de-Travers, le groupe Jeunessexpress (Jex). Selon les estimations, quelque 4000 personnes ont rejoint le site de la manifestation. La plupart d'entre elles a rallié Buttes en début de soirée pour profiter du feu d'artifice, du bal, des concerts et... des débits de boissons.

De la tristesse au très large sourire

Lorsque les trois coups du 1er Août régional ont été donnés vendredi, le ciel était aussi gris que les organisateurs de la manifestation et les respon-

sables des buvettes étaient tristes. Aux abords du départ du télésiège, l'espace restait bien vide par la faute à une pluie très mal venue. Des courageux, il y en a tout de même eu, notamment des familles. Celles-ci sont venues contre vents et marées offrir un petit tour en carrousel à leurs cadets, avant que ceux-ci ne participent à un lâcher de ballons.

A ce moment-là, tous les bénévoles craignaient encore le pire. Fort heureusement, alors que la nuit tombait doucement sur la région, les Vallonniers ont répondu à l'invitation de Jex. On en veut pour preuve que les derniers trains arrivés en gare de Buttes étaient pleins comme des œufs.

Une grande soif de fête

Plus rien n'a dès lors empêché la manifestation de prendre son envol. Un envol illustré de magistrale manière par le grand feu d'artifice -

vingt bonnes minutes de couleurs - qui a littéralement fait exploser l'applaudimètre. A ce moment-là, le public a vraiment démontré qu'il avait soif de fête. La grande tente était effectivement comble pour le bal, alors que les guinguettes ont été prises d'assaut. Il faut dire que les buvettes formaient un vrai cœur au sein duquel les groupes rock se sont donnés à fond pour le plaisir des spectateurs.

Les milliers de gosiers qui se trouvaient à Buttes ont évidemment mis à mal les réfrigérateurs, les grils, les friteuses ou encore les plaques à crêpes. A l'heure des comptes, quand bien même ceux-ci ne sont, pour la plupart, pas encore bouclés, la satisfaction était de mise sur les visages des comptables.

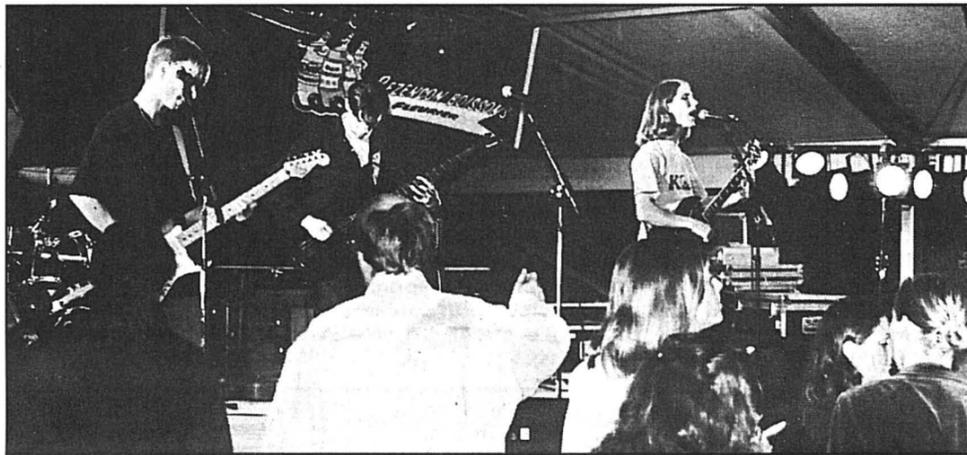
Des caisses bien remplies

Toutes les sociétés locales qui avaient buvette sur rue

vendredi soir ne peuvent évidemment prétendre avoir battu des records. Ceci dit, il semble que la cantine de la tente ait triplé son chiffre d'affaires par rapport à l'édition 1996, alors que le club de volley ne serait pas loin d'avoir doublé le sien.

Cette deuxième édition du 1er Août régional restera donc dans les mémoires. Les témoignages en sa faveur tombaient d'ailleurs comme des fruits mûrs dans la nuit de vendredi à samedi. Elle a remporté un tel succès qu'il ne serait pas étonnant que sa formule soit reprise (au Val-de-Ruz?).

Si la fête se maintiendra dans les esprits quelque temps, elle figurera pour toujours dans les annales, puisque les onze communes du Vallon ont soutenu cette fois-ci les jeunes de Jex. Ces jeunes qui méritent assurément un grand coup de chapeau. **PHR**



Quatre groupes rock - Sky My Wife, Soundshine (photo), Nuit d'Octobre et Gehenna - se sont succédé vendredi soir sur la grande scène de Buttes. photo Racine

Tout avait commencé dans la douleur...

Membre de Jeunessexpress et cheville ouvrière de la manifestation du 1er Août, Stéphane Panettieri revoit le film de cette Fête nationale avec un certain bonheur. Ce d'autant plus que pour lui, comme pour ses copains d'ailleurs, tout avait commencé dans la douleur:

«Lorsqu'on s'investit dans une telle organisation et que le jour J il pleut, cela n'est pas drôle du tout. Franchement, je craignais le pire vendredi après-midi. Finalement, sur l'ensemble de la journée, il y a eu un brassage d'environ 4000 personnes, ce qui correspond à la fréquentation enregistrée l'an dernier».

Jex pensait attirer quelque 6000 personnes, notamment en raison des championnats de Suisse de VTT. En regard des conditions météo, Stéphane Panettieri évoque donc le sentiment «fort agréable» qui l'habite au lendemain de la fête: «Ce qui me réjouit le plus est probablement le fait que la manifestation a attiré plus de jeunes que l'an dernier. Les moins de trente ans ont effectivement été bien plus nombreux qu'en 1996, ce qui est très encourageant».

Le représentant des organisateurs retient encore un autre aspect très positif, soit la collaboration qui a prévalu entre les différents intervenants: «Le Régional Val-de-Travers a joué un rôle

très important en mettant sur pied des transports spéciaux à des prix plus qu'abordables. Les organisateurs des courses VTT ou encore le Ski club de Buttes nous ont donné un sérieux coup de main. Tous ont contribué au succès de la fête».

Mettre sur pied une manifestation de cette envergure sans bénévoles est évidemment impossible. Si Jex est donc heureux de voir les sociétés locales s'investir, le groupe retient aussi l'appui qu'il a reçu d'une quinzaine de chômeurs du Val-de-Travers, qui ont sué sang et eau pour le montage des infrastructures.

S'il est bien trop tôt pour parler de chiffres comptables, Stéphane Panettieri prend plaisir à évoquer les mots parvenus aux oreilles de Jex: «Nous avons eu d'excellents échos. Je crois d'ailleurs que cette manifestation a largement les moyens d'attirer des gens de l'extérieur. Certaines personnes d'autres régions de Suisse se trouvaient à Buttes vendredi soir. Même si la plupart d'entre elles ont de la famille au Val-de-Travers, certaines m'ont dit avoir eu envie de revenir ici à cette occasion après avoir participé à la fête de l'an dernier».

En guise de conclusion, l'habitant de Saint-Sulpice glisse simplement: «A l'année prochaine.» **PHR**

Val-de-Ruz Les Amis du chien se rapprochent du grand public

La société cynologique du Val-de-Ruz Les Amis du chien n'a rien d'un club fermé! Bien au contraire, elle cherche, par ses activités, à se rapprocher du grand public, et des propriétaires de tous en particulier, pour leur prodiguer quelques conseils dans l'éducation de leur protégé. Et voici que la commune de Fontaines l'a récemment appuyée dans cette démarche.

Tout baigne chez la société cynologique Les Amis du chien du Val-de-Ruz! En effet, depuis la reprise des entraînements, le 20 mars dernier, les activités sur le terrain au sud de Boudévillers se sont succédé à un

rythme très soutenu. La saison a compris tout d'abord divers cours, dont celui d'éducation des jeunes chiens, un rallye, un concours ouvert et, le 1er juin, une journée pour la classe A organisée par le chef technique cantonal. La commune de Fontaines a également bénéficié d'un cours d'éducation canine, du 30 mai au 10 juin. Toutes ces manifestations ont été couronnées par la journée du 25e anniversaire du club, le 7 juin à Cernier, avec un très grand succès.

Mais le point fort de ce début de saison a été le cours organisé pour jeunes chiens qui a connu une participation record de 52 conducteurs. Cette affluence a même posé aux orga-

nisateurs des problèmes de parcage et de place de travail sur le terrain de Biolet. Toujours sous la direction de Frédy Amezdroz, un deuxième cours aura lieu à partir du 22 août. Il débutera à 19h15 et se prolongera durant six leçons, au chalet du club, pour de jeunes chiens, quelle que soit leur race. Pendant le cours, chacun aura la possibilité d'assister à des démonstrations d'agilité, de défense et en catégorie sanitaire. Un vétérinaire sera à la disposition des participants. Le responsable prend les inscriptions (nombre limité) au tél. 753 40 93.

Le cours pour moniteurs du 15 mars et la journée classe A du 1er juin ont été organisées

par le groupement cantonal. Une expérience enrichissante pour tous les membres qui y ont participé. Cela appelle une suite. Le concours ouvert s'est déroulé par un temps superbe et une ambiance très sympathique, quoiqu'avec une faible participation.

La Société cynologique Les Amis du chien du Val-de-Ruz a loué la commune de Fontaines d'avoir offert à ses habitants la possibilité de suivre un cours d'éducation canine. Toutefois, bien peu de propriétaires ont franchi le pas. Le club souhaite que d'autres communes prennent également cette initiative. Cela d'autant plus que cet effort ne représente que quelques soirées. **MHA**

BRÈVES

Savagnier Concert d'enfants au temple

Dans le cadre des concerts décentralisés du 7e Festival choral international de Neuchâtel, deux chœurs chanteront demain soir dès 20h30 au temple de Savagnier. Le public pourra ainsi découvrir le chœur d'enfants Versmè, venu de Vilnius, capitale de la Lituanie. L'ensemble compte une quarantaine de chanteuses. Il pourra aussi entendre le chœur de chambre de Poznan, en Pologne, ensemble mixte de 35 membres. Entrée libre, collecte. **MWA**

Coffrane Voix venues de Hongrie et des Philippines

Le 7e Festival choral international est fidèle à la tradition par ses concerts décentralisés, qui permettent au public neuchâtelois de découvrir des ensembles d'excellente qualité et à ces derniers de chanter dans une ambiance plus détendue que celle qui règne pendant les concours. Le temple de Coffrane accueillera ainsi demain soir à 20h30 l'Obudai Kamarakórus, chœur mixte et de chambre venu de Hongrie, ainsi que l'ensemble The Himig Singers, arrivé des Philippines. Entrée libre, collecte. **PHC**

L'EXPRESS

Pour tout nouvel abonnement annuel

Économisez Fr. 336.-

à l'année par rapport à l'achat au numéro.

+ 1 mois gratuit

- L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite 1 mois avant l'échéance.
- Pour la première période, le montant sera déterminé au prorata.
- Cette offre est valable uniquement pour les nouveaux abonnés.
- Coupon à nous faire parvenir à

L'EXPRESS

Service de diffusion, Case postale 561 2001 Neuchâtel ou par fax: 032 / 724 36 14.

Bulletin de souscription

Je souhaite recevoir **L'EXPRESS** 1 mois à l'essai

Nom: _____
Prénom: _____
c/o: _____
Rue: _____
N° postal: _____
Date: _____

Espace réservé à **L'EXPRESS**

Je m'abonne régulièrement par: trimestre **Fr. 75.-** semestre **Fr. 142.-** année **Fr. 268.-** } y compris 2% taxe TVA ou abonnement temporaire de mois marquer d'une croix ce qui convient

Localité: _____ N°: _____
Signature: _____

Code Sect. Bande JA Taxe Port AV

A découper et à conserver

La Chaux-de-Fonds Lifting pour le crématoire

Pour la première fois depuis sa construction en 1908-1909, l'ancien crématoire bénéficie d'un lifting de l'ensemble de ses façades. Un travail d'horloger sur un monument qui passe pour le chef-d'œuvre de «l'Art sapin».

Robert Nussbaum

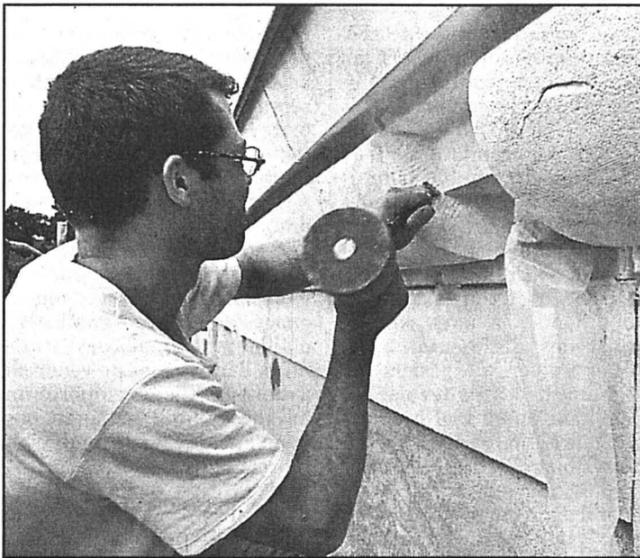
Objet d'une vague de critiques en particulier dans les années 60, lorsque l'on a commencé d'imaginer la construction d'un nouveau centre funéraire, l'ancien crématoire est tenu aujourd'hui pour un chef-d'œuvre d'Art Nouveau, version chaux-de-fonnière. Le courant est baptisé «Art sapin», puisqu'il puise abondamment son inspiration dans la nature jurassienne. Dire que d'aucuns souhaitaient que l'on rase ce «lugubre établissement», ainsi que l'a encore écrit un auteur dans les années 70! Erigé en 1908-1909 et inauguré en 1910, les historiens d'art contemporain voient dans ce monument d'essence romantique une «œuvre d'art totale», symbiose entre architecture et décoration, due aux élèves du cours supérieur

de l'Ecole d'art dirigé par Charles L'Eplattenier.

Classé par la Confédération et le canton, le crématoire passe même pour l'un des plus beaux d'Europe. C'est ce qu'on peut lire encore dans le récent rapport du Conseil communal au Conseil général, à l'appui d'un crédit de 165.000 fr. pour la rénovation de son enveloppe, accepté à l'unanimité lors de la séance du 25 juin dernier. L'escalier monumental avait lui déjà dû être refait d'urgence l'année passée.

Parmi les travaux de cet été, le plus important est la réfection des façades, entreprise depuis une quinzaine de jours. Ils doivent impérativement être menés à bien d'ici au 13 septembre, première des deux journées européennes du patrimoine durant lesquelles les Neuchâtelois seront invités à venir à La Chaux-de-Fonds admirer ses édifices religieux: le crématoire, mais aussi la Synagogue et le Théâtre, temple de la culture, entre autres.

Le marbrier-sculpteur mandaté, Joseph Mathez, est descendu quatre à quatre de l'échafaudage du bel immeuble rue Neuve 8 pour grimper sur celui du crématoire. Il est stressé, mais ravi d'entreprendre un travail qu'il juge «exceptionnel», en collaboration avec Gilles Christen, spécialiste de la pierre qui a fait son tour de France. Ce qu'il faut faire? «Un lifting», résume le marbrier, «un tra-



Le marbrier Joseph Mathez s'attaque au crématoire. photo Charrière

vail d'horloger». Car les façades du crématoire sont en pierre tendre, du calcaire qui vient du sud de la France. Il faut éliminer notamment les mousses qui s'y sont formées, tout en préservant le calcin, la «peau» de la pierre. Ce travail minutieux est mené en douceur grâce à l'installation d'hydro-gommage du jeune patron. Pour rhabiller les portions endommagées, les deux compères ont eu la chance de trouver, à la veille des vacances, un petit stock de pierres du Lubéron identiques à celles d'origine chez un ancien patron de Gilles Christen.

Quant à l'intérieur du crématoire, il faudra y penser. Les fresques de l'Eplattenier se dégradent. «Une restauration devra être envisagée», annonce le Conseil communal dans son rapport.

RON

Attaché au service d'urbanisme, l'architecte Jean-Daniel Jeanneret a réalisé une étude liminaire sur l'histoire de l'ancien crématoire, encore disponible au Service d'urbanisme, au Musée d'histoire et au cimetière.

Franches-Montagnes «Trottez s'il vous plaît»!

Coup d'envoi hier matin au Pré-Petitjean près de Montfaucon des concours fédéraux pour les chevaux de race Franches-Montagnes. Les trois experts apprécient l'extérieur des sujets (morphologie et allure) et les notes. C'est souvent une journée décisive pour les poulains qui y jouent leur avenir si l'on sait que près de 80% d'entre eux vont finir au couteau, prix à payer à une sélection impitoyable...

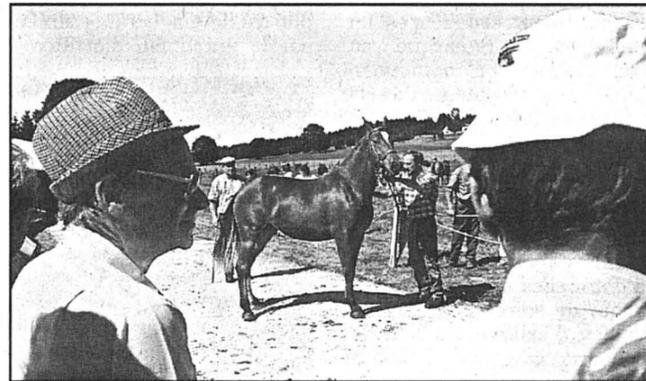
Après la suppression des primes de garde versées par l'armée, il n'y a plus guère que les concours fédéraux pour trouver une aide de Berne à l'élevage chevalin. Pour une jument par exemple, cette prime peut aller de 80 à 200 francs. Pas de quoi fouetter un cheval...

Coups de fouet, hennissements et oreilles dressées des éleveurs pour filtrer les commentaires des experts: les concours fédéraux constituent

toute une ambiance. Hermann Gehrig, Soleurois, préside le jury. Il est entouré de deux Jurassiens (André Theurillat et Bernard Odiet). «On cherche un Franches-Montagnes pour les clients qui le recherchent», avance Hermann Gehrig. «Il faut qu'il soit un peu moderne, pas trop ramassé» pour la monte. Un regard spécial est accordé aux membres: «Nous ne voulons pas de membres demi-sang (trop minces et fragiles). Nous voulons des genoux, des jarrets bien marqués. Et des allures dégagées...» Au Pré-Petitjean, les experts ont noté un superbe lot de 18 mois. Avis aux amateurs.

Pour la suite des concours, rendez-vous ce matin sur la nouvelle piste des Pommerats et dans l'après-midi à Saignelégier. Toute la journée de mercredi à Saignelégier avec notamment les étalons à 13h30. Suivront Lajoux le 20 août et Les Bois le 25 août.

MGO



Pour les chevaux de la Montagne, l'heure de vérité sous l'œil des experts. photo Galley

A vos lignes!

Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: aujourd'hui, 0-24 h, 2 turbines (sous réserve de modification).

Bonnes vacances avec **L'EXPRESS**

5 jours ouvrables à l'avance suffisent pour retrouver votre quotidien préféré à l'endroit de vos vacances.

Emoluments

Taxe de mutation
Suisse / étranger **Fr. 3.-**

Frais de port
Europe et Pays pourtour méditerranéen selon pays soit: **Fr. 1.10** ou **Fr. 1.35** autres pays **Fr. 1.70**

Par avion
Veuillez demander le tarif à notre service de diffusion, tél. 032/725 65 01

Suspension provisoire de la distribution sans frais à partir de six jours minimum. Nous ne bonifions que les suspensions d'abonnement supérieures à un mois.

Si vous désirez que le journal soit conservé pendant votre absence, veuillez le faire envoyer en poste restante (taxe de mutation de Fr. 3.- indépendante de celle de la poste).

N'envoyez pas d'argent, les frais vous seront facturés avec le renouvellement de votre abonnement.

Nous ne pouvons accepter les mutations par téléphone.

AVERTISSEMENT: L'EXPRESS n'est pas responsable des distributions à l'étranger (notamment en Espagne et en Italie) ni des adresses formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

Bulletin de changement d'adresse

A découper et à envoyer **cinq jours ouvrables** à l'avance sous enveloppe affranchie à:

L'EXPRESS
Service de diffusion
Case postale 561
2001 Neuchâtel

Durée minimum six jours ouvrables

No abonné

ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Nom: _____ Prénom: _____ Rue: _____ No: _____ NP: _____ Localité: _____ Pays: _____ Valable dès le: _____ Retour domicile le: _____

NOUVELLE ADRESSE (vacances)

Nom: _____ Prénom: _____ c/o: _____ Rue: _____ No: _____ NP: _____ Localité: _____ Pays: _____ Valable dès le: _____ Retour domicile le: _____

Immobilier

Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

A LOUER

Studio partiellement rénové
Fr. 560.- charges comprises.
Libre tout de suite. 100674-126
FIDUCIAIRE ERARD & LANOIR
Tél. (032) 722 14 60

A louer

cti
gestion immobilière sa
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86

A Neuchâtel
Tout de suite ou pour date à convenir
Quartier Serrières

Appartements 2 et 3 pièces
Cuisines agencées, tout confort.
Dès Fr. 790.- + charges. 97678-126

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et commerciale SA

A louer
Tout de suite ou pour date à convenir.
Rue de l'Ecluse à Neuchâtel

Appartement de 3 pièces
Cuisine agencée, salle de bains/W.-C.
100978-126

Service des annonces:
de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30 **MEMBRE UNPI**
2000 NEUCHÂTEL
Rue St-Maurice 4 tél. **729 00 89**

A vendre

ensemble de 3 studios en PPE
avec rendement de 8,2%. Centre ville. Parfait état. Prix attractif: Fr. 220.000.-.
Ecrire sous chiffres R 132-11019, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 11019-122

Anzère, à vendre.
ATTIQUE DE 3 1/2 PIÈCES TRAVERSANT
Séjour avec cheminée, cuisine bar, 2 chambres, 1 salle de bains, galerie, beaucoup de cachet, neuf, situation idéale sud-ouest, le soleil toute la journée, Fr. 265'000.-
Tél. : (027) 398 13 14 Fax : (027) 398 18 80

A louer à Rochefort
Grand 2 1/2 pièces
Cuisine agencée, vaste séjour, 1 chambre, terrasse + partie de jardin privative.
Tél. (032) 724 22 52. 100302-126

ARTISTES, PEINTRES, SCULPTEURS:
Jolis petits ateliers lumineux, bien équipés, situation privilégiée à louer à Boudry, loyer modéré.
Tél. 842 14 60. 100633-126

A VENDRE

Avec Fr. 60.000.- DEVEZ PROPRIÉTAIRE À CORCELLES
Situation exceptionnelle, calme, vue panoramique. Transports publics

4 1/2 pièces
Coût mensuel: Fr. 1250.-

3 1/2 pièces
Coût mensuel: Fr. 975.-

Construction très soignée. Finitions de qualité.

Réserve à votre annonce
Rue St-Maurice 4
2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 729 42 42
Fax 032 / 729 42 43

CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

PUBLICITAS

Multimedia Il faut maîtriser Internet, mais éviter les décalages

Le développement des nouvelles technologies d'information et de communication (NTIC) - dont Internet - est fulgurant et porteur de grands espoirs. S'il faut maîtriser cette évolution, c'est aussi pour éviter qu'elle ne crée de trop profonds décalages, notamment dans le tissu social. C'est l'objet d'une recommandation du Conseil de l'Europe, sur la base d'un rapport du Neuchâtelois Claude Frey.

De Berne:
François Nussbaum

Fin juin, l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe adoptait une recommandation adressée aux 40 Etats membres. Leurs chefs d'Etat et de gouvernement l'étudieront début octobre à Thessalonique (Grèce). Après le colloque de Neuchâtel, en avril, sur «Les autoroutes de l'information: entre utopie et réalité», Claude Frey était tout désigné pour rédiger le rapport du Conseil de l'Europe.

Numérisation et compression des données, miniaturisation des composants, lignes optiques à haut débit: la conjonction de ces éléments a engendré une explosion de la communication. On ne sait plus où se trouve la frontière entre informatique et communication, électronique de loisirs et mass media.

Bientôt un milliard d'utilisateurs?

Le nombre de foyers connectés au réseau de l'information va tripler d'ici à l'an 2000, pour atteindre 100 millions en

Europe. Les utilisateurs de World Wide Web seront bientôt un milliard dans le monde. Le chiffre d'affaires mondial des services de télécommunication a déjà dépassé les 600 milliards de dollars.

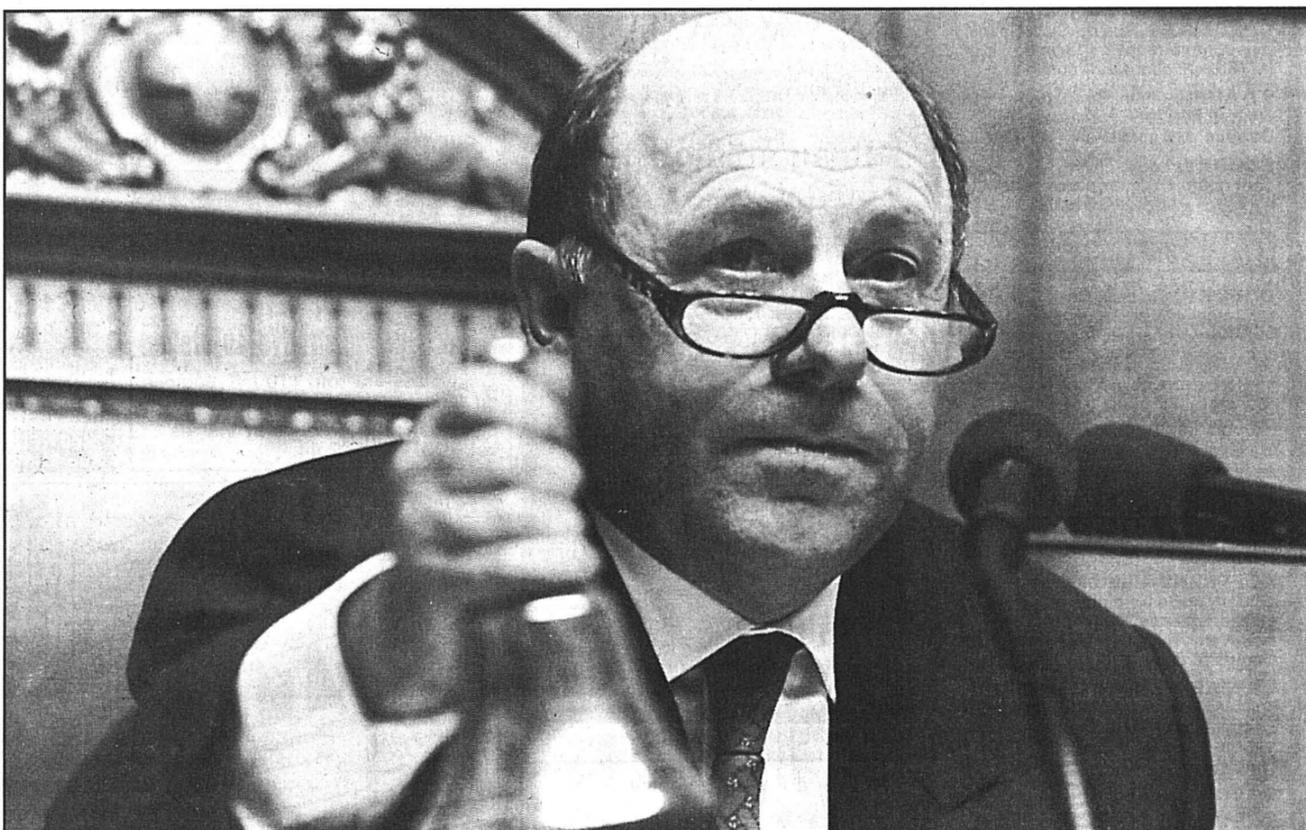
Ce développement aura des conséquences importantes pour la société, les institutions politiques, le commerce, l'industrie et finalement pour l'individu. S'il faut favoriser et soutenir cette évolution, il est également nécessaire de l'accompagner et de la maîtriser. Car elle comporte des risques de décalage de différente nature.

Les écoles en retard

Claude Frey en voit au moins quatre. A commencer par celui qu'on peut constater entre les Etats-Unis et l'Europe. Outre-Atlantique, 60% des écoles ont accès à Internet, contre moins de 10% en Europe. Il faut donc investir dans ce domaine: on peut imaginer que la connaissance devienne pratiquement impossible sans recours aux NTIC.

Un décalage existe aussi entre pays européens. Pour éviter une Europe à deux vitesses, il faut notamment implanter des entreprises productrices de «hardware» et de «software» dans les pays en transition (à l'Est), ceux-ci disposant d'une main-d'œuvre qualifiée, disponible à des prix compétitifs. Sans oublier la numérisation de leurs systèmes de télécommunication.

Autre décalage, entre le développement technique et les mesures de lutte contre les abus ou la prévention des dangers. Ce problème de la sécurité des réseaux touche le com-



Claude Frey tire la sonnette d'alarme: si l'Europe ne veut pas rester à la traîne, elle doit favoriser le développement des nouvelles technologies de l'information. Tout en évitant qu'elles accentuent encore les inégalités. photo a-asl

merce, les banques, mais aussi la sûreté nationale. En 1995, le Pentagone a été l'objet de 250.000 tentatives d'intrusion dans ses ordinateurs, dont 160.000 réussies!

Les «technopathes»

Enfin, les conséquences sociales sont multiples, dans la mesure où s'estompent progressivement les frontières entre foyer, lieu de travail, de formation, de loisirs, de

consommation, etc. L'émergence d'entreprises virtuelles, qui abolissent les distances, et du télétravail vont bousculer les habitudes liées à l'emploi.

«Il ne faudrait pas qu'en ce qui concerne la cohésion sociale, les NTIC contribuent à renforcer les inégalités existantes», avertit Claude Frey. Indépendamment de l'accès matériel aux réseaux, on risque de voir des individus maîtrisant rapidement ces

techniques, à côté de «technopathes» rejetant ces équipements, moins doués pour l'abstraction, moins rapides ou moins formés.

Le droit de rester isolé

Si l'on considère les NTIC comme incontournables, il faut veiller à y former tout le monde. A ce danger d'exclusion s'ajoute celui de l'isolement: la culture «de l'écran et de la chaise» peut privilégier

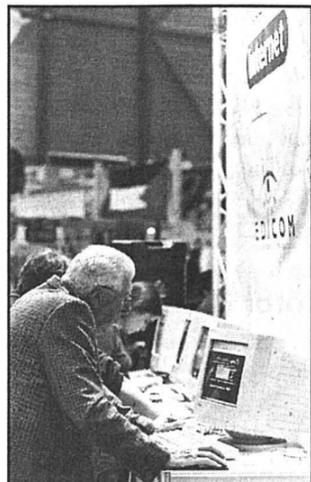
les contacts avec une réalité immatérielle, au détriment de l'insertion dans la réalité sociale.

Enfin, la multiplicité des accès, non pas de l'individu aux données, mais des données à l'individu (fax, téléphone mobile, courrier électronique), peut devenir rapidement envahissante et menacer la sphère privée. Parallèlement au danger d'isolement, il existe aussi un droit à l'isolement. FNU

Suisse: un potentiel qui reste encore insuffisamment exploité

Le Conseil fédéral a également demandé à un groupe d'une vingtaine d'experts, présidé par Beat Kappeler, d'examiner le potentiel et les risques que représente l'ère informatique en Suisse. Le pays apparaît très bien équipé en matière de NTIC mais que l'utilisation de ce potentiel est largement insuffisante.

Publié mi-juillet, le rapport relève que 41% des ménages suisses possèdent un ordinateur (37% aux USA), mais 9% seulement avaient un accès, privé ou professionnel, à Internet (17% aux USA), pour lequel 80% de la population n'a jamais été initiée.



Plus de 80% de la population suisse n'a jamais été initiée aux nouvelles technologies informatiques. photo a-asl

Dans les écoles secondaires de degré II, moins de la moitié ont accès à Internet, et encore: il est réservé aux enseignants, qui ne laissent que 20% des étudiants y accéder. Les mêmes insuffisances sont constatées dans les différents secteurs économiques.

Il est donc essentiel que les programmes de formation (et de formation continue) s'adressent à tous les niveaux, si l'on veut garantir que l'utilisation des NTIC devienne un élément fondamental de notre civilisation et fasse partie de notre compétence générale. L'individu doit pouvoir gérer les flux d'informations lui-même, avec esprit critique.

Peu d'emplois

Sur le plan économique, les entreprises doivent bénéficier de conditions optimales. Le rapport ne s'attend pas à un fort potentiel de création d'emplois, à long terme, générés par les NTIC. L'engagement de personnel se fera d'ailleurs de plus en plus sur la base de mandats, et pour une durée limitée. Ce dont les assurances sociales devront tenir compte.

Le rapport constate, par ailleurs, que les NTIC doivent garantir le processus démocratique de formation de l'opinion et l'application du droit. Or, le manque de transparence des processus de communication constitue un problème du point de vue du droit public. Il faut donc examiner les NTIC sous l'angle de leurs effets sur les droits de l'homme. FNU

Les grands musées du monde ouvrent leurs vitrines sur le Net

De nombreux musées des quatre coins de la planète s'exposent sur Internet. Certains informent sur leurs expositions, d'autres ont mis une partie de leur collection sur le réseau informatique mondial. En Suisse, un projet de la Banque de données des biens culturels suisses (BDBS) est compromis, notamment par des problèmes de financement.

Plus besoin d'aller au Louvre pour voir la Joconde de Léonard de Vinci. Le mystérieux sourire de Mona Lisa est aussi exposé sur le serveur World Wide Web du musée parisien. Celui-ci est parmi les premiers à avoir exposé une partie de sa collection sur Internet, en plus d'y donner des informations sur ses expositions. Depuis, les institutions les plus importantes de la planète en ont fait de même.

Les trois grands musées new-yorkais, le Musée d'art moderne, le Metropolitan et le Guggenheim ont chacun ouvert leur vitrine sur Internet. La liste des musées branchés dans le cyber-espace comprend aussi le musée d'Orsay à Paris, les Offices de Florence et le Musée Tinguely à Bâle.

«Pour les grands musées de Londres, Paris et New York, Internet est devenu un moyen de communication très important avec les visiteurs qui veulent s'informer en détail sur leurs collections», estime David Meili, directeur de la BDBS, à Berne. Au Louvre, par exemple, on peut voir des

visiteurs qui ont préparé leur visite sur Internet. «Naturellement, l'expérience de l'original est irremplaçable», poursuit David Meili.

Toutefois, une image numérique peut être de meilleure qualité qu'une reproduction imprimée. Les images du serveur World Wide Web du Louvre sont de bonne qualité. Comparée avec la richesse de la collection permanente, l'offre sur Internet reste toutefois très limitée. Le serveur permet d'abord de s'informer sur les tableaux les plus importants.

Grand absent: Zurich

Depuis l'explosion d'Internet, de nombreux musées suisses ont mis sur pied un serveur World Wide Web. Parmi les grands absents, le Kunsthaus de Zurich. L'institution veut toutefois ouvrir un serveur en automne, dans un premier temps pour donner

des informations sur ses expositions. Ensuite, une partie de la collection permanente devrait être accessible sur le réseau.

Mais surtout, la Suisse se distingue par un projet pionnier. La Banque de données des biens culturels suisses (BDBS), une fondation financée par la Confédération qui étudie les possibilités d'applications pour les musées des nouvelles technologies, propose notamment un centre d'information électronique. Ce serveur Internet offre un guide des musées suisses, un lien électronique vers ceux qui disposent d'un serveur World Wide Web et une base de données indiquant la localisation de certaines œuvres en Suisse.

Des conseils aux musées

Depuis sa création en 1991, la BDBS donne aussi des conseils aux musées qui veulent construire leur propre sys-

tème d'information. Mais le futur de la fondation est loin d'être assuré. La crise est due aux problèmes de financement et au manque de volonté, des musées les plus importants de se rattacher à une plateforme commune. En outre, la rapidité du progrès technologique rend très délicat les choix techniques.

Un groupe de travail de l'Académie suisse des sciences humaines et sociales, à laquelle la BDBS est rattachée, a préparé à fin mai une proposition. Selon le porte-parole de l'académie, Markus Zürcher, elle est toutefois irréalisable parce que l'Office fédéral de l'éducation et de la science ne peut plus assurer le financement de la BDBS. Une commission étudie les moyens de la sauver, au moins en partie. Plusieurs possibilités sont à l'étude, qui vont de son rachat par ses cadres à la recherche de fonds. /sim



Le Louvre à Paris. Le musée possède un site sur Internet. photo ASL-a



A louer

2 PIÈCES

LE LANDERON. Rte de Soleure. Dès 1.10.97. fr. 425.- + charges. PP dans garage double fr. 90.-.

CORCELLES. Rue du Clos. Calme, tout confort, rénové. Proximité TP. fr. 753.- + charges. A convenir.

ST-AUBIN. Imm. Coop. tout confort. fr. 620.- + charges. De suite ou à convenir.

BOUDRY. Louis-Favre. Tout confort, duplex avec cachet. fr. 720.- + charges. Dès le 1.10.97.

3 PIÈCES

BOUDRY. Rte de la Gare. Cuisine semi-agencée, situation calme. fr. 860.- + charges. A convenir.

BOUDRY. Ph.-Suchard. Tout confort, cadre de verdure. fr. 870.- + charges. PP fr. 40.-. De suite ou à convenir.

NEUCHÂTEL. Maillefer. Cuisine agencée. fr. 790.- + charges. Dès 1.10.97.

3 1/2 PIÈCES

COFFRANE. Ht-du-Village, tout confort, poêle nordique, cuisine boisée, agencée. De suite ou à convenir. fr. 990.- + charges. Garage fr. 80.-.

CHÉZARD. Rénové, cuisine agencée, cheminée de salon. Dégagement et vue étendue sur le Val-de-Ruz. De suite ou à convenir. fr. 1100.- + charges.

BOUDRY. Ph.-Suchard. Tout confort, possibilité jardin potager. fr. 966.- + charges. Parc fr. 40.-. A convenir.

ATTIQUE 5 PIÈCES

ST-AUBIN. Imm. Coop. Superbe terrasse avec jardin d'hiver. Cheminée de salon. fr. 2210.- + charges. Garage individuel fr. 140.-. Dès 1.10.97.

VILLA 6 PIÈCES

CORTAILLOD. Ch. Polonais. Cheminée de salon. Tout confort. Jardin privé. fr. 2300.- + charges. A convenir.

GARAGES + PARCS

MARIN. Couviers. Garage collectif fr. 80.-. Charles-Perrier fr. 95.-.

BEVAIX. Chap-Prés PP ext. fr. 30.-.

PESEUX. Ch. des Tires. PP dans gar. coll. fr. 108.-.

LE LANDERON. Rte de Soleure. fr. 90.- dans garage double. 101394-126

RÉGICO NEUCHÂTEL SA
(MEMBRE DU GROUPE GECO)
3, RUE SAINT-HONORÉ - 2001 NEUCHÂTEL
Tél. 032/724 34 88

**AIDEZ CELUI QUI A BESOIN
DONNEZ DE VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES!**

Michel Wolf S.A.

Place Numa-Droz 1
2001 Neuchâtel
Tél. 032/721 44 00

À LOUER

CENTRE VILLE

Beau studio meublé

Cuisine agencée, douche/W.-C.
Fr. 750.- + charges.

SAINT-BLAISE

Studios

Cuisinette agencée, douche/W.-C.
Dès Fr. 500.- charges comprises.

4 pièces

Charges et places de parc compris +
petite conciergerie, Fr. 1100.-.

MARIN

Studio

Cuisinette agencée, bains/W.-C.
Fr. 690.- charges comprises. 101253-126

A louer à Pesieux, Venelle 2

APPARTEMENT DE 3 PIÈCES

Hall habitable, entièrement rénové,
avec garage dans petit immeuble
locatif, situation tranquille, à proxi-
mité des transports publics.
Loyer mensuel: Fr. 894.- + charges

FIDUCIAIRE P.-G. DUC

Avenue de la Gare 7
2013 Colombier
Tél. (032) 842 62 72. 101385-126

OFFIDUS SA
Fiduciaire

A louer À BOUDRY APPARTEMENT 2 PIÈCES

Cuisine agencée, douche, W.-C.
Fr. 600.- + charges.
Libre dès le 1er septembre 1997.

PLACE DE PARC

Fr. 35.-
En Segrin 1 - 2016 Cortaillod
Tél. 032 842 42 92 100588-126



Neuchâtel

Parcs 129 1 pièce dès Fr. 450.- + charges
2 1/2 pièces dès Fr. 720.- + charges
Pour visiter: 032/725 93 17

Charmettes 36 3 1/2 pièces Fr. 1072.- + charges
Pour visiter: 032/731 78 53 519715-126

Pour traiter: tél. 021/318 77 10

Maupas 2 (SVR) Lausanne

Neuchâtel

A louer tout de suite ou à convenir à
Serrières

Surface administrative ou atelier

Plain-pied, environ 170 m². équipé
de sanitaires et un petit bureau.

Pour renseignements et visites,
tél. (031) 300 42 44. 444714-126

Neuchâtel 444720-126

A louer à partir du 1^{er} septembre 1997.

STUDIO

Fr. 693.- + charges.
- Cuisine moderne agencée / Parquets.
Renseignements et visites,
tél. 724 57 10 ou (077) 53 46 91.



A louer

Tout de suite
ou pour date à convenir,
centre ville de Neuchâtel.

Studio

Cuisinette agencée,
salle de douches / W.-C.
100981-126

Service des annonces:
de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30
2000 NEUCHÂTEL
Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

A louer à la rue de la Dîme pour la mi-août

3 PIÈCES

avec confort. Loyer Fr. 690.- + charges.
Parc Fr. 30.-. Préférence sera
donnée à personnes disposées à assu-
mer le service de conciergerie de l'im-
meuble.

Etude Ribaux von Kessel
avocats et notaire
Promenade-Noire 6, Neuchâtel
Tél. (032) 724 67 41. 101248-126

DEMANDES À LOUER

Cherche 2 à 3 PIÈCES

bas du canton.
Pour tout de suite
ou date à convenir.

Tél. 032/753 03 65 101331-126

Je suis votre meilleur vendeur

Je sais créer l'espace nécessaire au design, mettre en lumière les offres spéciales, soigner l'accueil au moment des soldes et parfois même réaliser l'impossible.

L'annonce

Profitez du service complet de Publicitas: il vous conseille avec compétence, s'occupe de la création et de la réalisation et garantit que votre annonce touchera précisément vos futurs clients.

PUBLICITAS

Publicitas, St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel, tél. 032 729 42 42, fax 032 729 42 43.

club E L'EXPRESS

PROGRAMME

Comme des milliers de lecteurs, vous aussi membre du Club E!

7^e FESTIVAL CHORAL INTERNATIONAL DE NEUCHÂTEL

Neuchâtel, Temple du Bas, 20 h

Mardi 5 août

CONCERT D'OUVERTURE
Chœur Da Camera de Neuchâtel
Luzerner Singknaben
Chœur des Armaillis de la Gruyère

Mercredi 6 août

GRAND CONCERT
Chorale d'enfants du Hlahol, Prague (République Tchèque)
Lydia Doucek, Varna, (Bulgarie)
Psalmos, Vilnius (Lituanie)
Cantarte, Coro de Camara, Caracas (Venezuela)

Prix des places pour les concerts: mardi, mercredi, jeudi et vendredi: Fr. 18.- numérotées, samedi: Fr. 20.- numérotées.
Location: Le Strapontin, Théâtre de Neuchâtel, tél. 717 79 07 et à l'entrée du Temple du Bas

Jeudi 7 août

GRAND CONCERT
Nagoya Children's Choir, Nagoya (Japon)
Aukuras, Klaipeda (Lituanie)
Sct. Peders Koncertikor, Randers (Danemark)
Kamèr... Riga (Lettonie)
Coral da Asséfaz, Belo Horizonte (Brésil)

Vendredi 8 août

GRAND CONCERT
Versmé, Vilnius (Lituanie)
Chœur de chambre de Poznan, Poznan (Pologne)
La Rose des Vents, Romont (Suisse)
Óbudai Kamarakórus, Budapest (Hongrie)
The Himig Singers, Davao City (Philippines)

Samedi 9 août

Concert de clôture du 7^e Festival Choral International de Neuchâtel
Palmarès et remise des prix

RÉDUCTION Fr. 5.- CLUB E

Transports Pas de bus entre Zurich et Munich, dit le TF

Il n'y aura pas de ligne de bus régulière entre Zurich et Munich. Le Tribunal fédéral (TF) a rejeté la demande de concession d'une entreprise de transports qui proposait le voyage à un prix inférieur aux tarifs des CFF. Une décision inverse aurait pu créer un précédent pour l'exploitation de certaines lignes internationales.

Dans un arrêt rendu public hier, le TF confirme un veto du Département fédéral, des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE). En avril 1995, ce département avait rejeté la demande d'une entreprise de transports qui souhaitait offrir tous les jours, matin et soir, un service de bus dans les deux sens entre Zurich et la capitale bavaroise.

Le prix du trajet aurait été inférieur au tarif de 83 francs demandé par les CFF pour le voyage en train Eurocity. Une autre demande de concession pour le trajet entre Zurich et Berlin est actuellement en suspens devant le DFTCE, après

un refus opposé par l'Office fédéral des transports.

Pas eurocompatible

Pour étayer sa décision, le TF se réfère à l'ordonnance du Conseil fédéral sur les concessions pour le transport automobile. Celle-ci prévoit qu'un service de bus ne peut pas concurrencer directement une ligne de chemin de fer. Et il est évident que l'offre meilleur marché proposée par l'entreprise recourante aurait sérieusement concurrencé les CFF sur le trajet reliant Zurich à Munich.

Le TF admet qu'un tel veto puisse être insatisfaisant pour une entreprise de transports. Mais il résulte d'une volonté politique clairement affichée par les Chambres fédérales et par le Conseil fédéral. Les autorités, à cet égard, ont adopté une réglementation qui déroge manifestement à la réglementation européenne. Il n'est donc pas question de remettre en envisageable cette disposition, même si elle n'est pas eurocompatible. /ats

TGV Zurich desservi dès le 28 septembre

Zurich sera quotidiennement relié à Paris par une liaison TGV dès le changement d'horaire de cet automne. Par la même occasion, les anciennes compositions des trains à grande vitesse français seront renouvelées, a indiqué hier Christian Krauchi, porte-parole des CFF.

Place au gris-bleu!

La couleur orange des TGV actuels dont le design remonte au début des années 80 vira

comme en France au gris-bleu. La nouvelle liaison TGV entre Paris et Zurich répondra à un vœu de longue date des Zurichois. Dès le 28 septembre prochain, le TGV quittera chaque jour Zurich à 07 h 13 pour arriver à Paris à 13 h 07. Dans l'autre sens, le TGV partira de Paris l'après-midi à 16 h 54 pour rejoindre la ville des bords de la Limmat à 22 h 47. Outre les haltes de Berne et Neuchâtel, il est prévu que ce train s'arrête à Aarau et Olten. /ap

BRÈVES

Pub Quotidiens gagnants

Les dépenses de publicité commerciale dans les médias ont progressé au 1er semestre en Suisse. La presse écrite sort gagnante, alors que les supports électroniques enregistrent un tassement. De janvier à juin, les dépenses ont crû de 1,2% par rapport au 1er semestre 1996, à 1,496 milliard de francs. Les journaux quotidiens présentent l'évolution la plus réjouissante, selon Media Focus, avec une progression de 4,1%. La tendance à la hausse devrait se confirmer au second semestre. /ats

Tessin Panne du Cisalpino

Le train à caisse inclinable Cisalpino qui relie Milan à Zurich est resté en panne durant plus de deux heures dimanche soir vers 20 h 30 entre Ambri-Piotta et Airolo (TI) en raison de problèmes techniques. Il a fallu attendre 22 h 30 pour que le Pendolino soit enfin remorqué jusqu'à Airolo. Là, les voyageurs ont dû changer de train avant de poursuivre leur voyage, a expliqué hier Christian Krauchi, porte-parole des CFF. Ce retard a amené plusieurs passagers à manquer leur correspondance /ap

Emploi Comment vaincre le chômage de longue durée

Alors que le nombre de sans-emploi ne cesse de diminuer depuis le mois de mars, les chômeurs de longue durée sont toujours plus nombreux. Ils souffrent d'un manque de qualifications ou d'expérience professionnelle, estiment les experts. Les statistiques officielles faussent toutefois quelque peu les données du problème.

Le taux de chômage est passé de 5,7% de la population active en février à 5,1% en juin. Durant la même période, la part du nombre de personnes sans emploi au chômage depuis plus d'une année est passée de 26,2 à 31,1%.

Dans la plupart des cas, les 57.857 personnes confrontées au chômage de longue durée manquent de qualifications professionnelles, déclare à l'ATS Marc-André Giger, porte-parole de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofiamt). Très souvent, la formation de base des chômeurs de longue durée ne correspond plus aux profils recherchés actuellement sur le marché.

Les plus de 50 ans et les jeunes

De manière générale, ce sont les personnes de plus de 50 ans, de même que les jeunes, qui ont le plus de difficulté à retrouver un emploi, précise Marc-André Giger. Les



Plus de 57.000 personnes sont au chômage depuis plus d'une année, un chiffre qui ne cesse d'augmenter.

photo Keystone-a

jeunes se voient souvent reprocher un manque d'expérience professionnelle, dit Pietro Cavadini, secrétaire de l'Union syndicale suisse (USS). Nombreux sont ceux qui ne trouvent pas d'emplois après leurs études ou leur apprentissage.

Pour Pietro Cavadini, le paradoxe constitué par le recul

du chômage officiel et le maintien du chômage de longue durée, s'explique aussi par la méthode statistique utilisée par l'Ofiamt. Les chiffres officiels du chômage ne reflètent pas toute la réalité du marché du travail, estime Pietro Cavadini. La statistique exclut les personnes qui ne sont plus an-

noncées auprès des offices de travail.

De nombreuses femmes victimes de mesures de licenciement renoncent à s'inscrire au chômage pour ne plus s'occuper que des tâches ménagères, note Pietro Cavadini. De plus, nombreux sont les travailleurs étrangers qui retournent au pays après avoir perdu leur emploi.

La formation prioritaire

Pour Marc-André Giger, la formation continue et les programmes d'occupation, qui permettent d'accroître les qualifications des sans-emploi, constituent le meilleur moyen de lutter contre le chômage de longue durée. Il suffit de penser aux personnes qui jusqu'alors n'avaient jamais utilisé les outils informatiques, dit-il. Actuellement, la maîtrise de l'informatique constitue de plus en plus un atout essentiel sur le marché de l'emploi.

L'amélioration des qualifications ainsi que les programmes spécifiques destinés aux chômeurs de longue durée restent un bon moyen d'enrayer le phénomène, admet Pietro Cavadini. Néanmoins, d'autres modèles de travail doivent aussi être adoptés, ajoute-t-il. L'assurance chômage pourrait par exemple financer une mise à la retraite anticipée lorsqu'un travailleur plus jeune peut être engagé. /ats

Déclaration de Berne Non à la participation suisse à un barrage en Chine

Plusieurs organisations tiers-mondistes et de défense de l'environnement lancent une campagne contre une participation suisse au barrage des Trois Gorges en Chine. Elles demandent au Conseil fédéral de ne pas accorder la garantie des risques à l'exportation (GRE) pour ce projet qui, s'il avait vu le jour en Suisse, aurait englouti les abords du Léman et la plaine du Rhône au-delà de Sion.

La Chine attribuera ces prochaines semaines les contrats pour la centrale électrique des Trois Gorges. Le Conseil fédéral devra alors se prononcer définitivement sur l'octroi de la GRE pour les livraisons d'ABB et de Sulzer.

Lors d'une conférence de presse hier à Berne, la Déclaration de Berne a appelé le

conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz et le directeur d'ABB Goeran Lindahl à renoncer à tout soutien ou participation à ce projet. Elle réclame en outre une réforme de la GRE et de la politique énergétique menée par ABB afin de les rendre socialement et écologiquement durables. Les principes de la politique suisse de développement devraient par exemple être strictement respectés lors de l'attribution de garanties publiques pour des projets dans des pays pauvres.

Un lac de 600 km de long

Par sa campagne de cartes postales, la Déclaration de Berne entend exercer une pression publique afin de réaliser ces objectifs. Elle est soutenue par Greenpeace, le WWF ainsi que par d'autres organisations.

Le barrage des Trois Gorges, sur le fleuve Yangtsé, est le plus grand projet hydroélectrique de l'histoire. Il devrait mesurer 185 mètres de haut, plus de deux kilomètres de large, et créer un lac de retenue de 600 kilomètres de long qui engloutira 12 villes, 140 bourgs ruraux, 657 industries, 4500 villages et hameaux ainsi que 800 sites culturels. Au total, 1,8 million de personnes seront déplacées.

En Suisse, un tel projet serait impensable, a souligné Thierry Pellet, de la Déclaration de Berne. A titre de comparaison, si un barrage du même genre était construit sur le Rhône près de Genève, il engloutirait les abords du Léman et la plaine du Rhône au-delà de Sion. Un million de personnes seraient déplacées.

Le Conseil fédéral avait décidé en décembre dernier d'ac-

corder provisoirement une garantie contre les risques à l'exportation de 340 millions de francs à ABB et de 25 millions à Sulzer.

ABB: problèmes en Malaisie

Par ailleurs, le projet de construction du barrage hydroélectrique de Bakun, en Malaisie, est retardé. Ting Peh Khing, président du promoteur malaisien du projet Ekran Bhd., a expliqué que le contrat signé avec ABB n'était pas applicable en raison des difficultés rencontrées pour obtenir des financements. «Le contrat est (libellé) de telle manière qu'on ne peut pas emprunter d'argent. Nous avons demandé à ABB: s'il n'y a pas d'argent, quelle est l'utilité du contrat?», explique Ting dans les colonnes du quotidien «The Star». /ap-ats

SOCIÉTÉ

Nouvelle-Zélande Caméras pour toutous négligents

Une caméra cachée pourrait bientôt piéger les maîtres négligents des chiens qui s'oublent dans la ville de Christchurch, en Nouvelle-Zélande. Tel est du moins le projet de la municipalité, rebaptisé «Caméra-caca» par les habitants, qui suscite un tollé chez les organisations de protection animale. L'enregistrement pourrait être utilisé par la justice pour prouver que le chien s'est oublié en présence de son maître.

Le responsable municipal chargé du dossier, Mark Vincent, a expliqué que ce projet avait vu le jour au terme d'une «réflexion en profondeur» sur les moyens de prendre en flagrant délit les animaux et leur maître. Les propriétaires des

chiens risquent une amende de 200 dollars néo-zélandais (environ 200 francs) s'ils sont pris sur le fait.

Impossible de les coincer

«Certains endroits sont utilisés comme de véritables toilettes», a souligné Mark Vincent. Il a ajouté qu'à sa connaissance et à ce jour, la municipalité n'était jamais parvenue à poursuivre un propriétaire de chien en contradiction avec ces règles de propreté.

«J'ai deux chiens et je porte ostensiblement un sac en plastique que j'utilise pour ramasser leurs besoins. Cela prouve que je suis un maître responsable», a conclu Mark Vincent. /ap

Chères villes Genève et Zurich déclassés

Tokyo et Hong Kong sont les villes les plus chères du monde au terme d'un classement dans lequel huit des dix premières places sont occupées par des grandes villes d'Asie. Genève et Zurich sont sortis du hit parade des dix villes les plus chères du monde pour se retrouver respectivement aux 22e et 23e rangs.

Tokyo arrive en tête en dépit d'une baisse du coût de la vie et de la faiblesse du yen, selon le classement annuel de 145 villes établi par Corporate Resources Group, une société basée à Genève.

Le classement reflète plus les besoins des expatriés que des populations locales et les changements qu'il contient sont en grande partie liés aux

fluctuations des monnaies par rapport au dollar qui sert d'étalon.

La force de la devise américaine et les prix élevés du logement ont propulsé Hong Kong du 5e au 2e rang à la place d'Osaka (Japon). Moscou grimpe de la 6e à la 3e place en un an. Suivent ensuite Osaka (Japon), Pékin et Shanghai (Chine), Séoul (Corée du Sud), Singapour, Guangzhou (Chine) et Saint Petersburg (Russie).

L'Europe est devenue plus abordable. Paris tombe de la 16e à la 29e place. Les villes américaines restent parmi les moins chères, du classement: seul New York, au 31e rang, figure dans les 50 premières places. /ap

Crues Qui recevra le don de Michael Jackson?

Michael Jackson a promis de faire don d'une partie des recettes de ses concerts du week-end dernier à Berlin et Leipzig (environ 45.000 francs) au jardin d'enfants de Ratzdorf, le premier village allemand à avoir été touché par les inondations en Europe cen-

trale. Problème: ce petit village n'a pas de jardin d'enfants.

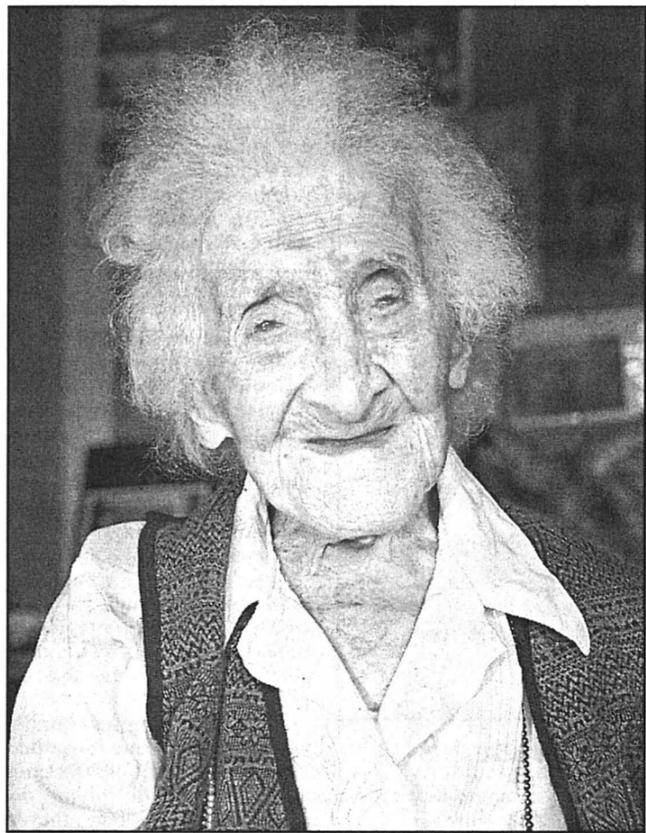
Le maire de Ratzdorf a proposé quelques alternatives. «Ce dont nous avons réellement besoin ici c'est d'un espace de jeu pour les tout petits» a-t-il expliqué. /apf

Belp Quatre tombes profanées au cimetière

Quatre tombes du cimetière de Belp (BE) ont été profanées dans la nuit de samedi à dimanche. Trois pierres tombales ont été renversées, une croix en bois déterrée et divers ornements funéraires saccagés. Les vandales courent tou-

jours. Une plainte contre inconnus a été déposée pour atteinte à la paix des morts, a indiqué Hanspeter Haslebacher, de la police cantonale. Il ne semble pas que les malfaiteurs s'en soient pris à des tombes spécifiques. /ats

France Doyenne de l'humanité, Jeanne Calment s'est éteinte



Jeanne Calment avait 122 ans. Dans sa jeunesse, elle avait connu Van Gogh. photo Keystone

La doyenne de l'humanité, la Française Jeanne Calment, est morte à l'âge de 122 ans hier à Arles dans la maison de retraite où elle vivait depuis douze ans. Elle aura connu 20 présidents français, pleuré l'exécution du tsar Nicolas II, vu la naissance et la mort du communisme en Europe et traversé deux guerres mondiales.

Née à Arles le 21 février 1875, sous la 3e République, elle suit des études secondaires. Elle apprend le piano et la peinture. Un an après la naissance du cinématographe, elle épouse à 21 ans son cousin Fernand Calment, propriétaire d'un magasin de tissus.

Elle a près de 40 ans quand éclate la Première Guerre mondiale. Grand-mère dès 1926, elle se retrouvera vite seule au fil de sa longue vie. Après son mari en 1942 et sa fille unique, son unique petit-fils mourra dans un accident de la circulation en 1960, à l'âge de 36 ans.

Rencontre avec Van Gogh

Jeanne Calment aura pu témoigner des débuts de l'avia-

tion apparue quand elle avait 15 ans, et de l'affaire Dreyfus. De Vincent Van Gogh, qu'elle a croisé à la fin du XIXe siècle à Arles, elle a dit qu'il était «laïd comme un pou». Elle avait toutefois participé, à 115 ans, au tournage d'un film consacré au peintre.

Le Livre Guinness des records la reconnaît en 1993 comme doyenne de l'humanité. Depuis le 17 octobre 1995, Jeanne Calment détenait le record absolu de longévité revenant jusque-là à un Japonais mort en février 1986 à 120 ans et 237 jours. Elle aura vécu 122 ans, 5 mois et 14 jours.

Viager: un notaire malchanceux

Un homme au moins n'aura pas pu s'en féliciter: le notaire qui lui avait acheté en viager en 1977 sa maison d'Arles, et qui est mort à Noël 1995 sans jamais en devenir propriétaire. Devenue sourde, et presque aveugle, Mme Calment fêtait chaque année son anniversaire en présence de journalistes venus du monde entier.

A 121 ans, en 1996, elle s'était même transformée en

chanteuse de rap en sortant un disque, «Maîtresse du temps». Elle y chantait quatre titres de funk-rap, techno et dance-music, entreprise très contestée.

Le médecin qui la suivait depuis son entrée à la maison de repos du Lac en 1985, l'a trouvée «toujours aussi brillante au niveau cérébral» lors de son 122e et dernier anniversaire, en février. «Pour un médecin, Jeanne Calment est une source d'émerveillement qui ne tarit pas», avait-il dit.

En janvier, elle a été placée sous curatelle aggravée, un expert ayant conclu qu'elle «n'était plus apte à assumer tous les actes élémentaires de la vie civile». Dernièrement, il était question de son placement sous tutelle, la curatelle étant jugée insuffisante.

Impertinence

Elle ne s'était jamais départie de son impertinence. Interrogée à 120 ans sur sa façon de voir l'avenir, elle répondit «très bref».

L'homme le plus vieux du monde est désormais un Américain d'origine danoise, Christian Mortensen. Il est âgé de 115 ans./afp-reuter

Proche-Orient Accusations mutuelles

Israël et l'OLP se sont livrés hier à des accusations croisées au sujet de l'attentat meurtrier du 30 juillet au grand marché juif de Jérusalem. Les forces israéliennes ont encore arrêté 29 suspects palestiniens. Du côté diplomatique, l'activité s'intensifiait pour sauver ce qui reste du processus de paix au Proche-Orient.

Dans la nuit, l'armée israélienne a interpellé 29 suspects palestiniens supplémentaires. Cela porte à 145 le total des personnes appréhendées dans le cadre de l'enquête sur l'attentat-suicide, qui a fait quinze morts dont ses deux auteurs. Les forces de sécurité du pays sont maintenues en état d'alerte, de crainte de nouveaux attentats.

Selon Ahmed Tibi, collaborateur de Yasser Arafat, divers indices orientent les soupçons vers des groupes d'activistes basés à l'étranger. M. Tibi a donc demandé que le premier ministre israélien Benjamin Nétanyahou présente des excuses au président palestinien pour les mesures prises à l'encontre de son administration. Mais le chef du gouvernement s'est montré inflexible. Même si les exécutants de l'attentat étaient venus de l'extérieur, «il est très clair qu'ils ont dû recevoir le soutien de groupes locaux. Et selon toute probabilité, ce soutien est venu soit de Gaza, soit de la Cisjordanie», a-t-il répliqué. L'Etat hébreu n'a pu identifier les corps des deux hommes qui se sont fait sauter avec leurs bombes sur le marché. Selon un responsable israélien, leurs empreintes digitales ne figuraient pas dans les archives criminelles du pays.

Les perspectives de reprise du processus de paix, bloqué depuis des mois, restaient très incertaines. L'activité diplomatique s'est intensifiée pour tenter de sauver ce qui en reste. L'émirat européen Miguel Moratinos est arrivé hier dans la région. Il a rencontré Yasser Arafat à Gaza, puis Benjamin Nétanyahou à Jérusalem. Le médiateur américain Dennis Ross est attendu à la fin de la semaine.

Accrochage au Liban

Par ailleurs, des soldats israéliens opérant au nord de la «zone de sécurité» contrôlée par l'armée israélienne au Sud-Liban se sont heurtés à des militants islamistes, tôt hier. Plusieurs militants islamistes ont été blessés au cours de l'accrochage mais aucun soldat de Tsahal, a déclaré l'armée israélienne. Cet accrochage s'est produit près de la ville libanaise de Nabatiyeh./afp-reuter-ap

Roumanie Nippons activement courtisés

Mitsui, Mitsubishi, Sumitomo, Tomen et Nomura sont quelques sociétés japonaises dont les représentants ont rencontré, mi-juillet, le président roumain Emil Constantinescu en visite au Japon.

De Bucarest:
Mirel Bran

«Le Japon est pour nous un symbole et un modèle», a déclaré Constantinescu. «Le Japon s'intéresse à l'Europe centrale et orientale», a affirmé à son tour, le premier ministre nippon, Ryutari Mashimoto. «La Roumanie est le pays clef de notre future stratégie dans cette région», a-t-il ajouté. Depuis la victoire du chrétien démocrate Constantinescu, en novembre dernier, la Roumanie est en passe de lancer une réforme économique radicale. Afin de ranimer son économie, la Roumanie compte surtout sur les investissements étrangers qui s'élèvent à peine aujourd'hui à 2,5 milliards de dollars dans un pays de 23 millions d'habitants.

Ce n'est pas un hasard si Constantinescu fait la cour aux Japonais. La réforme roumaine n'a pas donné envie aux investisseurs européens de se

ruer à Bucarest. Frustrées en quelque sorte par les hésitations des Européens, les autorités roumaines ont décidé de s'orienter vers le Japon et l'Asie du Sud-Est. On parle déjà dans les milieux ministériels d'un partenariat économique privilégié entre le Japon qui souhaiterait faire de la Roumanie une plaque tournante de ses investissements en Europe centrale et orientale. La visite du président américain Bill Clinton à Bucarest, deux jours après le sommet sur l'élargissement de l'Otan de Madrid, a rassuré les Japonais. La Roumanie est un pays stable avec un marché en pleine expansion. Il faut donc y mettre le paquet.

Ces jours-ci, l'expert Rawamuru devrait rejoindre Bucarest pour occuper le poste de consultant du ministre roumain de la Réforme. Il devrait également élaborer l'esquisse du futur partenariat roumano-japonais. Pour l'instant, le Japon a décidé d'investir quelque 250 millions de dollars en Roumanie. Le montant est plutôt encourageant d'autant plus que les investissements nippons en Roumanie s'élevaient, avant la visite de Constantinescu à Tokyo, à quelque cinq millions de dollars. MIB

Bosnie Relations gelées

Plusieurs pays européens et les Etats-Unis ont décidé hier de geler leurs relations diplomatiques avec les représentations bosniaques dans leurs pays. La Suisse étudie si elle va s'associer à cette mesure. Le haut-représentant civil en Bosnie a recommandé samedi de ne pas reconnaître à l'étranger les ambassadeurs de Bosnie.

Les Etats-Unis ont décidé de suspendre leurs contacts avec les diplomates de Bosnie en poste à Washington, a indiqué le département d'Etat. Le gouvernement américain examine encore «par quel mécanisme cette suspension peut être appliquée» concrètement, a-t-il ajouté, sans autre précision.

La Maison-Blanche emboîte ainsi le pas à huit pays européens dont l'Allemagne, la France et la Grande-Bretagne, qui ont déjà appliqué la mesure préconisée par le haut-représentant civil en Bosnie-Herzégovine, Carlos Westendorp. Celui-ci avait conseillé de ne reconnaître la légitimité d'aucun ambassadeur bosniaque tant que Sarajevo n'aura pas pris un certain nombre de décisions visant à promouvoir l'unité entre les trois communautés./afp-dpa

Iran Nouveau président intronisé

Le nouveau président iranien, Mohamad Khatami, a prêté serment hier devant le Parlement. Il s'est engagé à ouvrir un dialogue avec les pays qui respectent l'Iran. M. Khatami, âgé de 54 ans, incarne l'aile réformatrice et libérale minoritaire au sein du clergé iranien.

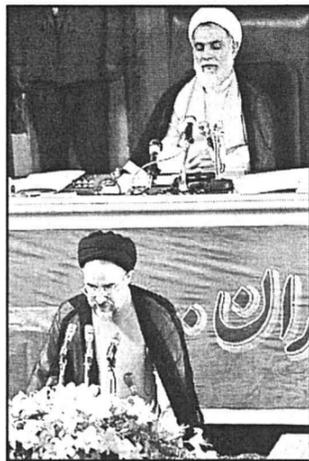
«Nous résisterons aux puissances étrangères, qui veulent nous imposer leur volonté», a-t-il dit. Il a précisé que l'Iran aurait des relations avec tous les pays dans le cadre du «respect mutuel». M. Khatami a assuré que l'Iran continuerait à «défendre les opprimés du monde».

«Nous entretiendrons des relations avec tous les gouvernements qui respecteront notre indépendance et nos décisions servant les intérêts de la nation. Mais nous nous opposerons à tous ceux qui veulent exercer une domination sur nous», a jouté M. Khatami.

La cérémonie d'investiture s'est déroulée à Téhéran en présence du président du Parlement, Ali Akbar Natak-Nouri, rival malheureux de Khatami lors de l'élection de mai dernier et chef de file des conservateurs. Y assistait éga-

lement le chef de l'Etat sortant, Akbar Hachemi Rafsanjani.

A propos de ses promesses électorales sur des réformes sociales, M. Khatami a déclaré qu'il «s'efforcera de créer et de promouvoir un Etat de droit qui s'appliquera à tous les aspects de la vie en société». Il devrait rendre publique cette semaine la composition de son gouvernement, qui doit être approuvé par le Parlement. Le Parlement est toujours dominé par les conservateurs./afp-reuter



Mohamad Khatami a prêté serment devant le Parlement. photo k

BRÈVES

Cambodge Jugement réclamé

Hun Sen, le nouvel homme fort de Pnom Penh, a déclaré hier que le prince Norodom Ranariddh pouvait rentrer d'exil au Cambodge pour y être jugé. Il n'envisage de négocier avec l'ancien copremier ministre royaliste renversé le 6 juillet qu'«après le procès». Pour ce dernier, Ranariddh doit comparaître devant un tribunal pour avoir négocié avec les Khmers rouges et s'être livré à du trafic d'armes. Depuis qu'il a chassé son rival royaliste, Hun Sen a déclaré soutenir la coalition avec le parti royaliste Funcinpec./afp

Corées Ligne ouverte

La première ligne téléphonique civile à relier la Corée du Sud et la Corée du Nord depuis la guerre de 1950-1953 a été ouverte hier. Cet événement survient alors que les forces sud-coréennes et américaines s'apprentent à organiser des manœuvres militaires conjointes auxquelles participeront 16.500 militaires américains. «Bonjour comment allez-vous?» ont été les premiers mots échangés par Rieh Chong-Hun, président de la Compagnie d'électricité de Corée du Sud, avec un ingénieur sud-coréen travaillant en Corée du Nord./afp

Afrique du Sud Ambassadeur expulsé

L'Afrique du Sud a expulsé l'ambassadeur du Portugal. Celui-ci est accusé d'avoir révélé à la presse le contenu d'une lettre du président Nelson Mandela à son homologue indonésien Suharto, a rapporté hier l'agence sud-africaine Sapa. La lettre demandait la libération du chef emprisonné des rebelles du Timor-Est, Xanana Gusmao. Les autorités indonésiennes ont accusé le Portugal d'avoir révélé le contenu de la lettre à la presse avant même qu'elle n'arrive en Indonésie./afp

Turquie Armée purgée

Les autorités militaires turques ont annoncé hier le limogeage de 76 militaires pour des raisons disciplinaires. Ce geste est apparemment destiné à éradiquer l'activisme islamiste des rangs d'une armée profondément laïque. L'armée turque, qui se considère comme garante de la laïcité du pays, a limogé des dizaines d'officiers au cours des dernières années. Par ailleurs, le Conseil a nommé de nouveaux généraux à la tête de l'armée de terre, de la marine et de l'aviation, dont les commandants sont partis à la retraite./afp

Israël Envoyée à l'asile

L'extrémiste israélienne qui avait placardé des caricatures injurieuses envers le prophète Mahomet devra subir de nouveaux examens pour établir si elle est mentalement responsable de ses actes. La Cour suprême a ordonné hier son transfert vers un hôpital psychiatrique. La jeune femme, une étudiante de 26 ans, a immigré il y a six ans de Russie en Israël. Elle risque, si elle est déclarée responsable de ses actes, un maximum de 26 années de prison pour agissements racistes et soutien à une organisation terroriste notamment./afp

Allemagne Soulagement

Habitants, soldats et autorités ont poussé hier un soupir de soulagement en constatant qu'aucune nouvelle brèche n'était venue affaiblir les digues de l'Oder. Mais les autorités allemandes ont renouvelé leurs appels à la prudence: les digues qui protègent le bassin de l'Oderbruch risquent encore de se brucher. Les responsables indiquent en effet que le niveau des eaux ne baisse que très lentement: un centimètre par heure seulement, alors qu'il faudrait une dérive d'environ 1,5 mètre pour estimer que la situation est stable./reuter

Marché de chaussures soldées

Enorme choix

prix très réduits

seulement encore jusqu'au samedi 9 août

1000
paires
chaussures enfants
dès **9.90**

1000
paires
chaussures dames
dès **19.90**

1000
paires
chaussures tissu
dès **4.90**

1000
paires
chaussures messieurs
dès **19.90**

26265-110

MARIN: Centre «Magro»



Donnez de votre sang.

Sauvez des vies!

COMPARER = ÉCONOMISER

99701-110



Livraison directe de la fabrique chez vous

Achetez vos appareils ménagers

TOUTES MARQUES

et grâce au système de vente directe bénéficiez d'un rabais allant jusqu'à 32%. Nos appareils n'ont jamais été exposés.

Livraison + installations

GRATUITES

installation par nos soins.

GRANDE FACILITÉ DE PAIEMENT

RENSEIGNEZ-VOUS, CELA NE COÛTE RIEN

32%

Electro-Service

Tél.

032/855 13 33

le matin

Berger E.

ÉPILATION DÉFINITIVE

indolore, efficacité maximale garantie.

Centre spécialisé

LAURADERME

Tél. 032/721 39 63

Neuchâtel.

101288-110

DETTES? AIDE RAPIDE!

● discret ● simple ● nous réglons vos dettes ● plus qu'UNE petite mensualité ● aussi lors de poursuites ● également pour les entreprises

Retournez le coupon ou téléphonez! **026/424 97 13**

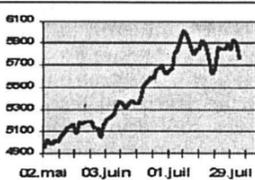
Valex S.A., Beaumont 6, 1700 Fribourg (sans engagement).

Nom: Prénom:

Rue: NPLieu:

BOURSE

SWISS MARKET INDEX



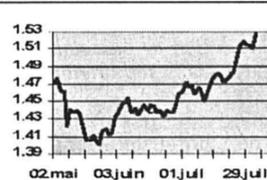
Banque Cantonale Neuchâteloise

Consultez notre site INTERNET:
www.bcn.ch (E-MAIL: bcn@bcn.ch)

INDICES précédent 4/08

Zürich, SMI	5929	5768
New-York, DJI	8258.15	8198.45
Zürich, SPI	3767.97	3685.87
Tokio, Nikkei 225	20212.8	19668.1
Paris, CAC 40	3049.44	2992.41
Frankfurt, DAX	4421.72	4296.94

DOLLAR US



TAUX DE REFERENCE

Emprunt Confédération 3.24

BOURSE SUISSE (BES)

	précédent	4/08
Aare-Tessin n.	850.	
ABB n.	412.	417.5
ABB p.	2149.	2135.
Adecco	586.	586.
Agie-Charmilles Holding n	136.25	133.
Alusuisse Holding n	1375.	1382.
Alusuisse Holding p	1375.	1379.
Arbonia-Foster Holding p	898.	885.
Ares-Sarona B p	2440.	2435.
Ascom Holding p	2127.	2100.
Askia Holding n	1875.	1860.
Attisholz Holding n	685.	701.
Baloise Holding n	3690.	3630.
BCVD	400.	396.
BB Biotech	2360.	2320.
BB Medtech	1765.	1780.
BK Vision	1250.	1238.
Bobst p	2350.	2360.
Ciba Spéc. Chimiques n	139.5	136.5
Ciment Portland p	10100.	
Clariant n	1128.	1090.
Crédit Suisse Group n	204.	196.75
Crossair n	585.	579.
Danzas Holding n	299.	296.
Disetronic Holding p	2850.	
Distefora Holding p	15.1	15.
Elektrowatt p	536.	536.
Ems-Chemie Holding p	6780.	6855.
ESEC Holding p	4980.	4900.
Feldschlössen-Hürlim p	470.	468.
Fischer (Georg) p	2295.	2270.
Forbo n	609.	610.
Galenica Holding n	695.	690.
Gas Vision p	724.	723.
Generali Holding n	281.	280.
Globus n	1163.	1163.
Hero p	835.	810.
Hilti b	1098.	1085.
Holderbank p	1413.	1370.
Intershop Holding p	853.	853.
Jelmoli Holding p	1225.	1225.
Julius Baer Holding p	2200.	2150.
Keramik Holding p	585.	590.
Keramik Holding p	815.	783.
Lindt & Sprüngli p	27600.	27515.
Logitech International n	248.	249.
Micelin (Cie financière) p760.	785.	785.
Micronas Semi. Holding p1260.	1240.	1240.

CERTIFICATS SUISSES

	précédent	4/08
Mikron Holding n	270.	265.
Mövenpick Holding p	495.	498.
Motor-Colombus p	2910.	2900.
National Assurances n	2990.	2900.
Nestlé n	1919.	1900.
Novartis n	2427.	2353.
Novartis p	2425.	2362.
Oerlikon-Buehrie Hold. n	154.	151.
OZ Holding	799.	798.
Baxter International	347.	343.
Barrick Gold Corp	89.	88.5
The Boeing Co	88.5	89.
Canadian Pacific Ltd	46.	46.
Caterpillar Inc.	89.5	89.2
Chevron Corp	117.75	
Chrysler Corp	56.6	54.85
Citicorp	205.	205.25
The Coca Cola Co	103.	105.
Digital Equipment Corp	61.6	63.
Dow Chemical Co	140.	143.
E.I. Du Pont de Nemours	102.5	100.5
Echo Bay Mines Ltd	7.7	7.61
Fluor Co	90.	92.2
Ford Motor Co	62.25	62.25
General Electric Co	108.	103.75
General Motors Corp	91.85	96.
The Gillette Co	150.5	153.
Goodyear Co	96.25	
Halliburton Co	68.5	70.75
Homestake Mining Co	20.5	20.75
Inco Ltd	47.6	47.
Intel Corp	137.	144.25
IBM Corp	159.	162.
Lilly (Eli) & Co	172.	170.
Litton Industries Inc	75.5	76.6
Mc Donald's Corp	82.45	78.4
MMM	144.25	143.25
Mobil Corp	113.5	115.
Oce. Petroleum Corp	38.	38.5
PepsiCo Inc	58.3	57.65
Pfizer Inc	90.	89.25
PG & E Corp	36.5	37.1
Philip Morris Inc	69.	68.1
Phillips Petroleum Co	71.	
Schlumberger Ltd	112.5	116.5
Sears, Roebuck & Co	94.8	94.8
Texas Instruments	173.75	166.
Unisys Corp	14.25	18.5
Warner-Lambert Co	208.5	209.75
WMX Technologies Inc	49.2	49.
Woolworth Corp	41.5	42.5
Xerox Corp	122.	125.
Zenith Electronics Corp	16.8	16.6

AFRIQUE DU SUD

	précédent	4/08
Anglo American Corp	86.75	86.75
Anglo American Gold	81.9	81.75
De Beers Centenary	53.5	54.
Drifontein Cons Ltd	11.	10.9
Kloof Gold Mining Co	8.01	7.9

FONDS DE PLACEMENT

	précédent	4/08
Swissca Bond SFR	100.05	31/07
Swissca Bond INTL	104.	31/07
Swissca Bond Inv AUD	1193.36	31/07
Swissca Bond Inv CAD	1170.26	31/07
Swissca Bond Inv CHF	1072.94	31/07
Swissca Bond Inv PTAS	121342.	31/07
Swissca Bond Inv DEM	1103.78	31/07
Swissca Bond Inv FRF	5724.55	31/07
Swissca Bond Inv GBP	1171.28	31/07
Swissca Bond Inv ITL	1162700.	31/07
Swissca Bond Inv NLG	1087.93	31/07
Swissca Bond Inv USD	1030.23	31/07
Swissca Bond Inv XEU	1200.37	31/07
Swissca Bond Inv JPY	113333.	31/07

FONDS IMMOBILIERS

	précédent	4/08
Zürich, SMI	5929	5768
New-York, DJI	8258.15	8198.45
Zürich, SPI	3767.97	3685.87
Tokio, Nikkei 225	20212.8	19668.1
Paris, CAC 40	3049.44	2992.41
Frankfurt, DAX	4421.72	4296.94

MARCHE MONÉTAIRE

	précédent	4/08
Swissca MMFUND AUD	1183.25	31/07
Swissca MMFUND CAD	1281.57	31/07
Swissca MMFUND CHF	1292.22	31/07
Swissca MMFUND PTAS	155393.	31/07
Swissca MMFUND DEM	1413.92	31/07
Swissca MMFUND FRF	6667.54	31/07
Swissca MMFUND GBP	1516.64	31/07
Swissca MMFUND ITL	1583020.	31/07
Swissca MMFUND NLG	1403.99	31/07
Swissca MMFUND USD	1308.41	31/07
Swissca MMFUND XEU	1504.33	31/07
Swissca MMFUND JPY	107261.	31/07

OR-ARGENT

	Achat	Vente
Or USD/Oz	322.5	325.5
Or CHF/Kg	15750.	16000.
Argent USD/Oz	4.44	4.59
Argent CHF/Kg	212.	227.
Platine USD/Oz	448.5	453.5
Platine CHF/Kg	21950.	22450.

BILLETTS (Source: Videotex)

	Achat	Vente
Dollar américain USD	1.49	1.58
Mark allemand DEM	80.9	83.4
Franc français FRF	23.7	25.
Lire italienne ITL	0.08	0.088
Escudo portugais PTE	0.77	0.87
Peseta espagnole ESP	0.93	1.03
Schilling autrichien ATS	11.38	11.97
Florin néerlandais NLG	70.9	74.9
Franc belge BEF	3.85	4.1
Livre sterling GBP	2.42	2.57
Couronne suédoise SEK	18.2	19.95
Dollar canadien CAD	1.07	1.16
Yen japonais JPY	1.245	1.345

DEVICES (Source: Videotex)

	Achat	Vente
Dollar américain USD	1.5145	1.5525
Mark allemand DEM	81.1	82.75
Franc français FRF	24.05	24.55
Lire italienne ITL	0.0827	0.0848
Escudo portugais PTE	0.798	0.8225
Peseta espagnole ESP	0.9565	0.9855
Schilling autrichien ATS	11.55	11.75
Florin néerlandais NLG	72.	73.5
Franc belge BEF	3.929	4.0085
Livre sterling GBP	2.4655	2.528
Couronne suédoise SEK	18.7	19.3
Dollar canadien CAD	1.0975	1.125
Yen japonais JPY	1.2755	1.3075
Ecu européen XEU	1.601	1.6335

Séville En Andalousie, dans les méandres d'une ville silencieuse, intime et sensuelle

Sevilla, con l'accento... Ville de la Carmen, où sont nés le flamenco et les tapas, où coulent le xérès et le sang chaud des taureaux... Sevilla, avec son énorme cathédrale, sa tour – la Giralda – et son fameux minaret... Sevilla, avec ses fêtes célèbres, la Semana santa, la Feria, puis les Romerías... Sevilla ou un tourbillon de couleurs, d'odeurs et de chaleur qui vous envoûte inlassablement. Séville, une vraie magicienne qui, d'un coup de baguette andalouse, transforme vos vacances en un nectar de séjour. Olé!

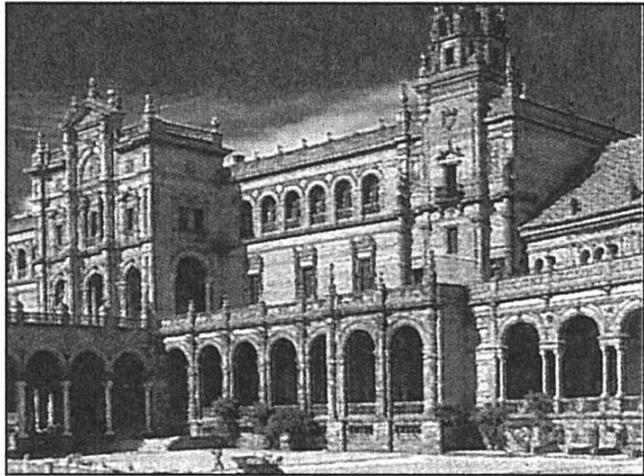
Lorsqu'on arrive à l'aéroport de San Pablo, on est déjà plongé dans le souvenir de l'Exposition universelle de 1992: grand, moderne et conçu pour le trafic national et international, «l'aeroporto» est du plus bel effet. A quelques kilomètres en taxi apparaît alors Séville. Plantée au cœur de l'Andalousie, tout au sud de l'Espagne, à environ 500 kilomètres de Madrid et non loin du détroit de Gibraltar, la ville déploie ses atours, enveloppée par un ciel clair et diaphane d'un bleu brillant.

Un dédale de ruelles hautes et étroites

Construite sur des terres de sables mouvants, Séville compte 700.000 habitants et quelque 350.000 dans ses proches alentours. Véritable labyrinthe urbain, on s'égaré dans ses rues, un dédale de passages, de petites places et de ruelles étroites, avec de

nombreux coins et recoins, qui ne manquent pas de surprendre et surtout de nous faire bien souvent tourner en rond, avant de retrouver son chemin! Les maisons qui composent ce labyrinthe, toutes accolées les unes aux autres et très hautes, sont souvent habitées par une seule famille.

On ne se lasse pas de sillonner ces ruelles, profitant ainsi d'un peu de fraîcheur – c'est d'ailleurs pour se protéger de la chaleur, qu'au Moyen Age, on opta pour cette structure



Somptueuse et gigantesque, la place d'Espagne a été construite à grands frais lors de l'exposition américano-espagnole de 1929. photo sp

urbaine -, tout en observant que la majorité des façades des maisons sont badigeonnées à la chaux, que tous les balcons rivalisent de charme et de fleur. On ne peut s'empêcher de guigner dans les patios (entrée des maisons), héritage romain et arabe, mais qui, aujourd'hui,

font partie de la tradition andalouse: certains d'entre eux, tout de marbre et dotés d'une luxuriante végétation, sont carrément des entrées princières. Clic, clac, photo!

La Giralda et l'énorme cathédrale

Autant de pas à travers ces rues mènent jusqu'au quartier de la Macarena, l'un des plus populaires de la ville: entouré de hauts murs d'enceinte, on y entre en passant sous une haute

portée. Mais Séville, c'est aussi le fleuve Guadalquivir – le grand fleuve des Arabes, qui coule majestueusement juste en face de la Real Meastranza (les Arènes). On raconte qu'il fut créé exprès pour Séville: en tous les cas, ce qui est sûr, c'est qu'il constitue la voie fluviale la plus importante de l'Espagne pour le volume de son trafic de marchandises. Sur sa rive gauche, se dresse, orgueilleuse, tel un vigile, la Torre del Oro (Tour de l'or), construite en 1220 pour défendre le port.

Les souvenirs de l'Expo universelle de 1992

Et c'est sur l'autre rive du fleuve, dans le quartier de La Cartuja, que Séville cherche, avec ses palais de l'Exposition universelle de 1992, à renouer avec les fastes et les splendeurs des époques passées. Aujourd'hui, le site est divisé en trois champs d'activité: commercial, universitaire et thématique, et il reste au total une soixantaine de bâtiments.

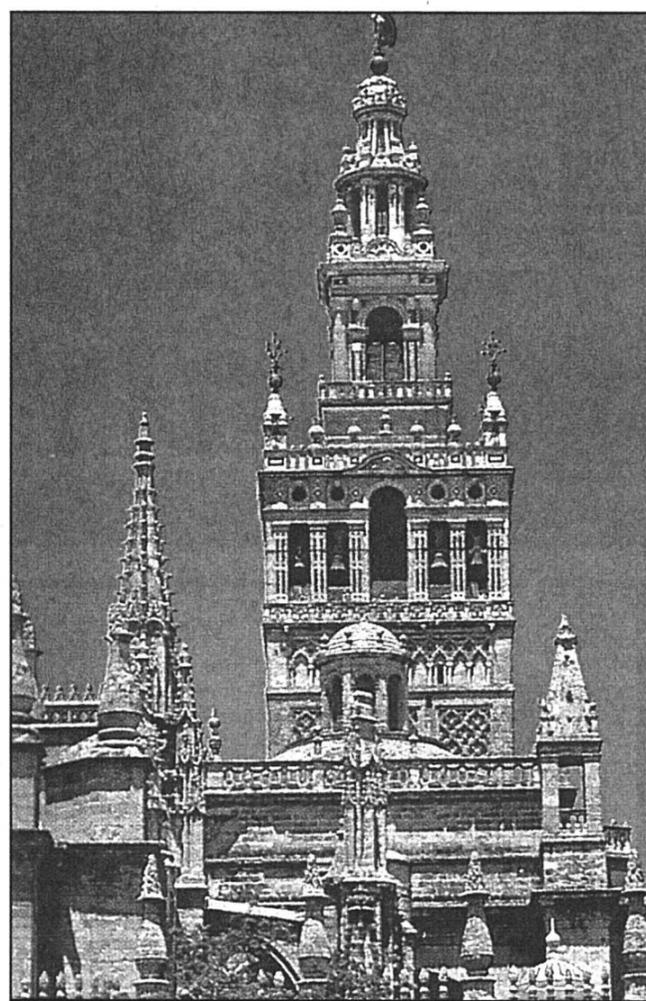
Un visage profondément transformé

Un visage profondément transformé

Ainsi, la nouvelle université a pris ses quartiers autour de la Plaza de America, qui hébergeait la majorité des pays d'Amérique latine. D'autres édifices, comme le Pavillon canadien ou ceux de Rank Xerox et de Sony, ont été achetés pour les convertir en immeubles de bureau. Mais pour le touriste, c'est surtout Cartuja'93 qui présente le plus grand intérêt: cet espace regroupe les pavillons qui étaient dédiés au 500^e anniversaire de la découverte de l'Amérique, constitués en un musée de la Cartuja qui vaut vraiment le détour.

Nul doute que l'Expo universelle de 1992 a profondément transformé le visage de cette délicieuse cité – six ponts, une gare et un théâtre ont été construits, l'aéroport a été réaménagé et de nouvelles routes ont été tracées –, et pourtant Séville reste la ville silencieuse, intime, sensuelle, voire un brin décadente, qu'elle a toujours été.

Corinne Tschanz



La tour de la Giralda, du haut de ses 813 ans, est le bâtiment le plus spectaculaire de Séville. photo sp

La queue de taureau

A Séville, comme dans tout le reste de l'Espagne d'ailleurs, on ne mange pas avant 22h, le soir. Jusque là, l'Andalou, qui est plutôt un petit mangeur, déambule dans les rues et avale des tapas (amuse-gueules) que l'on déguste ça et là dans les bars et tavernes de la ville. Le tout est arrosé du vin du pays ou des régions voisines, en particulier de Jerez ou de Puerto de Santa Maria ou de Montilla. Un délice!

Côté gastronomie, ce n'est pas le Pérou. A recommander toutefois un plat typiquement andalou, la queue de taureau, qui ressemble étrangement à notre osso buco. La viande est mijotée et servie avec une sauce piquante à base de piments rouges et des pommes de terre vapeur. A tenter aussi, si l'on est un peu curieux, le «pot au feu andalou», le gaspacho, le

«pescado frito» (friture de poisson), sans oublier le «menu-do», soit des tripes en sauce à l'andalouse, ou encore, le ragôut de mouton campagnard.

«L'art culinaire andalou ne réside pas dans la sophistication de ses plats, mais plutôt dans son originalité et dans la saveur de ses condiments», note le cuisiner d'un grand hôtel de la place, l'Alfonso XIII, le plus luxueux de Séville. Si le «pescado frito» n'est rien de plus que du poisson frais passé dans de l'huile d'olive, ce plat est une création inimitable, dont les Andalous raffolent.

Côté douceurs, signalons les «torrijas» (pain perdu), qui se mangent à Pâques, et «Las yemas», des petites confiseries à base de jaune d'œuf, qui sont aussi très réputées.

CTZ

Outre ses maisons et ses quartiers typiques, Séville regorge de bâtiments anciens, gigantesques et spectaculaires. Le plus important de tous est la Giralda, tour singulière construite en 1184, qui est devenue le phare et le guide des horizons sévillans, et dont le clocher marque le rythme des heures de la ville. La Giralda est embrassée par la gigantesque cathédrale, bâtie au XV^e siècle et qui, de par ses dimensions, est le troisième temple du monde, après Saint Pierre de Rome et Saint-Paul, à Londres.

Déjà une grande expo en 1929

Devant la cathédrale, une grande place regorge de touristes et de petites calèches attelées à des chevaux, qui attendent de vous emmener faire un tour de ville. Impressionnant de voir ces chevaux se mêler à la dense circulation des automobiles! Juste en face de la cathédrale, une ruelle sans fin s'ouvre sur de sympathiques bistrotts à tapas et des boutiques de souvenirs en veux-tu en voilà. Rien de transcendant...

A quelques pas de là trône les Reales Alcázares, un ensemble de différents palais d'origine arabe, qui subissent d'importantes modifications sous Charles Quint, et, au fond desquels se trouvent de mer-

Calendrier des fêtes

● **La Semana santa:** cette fête, à renommée universelle (les 30.000 lits que comptent les hôtels de la ville sont tous occupés durant cette semaine et celle de la Feria), est célébrée à Séville depuis le XV^e siècle. Durant une semaine, les 52 confréries de la ville font des processions dans la ville, portant d'énormes et lourds «pasos», sorte d'hôtels religieux représentant diverses scènes de la Passion du Christ. Devant les «pasos» défilent, souvent à pieds nus, les frères ou les membres des confréries, en costume de pénitent, soit une longue robe ou une cape surmontée d'une cagoule; tous tiennent à la main des cierges allumés. Derrière eux se trouvent les bandes musicales, interprétant aux sons des clairons et des tambours, de drôles de marches funèbres, spécialement composées pour les processions. Une foule immense se presse jusque tard dans la nuit le long des cortèges, dans les rues et sur les places, en particulier à l'entrée et à la sortie des églises. Et partout, ça bouchonne et ça sent l'encens.

● **La Feria d'avril:** connue dans le monde entier, elle a lieu juste après la Semaine sainte et fait aussi accourir les foules. Introduite au XIX^e siècle, la Feria, qui dure six jours, est la festivité la plus typique et la plus renommée parmi les fêtes sévillanes.

● **Les Romerías:** il s'agit de pèlerinages populaires que l'on opère courant mai, lors du deuxième dimanche de Pentecôte. Cette fête honore la Blanca Paloma (colombe blanche), un nom affectueux qui désigne la Vierge.

Et quand on fait la fête, à Séville, on chante et on danse la plus populaire des danses, «las sevillanas», un pas célèbre dans les huit provinces d'Andalousie. Un pas qui fait aussi oublier le taux de 22% de chômage qui frappe durement cette belle région.

CTZ

A la découverte de...

Avec la collaboration de:

swissair

crossair

Envie de partir?

La destination vous intéresse?

à Voyages

marti

Bienne 032 329 90 10
Fribourg 026 322 88 94
Neuchâtel 032 729 10 40

Concours d'été '97

Cet été, les six quotidiens qui collaborent entre eux à l'enseigne de Romandie Combi (ROC) soit le Journal du Jura, L'Express, L'Impartial, La Liberté, Le Nouvelliste et Le Quotidien jurassien, partent à la découverte de cités européennes remarquables à divers titres et qui méritent assurément le détour.

Chaque reportage est accompagné d'un concours. Pour y participer, il vous suffit de répondre aux trois questions posées. Simple: la lecture du reportage doit vous permettre de trouver les bonnes réponses! Rassemblez les coupons-réponses des concours de la semaine, glissez-les dans une enveloppe et faites-les parvenir à votre journal jusqu'au mardi suivant, dernier délai. Chaque semaine, les bulletins-réponses exacts participent à un tirage au sort avec un chèque Reka de 100 francs à la clé. Le nom du gagnant de chaque semaine sera publié dans l'édition du samedi. Ce n'est pas tout: tous les bulletins-réponses envoyés seront réunis à la fin de la série, le 15 août, pour un tirage au sort qui désignera les vainqueurs du concours de l'été de Romandie Combi. Au total, quelque 9000 francs de prix en chèques Reka sont en jeu!

Bulletin-réponse

A la découverte de...

Reportage du 5 août

1. Comment appelle-t-on les habitants de Séville?

Réponse:

2. Comment se nomme la fameuse tour de Séville, construite en 1184?

Réponse:

3. Durant la Semaine sainte, les pèlerins portent à bout de bras des sortes d'hôtels religieux. Quel est leur nom en espagnol?

Réponse:

Prénom

Nom:

Rue:

NPA/Lieu:

Envoyez les bulletins-réponses des cinq concours quotidiens de la semaine à:

Concours «A la découverte de...»

L'Impartial,
14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds
ou
L'Express,
39, Rue Pierre-à-Mazel, 2002 Neuchâtel

reka

Green En pensant à Lewis...

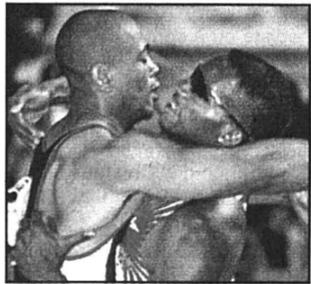
Petit, Maurice Greene s'émerveillait à regarder la foulée de Carl Lewis et voulait l'imiter. Dimanche soir à Athènes, l'Américain a réalisé son rêve en montant sur le trône mondial du 100 m laissé vacant par ses compatriotes depuis 1991 et la victoire de... Lewis.

«Il a toujours voulu être numéro un et l'ombre de Jesse Owens planait. Mais Carl Lewis était le maître du moment» raconte papa Greene, la tête encore dans les étoiles. Petit à petit, Maurice Green a gravi les échelons, jusqu'à porter le maillot national lors des Mondiaux de 1995.

Mais il fallait faire quelque chose pour passer à l'échelon supérieur. Ce qui fut fait en septembre dernier lorsque Greene décidait de prendre ses valises pour s'envoler vers la Californie et rejoindre la bande de John Smith à l'Université de UCLA.

En l'espace de quelques mois, Greene s'est épanoui, au point de conquérir le titre national en juin à Indianapolis, laissant dans son ombre trapue les anciens comme les jeunes en 9'90. Et pour bien montrer qu'il ne s'agissait pas là d'un accident, il renouvelait son chrono en Europe, tout comme durant les premiers tours des Mondiaux.

Jusqu'à ces 9'86, dans des conditions régulières, qui lui ouvrent des horizons qu'il évoquait timidement jusque-là, impressionné peut-être par son copain Boldon, l'extraverti. «Prochain objectif, le record du monde» assurait-il, nullement gêné cette fois par la présence à ses côtés de Donovan Bailey, champion déchu mais toujours l'homme le plus rapide (9'84) de la planète. Avant de conclure: «Le record tombera, dans un avenir très proche». A bon entendeur, salut... / si



Maurice Green félicité par Ato Boldon: l'avenir s'ouvre à lui... photo Keystone

Athlétisme Anita Weyermann aura un bon coup à jouer

Et si, finalement, Anita Weyermann montait sur le podium, ce soir à Athènes, à l'issue de la finale du 1500 mètres? La question, qui aurait pu paraître saugrenue avant-hier encore, est désormais d'actualité, à l'issue de séries et demi-finales qui ont marqué la déroute de quatre des principales favorites et, par voie de conséquence, fait le jeu des outsiders. Parmi lesquels la petite Bernoise figure en très bonne place!

De notre envoyé spécial
Alexandre Lachat

Blessée, la Britannique Kelly Holmes, la seule à être descendue sous les quatre minutes cette saison (3'58''07), n'a fait que trois p'tits tours samedi matin avant de devoir jeter l'éponge.



Elle a été rejointe dimanche soir dans le camp des exclues par la double championne olympique des 800 et 1500 m, la Russe Svetlana Masterkova, la médaillée de bronze d'Atlanta, l'Autrichienne Theresia Kiesel, et l'Américaine Suzy Hamilton, troisième meilleure spécialiste de l'année. Les favorites priées de ne plus venir semer leur grain de sel, la voie est ainsi étonnamment

dégagée pour les viennent-ensuite.

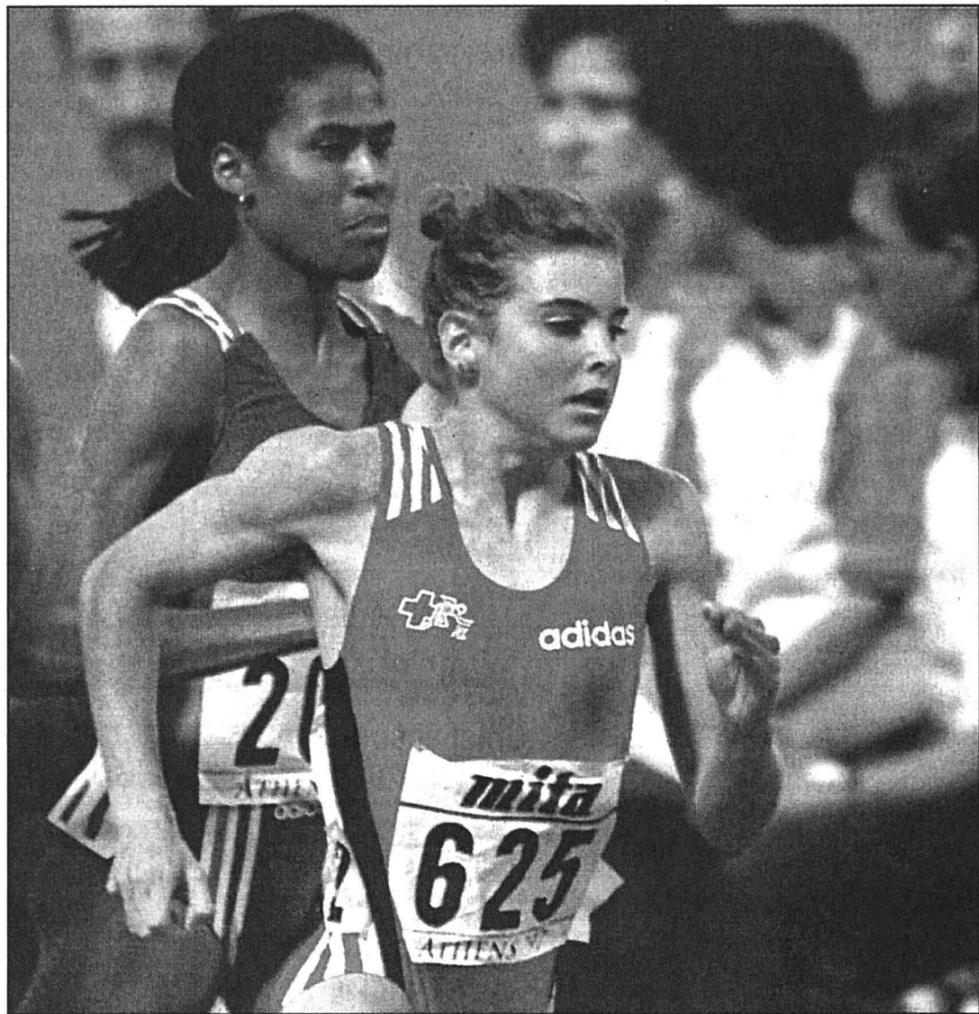
«La nuit, je dors mieux»

«Le fait qu'Anita se retrouve en finale constitue déjà un beau succès, car les séries et les demi-finales se sont avérées très dures, comme l'ont prouvé les éliminations de Kiesel, Masterkova ou Hamilton dimanche, insiste Fritz Weyermann, père et entraîneur du joyau de la GG Berne. Il n'en demeure pas moins vrai qu'elles sont désormais douze à pouvoir espérer monter sur le podium mardi soir. Et franchement, je ne vois aucune favorite se dégager. Tout peut arriver.»

Anita Weyermann en est bien consciente, elle qui se présentera sur la ligne de départ, ce soir à 18 h 40, avec, dans ses bagages, le quatrième temps de référence (4'04''85) des douze engagées. «Je sais que j'ai un bon coup à jouer, nous a-t-elle déclaré hier peu avant midi, après avoir accompli son footing matinal. Je me sens en forme, comme l'ont prouvé mes 4'05''71 de dimanche, mon troisième meilleur temps jamais signé sur la distance. Les deux courses que j'ai effectuées, ici à Athènes, m'ont apporté une grande confiance. La preuve: la nuit, je dors de mieux en mieux!»

Bouteille à l'encre

Oui, tous paramètres considérés, la championne du monde junior du 3000 m aura une belle carte à abattre, ce soir au stade olympique, surtout si la course se déroule au train et non pas tactiquement. Non seulement les principales favorites ne sont



Anita Weyermann: la Suisse pourrait monter sur le podium aujourd'hui. photo Keystone

plus là, mais aussi et surtout le 1500 m féminin n'a jamais atteint les sommets cette saison. Cet été, nous l'avons dit, seule Kelly Holmes est parvenue à briser le mur des quatre minutes. L'Américaine Regina Jacobs pointe en deuxième position dans la liste des meilleures performances mondiales de l'année avec un chrono de 4'03''42. De quoi en faire une candidate au titre mondial?

Oui, mais au même titre que la Russe Olga Neliubova (4'04''67), la Portugaise Carla Sacramento (4'04''69), l'Irlandaise Sonia O'Sullivan (4'05''31), la Suédoise Malin Ewerlof (4'05''49) ou... la Suisse Weyermann. Ce 1500 mètres-là, c'est vraiment la bouteille à l'encre!

«Ne me demandez pas de faire un pronostic, je me goure toujours dans ces trucs-là!» nous a supplié, avant de regagner sa chambre, une Anita

Weyermann qui aura 20 ans le 8 décembre prochain.

Cette fois-ci, on se contentera donc de lui tenir les pouces.

ALA

Quatrième et sixième

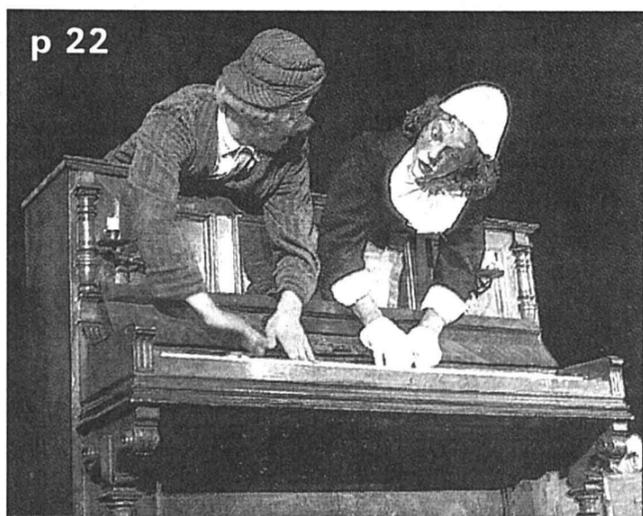
Les meilleurs temps 1997 des finalistes: 1. Jacobs (EU) 4'03''42. 2. Neliubova (Rus) 4'04''67. 3. Sacramento (Por) 4'04''69. 4. Weyermann (S) 4'04''85. 5. O'Sullivan (Irl) 4'05''31. 6. Ewerlof (Su) 4'05''49. 7. Dulecha (Eth) 4'05''67. 8. Zuniga (Esp) 4'06''66. 9. Pells (Can) 4'06''76. 10. Rydz (Pol) 4'06''86. 11. Suldesova (Tch) 4'07''02. 12. Meagher (Can) 4'07''68.

Les meilleurs temps personnels des finalistes: 1. O'Sullivan 3'58''85. 2. Jacobs 4'00''46. 3. Zuniga 4'00''59. 4. Rydz 4'01''91. 5. Sacramento 4'02''64. 6. Weyermann 4'03''45. 7. Pells 4'03''56. 8. Ewerlof 4'05''49. 9. Dulecha 4'05''67. 10. Neliubova 4'05''89. 11. Meagher 4'06''00. 12. Suldesova 4'07''02.

MAGAZINE

Plage des Six-Pompes Plongeon dans le spectacle de rue

Unique en son genre en Suisse, la plage des Six-Pompes, à La Chaux-de-Fonds, annonce son ouverture pour jeudi 7 août. Gratuites et grand public, les animations de spectacles et de musiques de rue s'y succéderont à un rythme d'enfer, grâce aux deux cents artistes-comédiens-jongleurs-musiciens-humoristes et leurs drôles d'accessoires qui ont rejoint les Montagnes pour des nuits d'août totalement inédites et délirantes. Plus international que jamais, avec plus de cinquante spectacles au programme, ce festival largement soutenu par la ville et le canton s'ouvrira par une Symphonie et un concert de cordes inédit à frissonner de peur et de plaisir.



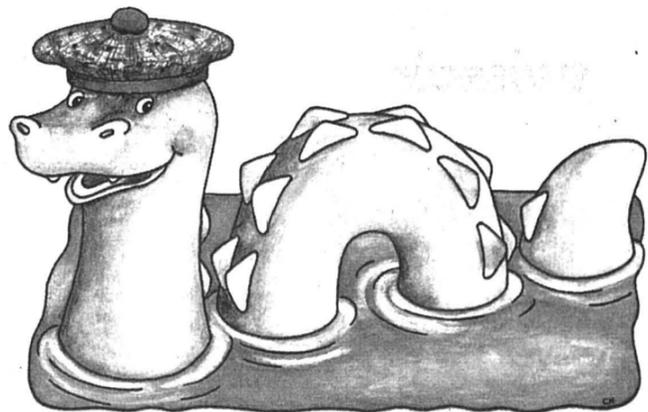
Gogol et Mäx, une troupe allemande qui cultive l'art classique. Juste pour rire! photo sp

Concours cartes postales

Votre journal publie chaque jour - et cela jusqu'au 16 août - l'une des cartes postales que vous nous envoyez depuis votre lieu de vacances. Un concours, doté de beaux prix, récompensera les envois les plus originaux et les plus sympas. Ainsi, un voyage d'une semaine à Majorque pour deux personnes, vol compris, reviendra au grand gagnant. Quant au deuxième prix, il consiste en deux billets d'avion pour la destination européenne de votre choix. Les moins chanceux se verront remettre des lots de consolation.

Vos cartes postales sont à envoyer aux adresses suivantes: Concours «Envoyez-nous une carte postale»,

L'Express, CP 561, 2002 Neuchâtel, ou L'Impartial, Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds.

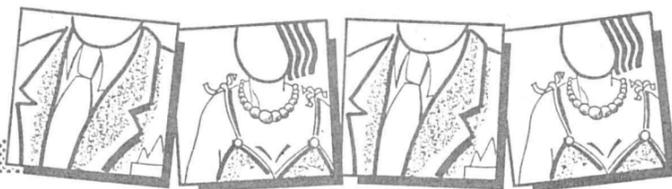


En sortant de son loch écossais, Nessie propose le scoop de l'année à «L'Express» et emprunte le stylo de la famille Croci, de Montmollin, pour réclamer «expressément» un journaliste expérimenté sur place! / réd

croisitour
Les artisans de l'évasion



Wittwer
voyages



Restaurant et future Brasserie
Cherchons rapidement:
**Cuisinier(ère)
Fille de buffet**
Cherchons pour début septembre.
**Aide de cuisine
Plongeur**
Ambiance très animée.
Téléphoner le matin de 9 h à 12 h
au 845 04 10 ou 725 12 86.

PARTNER
Job
A la hauteur
de vos ambitions

Mandatés par une importante entreprise horlogère des Montagnes neuchâteloises, nous cherchons une
Secrétaire de direction
de formation commerciale, vous bénéficiez de quelques années d'expérience dans le secrétariat de direction;
maîtrisant couramment les langues française, anglaise, allemande, âgée de 30 à 48 ans, vous possédez le sens de la diplomatie, de la communication, tout en étant discrète et souple;
responsable et polyvalente, vous possédez des talents d'organisatrice, et vous maîtrisez les outils informatiques Word/Excel et éventuellement Power Point.
Intéressée, curieuse? N'hésitez pas à adresser votre dossier complet à J.-Cl. Dougoud.
Discretion assurée.

Av. Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 22 88
**Temporaire
et stable**

Pour renforcer nos équipes dans le région de Neuchâtel/Jura nous cherchons un talentueux et dynamique
**professionnel de la
vente**
TV/HiFi/Vidéo/Photo et PC
• Vous êtes un excellent vendeur et savez convaincre?
• Vous êtes flexible, capable d'assumer des responsabilités et de prendre des initiatives?
• Vous avez une solide expérience dans la vente des produits de l'électronique de divertissement?
• Vous savez motiver d'autres personnes?
• Vous avez entre 25 et 35 ans?
• Dans le futur, souhaiteriez-vous, grâce à vos qualités personnelles, prendre la direction d'une des succursales de la région?
Intéresse? Envoyez votre dossier de candidature avec photo (tous dossier incomplet ne seront pas traités) à
**Ing. dipl. Fust SA, Hyper-Fust,
V. Bellitto, Chemin du Marais 8,
1032 Romanel-sur-Lausanne**

Fust
TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC

PARTNER
Job
A la hauteur
de vos ambitions

Mandatés par un groupe industriel de réputation internationale, nous cherchons un
Responsable produit
de formation technique CFC dessinateur, tech. ET, Ing. ETS) en micromécanique ou mécanique, vous avez 3 à 5 ans d'expérience en construction/développement de boîtes et/ou bracelets de montres, et êtes sensibilisés par les problèmes de fabrication.
ATTRIBUTIONS: suivre le développement technique du produit depuis son cahier des charges jusqu'à son homologation tout en assurant la coordination et le respect qualitatif du produit, etc.
Intéressé, curieux? N'hésitez pas à contacter J.-Cl. Dougoud pour de plus amples informations.

Av. Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 22 88
**Temporaire
et stable**

PARTNER
Job
A la hauteur
de vos ambitions

Mandatés par une entreprise horlogère de la région biennoise, nous cherchons une
Assistante de vente
de formation commerciale, âgée de 23 à 35 ans, vous maîtrisez l'espagnol, le français et l'anglais. Pratique courante des outils informatiques Windows/Word/Excel.
Flexible, disponible, tenace, motivée par une fonction à responsabilités.
Intéressée, curieuse? N'hésitez pas à contacter M. Dougoud.

Av. Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 22 88
**Temporaire
et stable**

PARTNER
Job
A la hauteur
de vos ambitions

Mandatés par une entreprise horlogère de la région biennoise, nous cherchons un
Chief accountant
au bénéfice d'un brevet fédéral de comptable ou ESCEA, âgé de 28 à 45 ans, vous avez une expérience confirmée en comptabilité industrielle/analytique, voire en cashcost, management/consolidation/etc., maîtrisez les outils informatiques de gestion et maîtrisez les langues F-Engl.-D.
Dynamique, rassembleur, intègre, vous pouvez diriger 2 à 4 comptables.
Intéressé, curieux? N'hésitez pas à soumettre votre dossier complet à M. Dougoud.
DISCRETION TOTALE.

Av. Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 22 88
**Temporaire
et stable**

CESAR
Fondation pour un centre de santé régional de la Béroche et Bevaix
cherche
un(e) infirmier(ère) à 60%
pour assumer la direction du Centre de santé.
Exigences:
• Expérience professionnelle d'au moins 2 ans.
• Diplôme en santé publique ou disposé(e) à suivre la formation.
• Capacités à gérer du personnel pluridisciplinaire.
• Capacité à assumer les tâches administratives et de gestion liées à un centre d'aide, de soins et d'action sociale.
Entrée en fonctions souhaitée: 1^{er} janvier 1998.
Faire offres avec curriculum vitae et certificats à:
CESAR
M. René Egger
Administration communale
2022 Bevaix
Délai de postulation: 31 août 1997.

PARTNER
Job
A la hauteur
de vos ambitions

Mandatés par une entreprise horlogère dynamique de Bienne, nous cherchons un(e)
Planner
responsable de la mise en place, de la gestion du planning annuel de production des produits finis;
vous êtes de formation commerciale niv. maturité ou universitaire, maîtrisant les langues française et anglaise (allemand un plus), à l'aise avec les outils informatiques Word/Excel, voire AS 400;
structuré(e), aimant les chiffres et le détail, flexible, vous êtes au bénéfice d'une première expérience dans le domaine de la logistique de production.
Intéressé(e)? Contactez au plus vite J.-Cl. Dougoud.

Av. Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 22 88
**Temporaire
et stable**

Entreprise de production en pleine expansion dans le bas du canton, cherche, pour renforcer son équipe actuelle:

1 MÉCANICIEN FAISEUR D'ÉTAMPES

Votre profil:
- âge: 30 à 45 ans,
- CFC faiseur d'étampes,
- 5-10 années d'expérience,
- connaissances du découpage sur presses ESSA 6 tonnes et 15 tonnes dans la production de pièces pour l'horlogerie, l'électronique et l'appareillage fin serait un atout.

Vous êtes de nationalité suisse, permis C et B ou frontalier, prêt à investir dans un poste aux exigences élevées.

Nous vous offrons un poste stable, des conditions de travail agréables, une rémunération à la hauteur de vos capacités et les avantages d'une entreprise moderne.

Ecrire sous chiffres V 028-97477, à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

BIS SERVICE
TRAVAIL FIXE ET TEMPORAIRE

Mandatés par plusieurs de nos clients des domaines horlogers et techniques médicales, nous sommes à la recherche de

3 ACHETEURS/TEUSES

➔ De formation technique et/ou commerciale.
➔ Expérience **indispensable** dans l'un des domaines précités.
➔ Français/anglais, allemand un plus.
➔ Maîtrise d'un environnement informatisé.

3 PLANIFICATEURS/TRICES DE PRODUCTION

➔ De formation technique et/ou commerciale.
➔ Expérience **indispensable** dans la planification de production et problèmes logistiques affiliés.
➔ Français/anglais, allemand un plus.
➔ Maîtrise d'un environnement informatisé.

Intéressés/ées? N'hésitez pas à contacter **Donato Dufaux** ou à lui faire parvenir votre dossier de candidature qui ne sera traité qu'en toute confidentialité.
12, RUE SAINT-HONORÉ 2000 NEUCHÂTEL 032 725 28 00

L'UNION POSTALE UNIVERSELLE, Institution spécialisée des Nations Unies, cherche

un(e) économiste/statisticien(ne)

qui sera chargé d'un projet de fiabilisation des données relatives à la «Statistique des services postaux» et de réviser le questionnaire utilisé pour la collecte des données. La durée du projet est de 6 mois à plein temps ou 1 an à mi-temps.
Formation/expérience requises: Diplôme universitaire ou équivalent, et sens de l'organisation et de l'analyse.
La connaissance du logiciel ORACLE constitue un avantage. Une connaissance du domaine postal constitue un atout.
Langues: français et/ou anglais.

Pour plus de détails veuillez téléphoner au no 031 350 31 33. Salaire mensuel approximatif: Fr. 7800.- (plein temps) ou Fr. 3900.- (mi-temps), exonéré de l'impôt sur le revenu en Suisse.
Semaine de 40/20 heures.
Entrée immédiate ou à convenir.

Offres avec curriculum vitae, référence et photographie à adresser à la Section du personnel.
Bureau international de l'UPU, 3015 BERNE (date limite de candidature: 25 août 1997).

Vous, OK, et personne d'autre

Nous cherchons pour plusieurs de nos clients
SECTEUR BÂTIMENT

- MAÇONS CFC
- CARRELEURS
- MACHINISTES/GRUIERS
- MAÇONS COFFREURS
- CONSTRUCTEURS de routes
- MANŒUVRES de chantier

avec expérience minimum de 3 ans en bâtiment et/ou génie civil.

Nous offrons: un vaste choix d'emploi temporaires, un salaire motivant.

Contactez au plus vite **Fabien GUINCHARD**.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Rue Saint-Maurice 12 • 2000 Neuchâtel • 032/724 31 31

**Home
médicalisé
du Val-de-Ruz
2046 Fontaines**
Afin de compléter nos équipes de soins nous cherchons à nous assurer la collaboration
**d'un(e) infirmier(ère) diplômé(e),
d'un(e) infirmier(ière)-assistant(e) CCCRS,
d'une animatrice**
Ces postes sont à temps complet et/ou partiel.
Les renseignements sont à demander à l'infirmier-chef (tél. 032/853 34 44) et les offres écrites à adresser à la Direction du Home médicalisé du Val-de-Ruz.
101330-236

Je cherche
**personne
bilingue**
pour un emploi sérieux.
**Téléphone
(032) 313 13 62**
165061-236

Place réservée pour votre annonce
Rue St-Maurice 4 - 2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 729 42 42 - Fax 032 / 729 42 43
PUBLICITAS

**Contrôle Officiel Suisse
des Chronomètres
C.O.S.C.
Bureau du Locle
MISE AU CONCOURS**

Suite à une promotion du titulaire à la direction du C.O.S.C., un poste partiel (80%) de:

DIRECTEUR(TRICE) sous contrat de droit privé

est mis au concours.

Activités: Gestion du laboratoire de contrôle, gestion de la qualité, suivi des résultats. Gestion du personnel du laboratoire. Contacts avec les déposants et support technique. Gestion du budget et contrôle de la comptabilité.

Exigences: Diplôme d'ingénieur ETS en microtechnique, avec minimum 5 ans d'expérience dans le monde horloger. Expérience confirmée de la gestion d'une petite équipe de collaborateurs. Aisance avec les outils informatiques (bureautique).

Obligations et traitement: selon statut du personnel communal.

Domicile légal: Le Locle.

Entrée en fonctions: immédiate ou à convenir.

Les places mises au concours dans l'administration communale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et de diplômes et certificats, doivent être adressées à la direction du Contrôle Officiel Suisse des Chronomètres - BO du Locle, Bournot 33, 2400 Le Locle, jusqu'au 18 août 1997.

**sta
ats**
**L'AGENCE
TÉLÉGRAPHIQUE
SUISSE S.A. (ATS),**

l'agence nationale de presse, souhaite compléter sa rédaction. Elle met au concours des postes de journaliste RP comme

CORRESPONDANT(E) NEUCHÂTELOIS(E)

et/ou

RÉDACTEUR(TRICE) EN CENTRALE

Profil souhaité: inscription au Registre professionnel (RP), bonnes connaissances des institutions neuchâteloises, resp. suisses, langue maternelle française, excellente maîtrise de l'allemand, goût pour le travail individuel ou dans une petite équipe.

Lieu de travail: Neuchâtel, resp. Berne.

Début d'activité: 1^{er} octobre 1997 ou à convenir.

Offres manuscrites avec photo et documents usuels à envoyer à:

ATS, Länggassstrasse 7, 3001 Berne, à l'att. de M. Jean-Raphaël Fontannaz, chef de la rédaction française. Mention: personnel/confidentiel.

Avant 7 heures
dans vos boîtes aux lettres,
grâce au portage à domicile.

L'EXPRESS

LES CHAMPIONS

400 m haies messieurs



Nom: Diagana.
Prénom: Stéphane.
Nationalité: française.
Date de naissance: 23 juillet 1969 à Sainte-Afrique.

Taille: 184 cm.
Poids: 75 kg.
Palmarès: Coupe d'Europe: premier en 1993, troisième en 1994; championnats d'Europe: cinquième en 1990, troisième en 1994; Jeux olympiques: quatrième en 1992; championnats du monde: quatrième en 1993, troisième en 1995, premier en 1997.

400 m dames



Nom: Freeman.
Prénom: Cathy.
Nationalité: australienne.
Date de naissance: 16 février 1973 à Mackay.
Taille: 164 cm.
Poids: 52 kg.

Palmarès: Jeux olympiques: quart de finaliste en 1992, deuxième en 1996; championnats du monde: quatrième sur 400 m et troisième sur 4 x 400 m en 1995, première sur 400 m en 1997.

Triple saut dames



Nom: Kasparikova.
Prénom: Sarka.
Nationalité: tchèque.
Date de naissance: 20 mai 1971 à Karvina.
Taille: 187 cm.

Poids: 67 kg.
Palmarès: championnats d'Europe en salle: quatrième en 1992, deuxième en 1996; championnats d'Europe: sixième en 1994; championnats du monde en salle: septième en 1993, quatrième en 1995; Jeux olympiques: troisième en 1996; championnats du monde: septième en 1993, première en 1997.

Heptathlon dames



Nom: Braun.
Prénom: Sabine.
Nationalité: allemande.
Date de naissance: 19 juin 1965 à Essen.
Taille: 174 cm.
Poids: 62 kg.

Palmarès: championnats d'Europe: première en 1990 et 1994; Jeux olympiques: sixième en 1984, quatorzième en 1988, troisième en 1992, septième en 1996; championnats du monde: dix-huitième en 1987, première en 1991, deuxième en 1993, abandon en 1995, première en 1997. / si

AUJOURD'HUI

07.00 100 m du décathlon messieurs.
07.10 qualifications du lancer du disque dames (groupe A).
07.35 séries du 400 m haies dames.
08.00 saut en longueur du décathlon.
08.15 séries du 110 m haies messieurs.
08.50 qualifications du lancer du disque dames (groupe B).
09.40 lancer du poids du décathlon.
16.45 saut en hauteur du décathlon.
17.00 deuxième tour du 800 m messieurs.
17.30 qualifications du lancer du poids dames.
17.40 finale du lancer du javelot messieurs et deuxième tour du 110 m haies messieurs.
18.00 finale du saut en longueur messieurs.
18.40 finale du 1500 m dames.
18.55 finale du 10.000 m dames.
19.40 400 m du décathlon.
20.05 finale du 400 m messieurs.
L'horaire est fourni en heures suisses (la Grèce a une heure d'avance sur la Suisse).

Olympisme Opération de charme permanente

On va finir par se sentir gêné de tant d'attention. A un mois de la désignation, à Lausanne, de la ville hôte des Jeux olympiques d'été de 2004, athlètes, officiels, délégués, journalistes, invités et - surtout - membres du Comité international olympique (CIO) sont en effet soignés aux petits oignons, ici à Athènes. Entre l'Acropole et le mont Lycabette, l'opération de charme est permanente.

De notre envoyé spécial Alexandre Lachat

Cent ans après les premiers Jeux modernes, qui s'étaient déroulés ici même, en 1896 au stade panathénien, Athènes espérait bien accueillir à nouveau la grande famille olympique. Portée à bout de bras par Coca-Cola et CNN, la ville d'Atlanta avait toutefois volé les Jeux du centenaire à la capitale grecque, trop confiante en l'héritage de son riche passé, trop naïve surtout à l'aube du troisième millénaire.



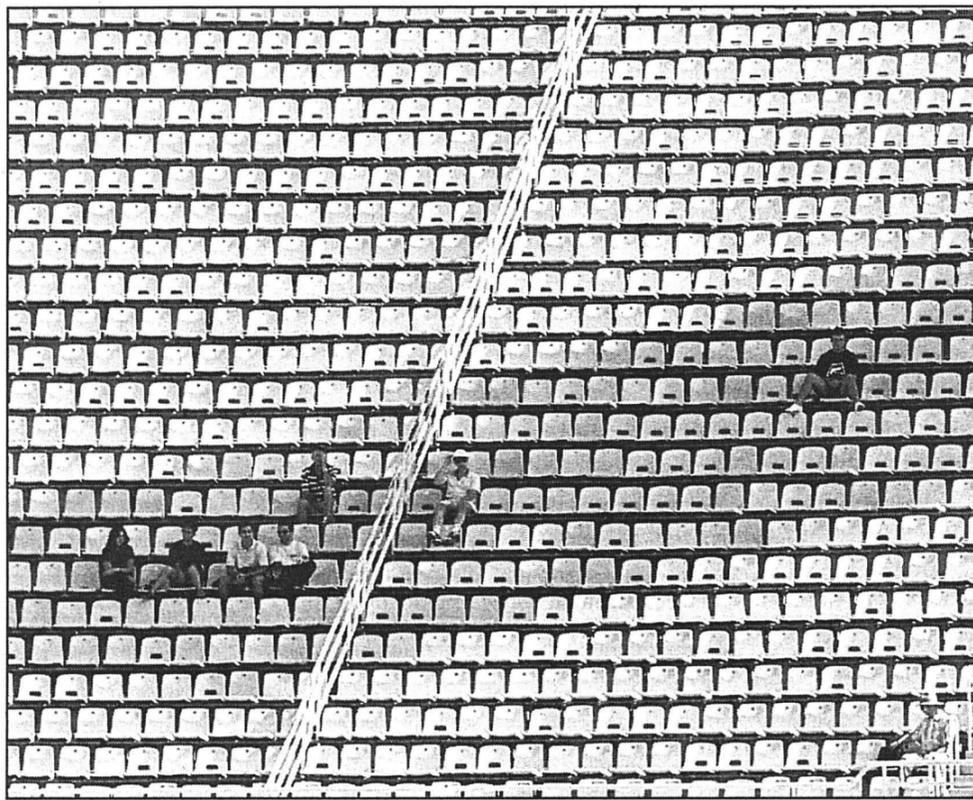
Ultime arme de séduction

Après avoir fait leur autocritique, les Athéniens ont donc décidé de repartir au combat, avec cette fois-ci le formidable espoir de conquérir les Jeux de 2004, pour lesquels quatre autres villes restent candidates: Buenos Aires, Le Cap, Rome et Stockholm. Les 6es championnats du monde d'athlétisme constituent leur dernier examen de passage, leur ultime arme de séduction, qu'ils utilisent plutôt bien, à l'image de la cérémonie d'ou-

Des tribunes vides

Athènes, c'est certain, possède de très solides atouts. Les installations sportives y sont nombreuses, nouvelles et compétitives, le climat, grâce aux vents venus de la mer Egée, y est étonnamment très agréable au mois d'août (entre 24 et 30 degrés), les femmes y sont belles et l'espresso corsé.

Mais l'Athénien est-il vraiment prêt à vibrer pour les Jeux? Dimanche soir, le stade olympique, que l'on nous avait promis plein



Les Athéniens sont-ils prêts à vibrer pour les Jeux dans leur stade olympique? Pas si sûr... photo Keystone

verture de vendredi soir, superbe mariage de sons et de lumières dans le somptueux stade en marbre panathénien. Présents en très grand nombre, Juan Antonio Samaranch et ses acolytes ont apprécié.

Oui, tout, absolument tout, ici est organisé à la perfection et à la satisfaction générale. Surtout, les acteurs et spectateurs de ces Mondiaux sont choyés, couvés, dorlotés. Ainsi nous autres, représentants des médias, qui n'avons pourtant aucun pouvoir décisionnaire, avons été courtoisement accueillis à l'aéroport, prestement conduits sous escorte policière à nos hôtels et recevons, jour après jour, deux à trois sympathiques invitations, pour une «beach party», une soirée grecque ou encore une croisière nocturne. Nec

plus ultra: la piscine olympique, située à deux pas du stade, nous attend chaque après-midi avec buffet et musique... brésilienne. Dur de résister, difficile d'en repartir:

- Mais vous n'avez pas encore vu votre café!

- Désolé, les finales commencent dans quinze minutes...

- Mais demain soir, vous viendrez, n'est-ce pas? On organise une petite fête!

De solides atouts

Athènes peut effectivement nourrir de solides espoirs de décrocher le gros lot le 5 septembre prochain. La capitale grecque, soutenue notamment par Sebastian Coe et Donovan Bailey, débarquera sur les bords du Léman avec un dossier des installations sportives né-

cessaires aux Jeux sont déjà construits, le stade olympique est superbe et est entouré, tenez-vous bien, de trois anneaux d'entraînement, chacun équipé d'une piste synthétique!

«Et puis, intervient la très avenante Evangelia Kokkinou, l'une des charmantes ambassadrices d'Athènes 2004, les grands travaux d'infrastructure de la ville seront achevés d'ici à trois à quatre ans.» Les grands travaux? Un nouvel aéroport international et surtout un nouveau métro et un périphérique qui devraient, selon les estimations, réduire la circulation routière dans le centre-ville de 250.000 voitures par jour et la pollution atmosphérique - la grande tare athénienne - d'au moins 35 pour cent. Ce qui ne sera pas vraiment un luxe... ALA

Classements

Finales	
Messieurs. 400 m haies: 1. Diagana (Fr) 47''70 (MPA). 2. Herbert (AIS) 47''86. 3. Bronson (EU) 47''88. 4. Mori (It) 48''05. 5. Matete (Zam) 48''11. 6. Mashshenko (Rus) 48''62. 7. Morgan (Jam) 49''06. 8. Muzik (Tch) 49''51.	44''61. 2. Richardson (GB) 44''62. 3. Baulch (GB) 44''69. 4. Pettigrew (EU) 44''87. II: 1. Johnson (EU) 44''37. 2. Young (EU) 44''50. 3. Kamoga (Oug) 44''57. 4. Thomas (GB) 44''61.
Dames. 400 m: 1. Freeman (Aus) 49''77. 2. Richards (Jam) 49''79. 3. Miles (EU) 49''90. 4. Breuer (All) 50''06. 5. Ogunkoya (Nig) 50''27. 6. Fuchssova (Tch) 50''66. 7. Davis (Bah) 50''68. 8. Alexieva (Rus) 51''37.	800 m. Séries. I: 1. Kipketer (Dan) 1'46''34. 2. Sepeng (AIS) 1'46''42. II: 1. Tellez (Cuba) 1'46''44. 2. Stroubakos (Grè) 1'46''49. III: 1. Koers (Ho) 1'47''17. 2. Kenah (EU) 1'47''25. 3. Bucher (S) 1'47''44 (qualifié). IV: 1. Konchallah (Ken) 1'47''15. 2. Matthews (Eir) 1'47''33. V: 1. Rodal (No) 1'47''58. 2. Hatungimana (Bur) 1'47''73. VI: 1. Ndururi (Ken) 1'49''51. 2. Vydra (Tch) 1'50''08. VII: 1. Mark Everett (EU) 1'47''10. 2. Benson Koech (Ken) 1'47''15.
Triple-saut: 1. Kasparikova (Tch) 15,20 m (MPA). 2. Mateescu (Rou) 15,16 m. 3. Gouorova (Ukr) 14,67 m. 4. Vasdeki (Grè) 14,62 m. 5. Hansen (GB) 14,49 m. 6. Marinova (Bul) 14,34 m. 7. Blasevica (Lett) 14,06 m. 8. Lise (Fr) 14,03 m.	1500 m. Demi-finales. I: 1. El Guerrouj (Mar) 3'38''92. 2. Suleiman (Tun) 3'39''50. II: 1. Morceli (Alg) 3'38''82. 2. Estevez (Esp) 3'38''86.
Heptathlon: 1. Braun (All) 6739 points (100 m haies 13''16, hauteur 1,90 m, poids 15,08 m, 200 m 24''46, longueur 6,42 m, javelot 51,48 m, 800 m 2'17''32). 2. Lewis (GB) 6654 (13''43, 1,84, 14,55, 24''13, 6,47, 52,70, 2'17''54). 3. Nasaroviene (Lit) 6566 (13''32, 1,81, 15,41, 24''19, 6,34, 43,46, 2'10''51). 4. Wlodarczyk (Pol) 6542 (13''55, 1,81, 14,16, 24''48, 6,63, 44,18, 2'09''59). 5. Sasanovitch (Bié) 6428 (13''45, 1,84, 15,03, 23''92, 6,24, 2'19''67). 6. Steigauf (All) 6406. 7. Nathan (EU) 6298. 8. Vostrikova (Rus) 6277.	3000 m steeple. Demi-finales. I: 1. Al Asmari (Sao) 8'20''18. 2. Ostendarp (All) 8'20''40. II: 1. Barmasar (Ken) 8'17''95. 2. Boit Kipketer (Ken) 8'18''92.
Qualifications	Hauteur. Qualifications. Groupe A: 1. Mayo (Col) et Jin-Taek (CdS) 2,28 m. 3. Papakostas (Grè) 2,28 m. 4. Buss (All) 2,28 m. Groupe B: 1. Hoen (No), Partyka (Pol) et Sotomayor (Cuba) 2,28 m. 4. Forsyth (Aus) 2,28 m. 5. Matusevitch (Isr) 2,28 m. 6. Grant (GB) 2,28 m.
Messieurs. 400 m. Demi-finales. I: 1. Washington (EU)	Dames. Séries. 10.000 m marche. I: Ljepina (Lett) 44'07''88. II: 1. Ivanova (Rus) 44'31''98. / si

BRÈVES

Automobilisme Sainz déchu

Le Suédois Kenneth Eriksson (Subaru) a ravi à l'Espagnol Carlos Sainz (Ford Escort) la tête du Rallye de Nouvelle-Zélande, neuvième manche du championnat du monde de la spécialité, après les huit spéciales de la deuxième étape. / si

Natation Enquête ouverte

Gerd Eser, l'entraîneur de la championne allemande Franziska van Almsick, fait l'objet d'une enquête judiciaire pour dopage du temps où il exerçait dans l'ex-RDA, a annoncé un

porte-parole du Parquet de Berlin. «Il s'agit de l'utilisation de produits dopants lors de l'entraînement à l'insu de jeunes qui en ont été victimes de 1973 à 1989» a-t-il ajouté. / si

Football Sammer: trois semaines

Borussia Dortmund devra se passer pendant trois semaines au moins de son défenseur Matthias Sammer qui, touché au genou droit contre Hertha Berlin, a subi une intervention chirurgicale. Sammer sera contraint de déclarer forfait pour le match éliminatoire de Coupe du monde Irlande du Nord - Allemagne, le 20 août à Belfast. / si

TOUR DE PISTE

Diagana en or!

Formidable Stéphane Diagana! Privé de Jeux l'an dernier (sa saison avait été anéantie par une fracture de fatigue), le recordman d'Europe du 400 m haies (47''37 en 1995 à Lausanne) a effectué un spectaculaire retour au premier plan en s'emparant du titre mondial, au nez et à la barbe du grand favori, l'Américain Bryan Bronson (47''88), encore devancé par le Sud-Africain Herbert (47''86). Le temps du Français: 47''70. Jeudi, il avait débarqué à Athènes avec un meilleur chrono fixé à 48''44. «C'est un grand moment et une belle revanche pour moi» a-t-il lancé.

Depuis les Jeux de Moscou en 1980, que les Etats-Unis avaient boycottés, Diagana (28 ans) n'est que le deuxième athlète à faire mordre la poussière aux hurdlers américains lors d'un grand rendez-vous. En 1991, le Zambien Matete (cinquième hier) avait renvoyé Young, Harris et Adkins à leurs études.

Le succès de Diagana nous fait énormément plaisir: l'homme est aussi modeste qu'intelligent.

Avec le bonjour de Cathy

La nouvelle championne du monde du 400 m se nomme Cathy Freeman. La petite aborigène australienne (1,64 m) a succédé au palmarès à Marie-Jo Pérec en s'imposant en finale en 49''77, un poil devant la Jamaïcaine Sandie Richards (49''79). «Cette victoire est importante pour l'athlétisme de mon pays, car le gouvernement australien menaçait de nous couper les vivres au profit des nageurs dans la perspective des Jeux de Sydney» s'est-elle réjouie.

Les deux autres titres féminins décernés hier soir sont revenus à la brune Tchèque Sarka Kasparikova au triple saut (15,20 m) et à l'Allemande Sabine Braun à l'heptathlon (6739 points).

Johnson assure

La leçon a servi. Après avoir failli se retrouver éliminé la veille en raison de sa suffisance, Michael Johnson a assuré le coup hier, lors des demi-finales du 400 mètres. L'Express de Waco a gagné sa série et signé le meilleur chrono de la soirée (44''37). Ce soir, en finale, l'Ougandais Kamoga sera perdu au milieu d'une meute de trois Britanniques et de quatre Américains!

Austin éliminé

Les qualifications du saut en hauteur masculin ont fait une victime de choix: l'Américain Charles Austin, sacré champion olympique l'an dernier, n'a pu franchir 2,28 m et s'est retrouvé non qualifié, à l'instar du Britannique Stephen Smith, médaillé de bronze à Atlanta.

Des séries qui marchent

Pour la première fois dans l'histoire des championnats du monde, les concurrents du 10 km marche ont dû passer par les séries, hier matin. Les vingt meilleures des 41 marcheuses en lice ont obtenu le droit de disputer la finale de jeudi. Pas de panique: il n'est pas prévu - du moins pour l'heure - de faire disputer des éliminatoires aux participants du marathon!

11,87 m à la seconde

L'institut athlétique de l'Université de Cologne a décoré les finales de 100 m de dimanche soir. Les résultats de cette très intéressante étude nous apprennent que Maurice Greene a atteint sa vitesse maximale au 58e mètre: 11,87 mètres par seconde. Une vitesse de pointe également atteinte par Donovan Bailey un peu plus tard, au 62e mètre. Le record en la matière reste toutefois la propriété commune de Carl Lewis et Ben Johnson, qui avaient poussé la machine à 12,05 m/s lors de leurs belles années. ALA

Football Equipe de Suisse: Türkyilmaz forfait, Fringer serein

L'équipe de Suisse a pris ses quartiers hier à Glattbrugg, à proximité de l'aéroport de Kloten, pour la préparation de sa rencontre amicale contre la Slovaquie de demain à Bratislava (20 h 15, en direct sur Suisse 4).

Rolf Fringer n'avait qu'un forfait à déplorer, celui de Kubilay Türkyilmaz. Se ressentant depuis quelques semaines d'une forte douleur musculaire derrière la cuisse, l'attaquant de Grasshopper a préféré se soigner en toute quiétude en Suisse.

Le sélectionneur n'a toutefois pas jugé utile de le remplacer. La veille en revanche, il avait fait appel au Sédunois Johan Lonfat pour suppléer le Servettien Sébastien Fourrier.

Dans l'indifférence générale

En fin d'après midi, sous un soleil de plomb, la délégation s'est livrée à un léger entraînement sur la pelouse de Dürnbach, dans l'indiffé-

rence générale. Autour du terrain, il y avait en effet plus de barrières et d'agents de sécurité que de spectateurs. Murat Yakin, qui souffre d'une inflammation d'un ligament de la cheville, n'a pas terminé l'entraînement. Un éventuel forfait du transfuge de Stuttgart obligerait Fringer à modifier sa stratégie.

«Sforza jouerait alors au milieu. Mais après six semaines d'inactivité, il risque de manquer d'influx dans ce rôle» lâchait Fringer, qui ne veut toutefois pas peindre le diable sur la muraille à l'évocation de la petite forme affichée par quelques mercenaires, comme Raphaël Wicky (sur le banc de Werder Brême) ou Stéphane Chapuisat, décevant et remplacé après 67 minutes de jeu dimanche à Berlin. «Quand «Chappi» flambe avec Borussia Dortmund, il est moyen avec la sélection. J'espère que pour une fois, la tendance va s'inverser» a glissé le sélectionneur.

Pour Fringer, ce match sera un test sérieux: «Je souhaite

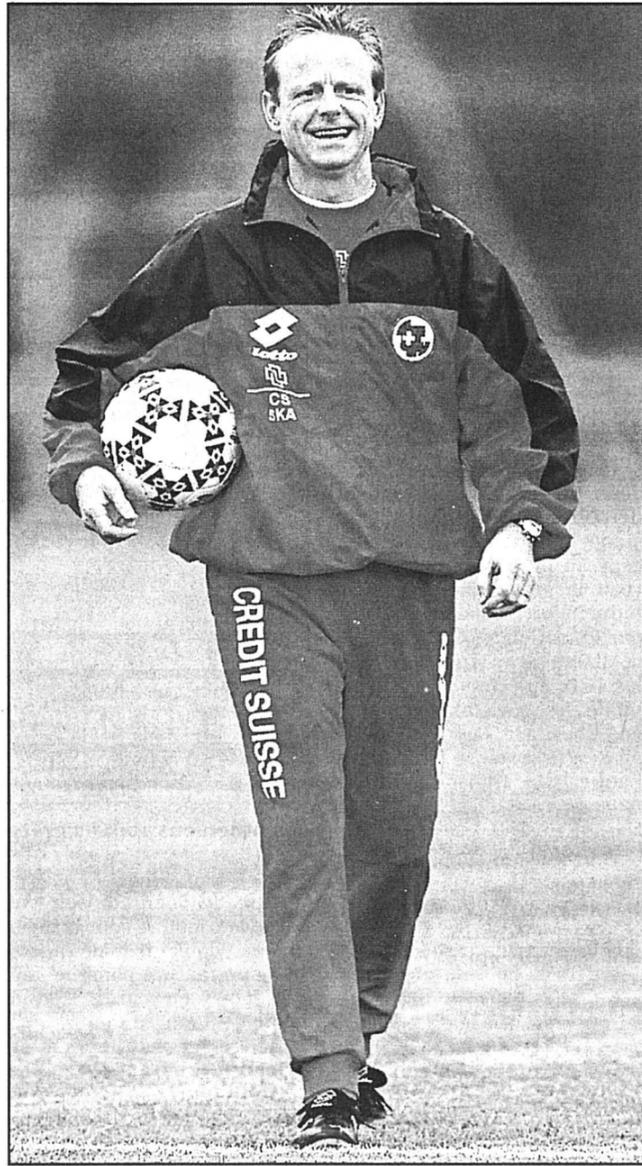
que ceux qui se trouvent dans le creux de la vague manifestent au moins un état d'esprit exemplaire. Nous avons choisi la Slovaquie pour les similitudes qu'elle représente avec la Hongrie. Ce sera largement assez tôt de se faire du souci sur la forme des joueurs dans deux semaines. D'ici là, il peut se passer bien des choses. Et si d'autres forfaits interviennent, nous trouverons des solutions» a promis le coach.

Henchoz va bien

Au terme de la séance, Stéphane Henchoz, le transfuge de Blackburn, livrait ses impressions: «J'ai très bien récupéré depuis mon opération des deux chevilles en avril dernier. Dimanche, après cinq semaines d'intense préparation, j'ai enfin pu jouer mon premier match en entier contre Sheffield, n'ayant que partiellement disputé tous les autres. Les choses sérieuses commencent samedi avec notre premier match de championnat contre Derby County. Je suis confiant. Hodgson est en train d'inculquer une ligne de conduite qui faisait un peu défaut par le passé et le message semble bien passer.»

Ce matin, l'équipe nationale s'envole à destination de Vienne d'où elle ralliera Bratislava en bus. /si

Le sélectionneur national a le sourire avant le déplacement de demain à Bratislava. photo Lafargue



Adrian Kunz motivé

L'annonce de sa sélection alors qu'il se trouvait en Moldavie avec Neuchâtel Xamax a eu le don de galvaniser. Adrian Kunz peut non seulement se réjouir de la courbe ascendante de son club, mais également de briguer une nouvelle fois une

place aux avant-postes de la sélection. «En dépit de la période délicate que je traversais avec mon club, Fringer m'a renouvelé sa confiance. Je suis d'autant plus motivé pour ne pas le décevoir» a expliqué l'attaquant neuchâtelais. /si

Neuchâtel Xamax Vendredi contre Aarau

Aarau a accepté d'avancer de vingt-quatre heures la rencontre qui doit l'opposer à Neuchâtel Xamax à la Maladière pour le compte de la septième journée du championnat de LNA. Les Neuchâtelois ont demandé aux Argoviens de jouer vendredi à 19 h 30 pour préparer dans les meilleures conditions leur match aller de Coupe de l'UEFA contre Viking Stavanger, le mardi 12 août à Neuchâtel.

La Ligue nationale doit encore donner son aval à ce changement de date, mais il ne fait pas l'ombre d'un doute qu'elle acceptera. On voit mal que ce qui est accordé à Sion soit refusé aux Neuchâtelois...

Côté xamaxien, on tient à relever le fair-play du club argovien, qui n'a pas hésité une

seule seconde avant de répondre favorablement à sa requête. /si-réd.



Le FC Aarau de Martin Trümpler s'est montré très fair-play. photo asl

Jean-Pierre Cyprien à Lecce!

Et dire qu'il n'y a pas si longtemps, l'idée de quitter Neuchâtel Xamax ne lui effleurait plus l'esprit... Mais en football comme dans la vie, tout va très vite, on ne l'écrit peut-être jamais assez. Si la nouvelle n'est pas encore officielle - elle devrait l'être aujourd'hui, au plus tard dans le courant de la semaine - il est acquis à 99,9% que Jean-Pierre Cyprien va quitter le club de la Maladière.

Le Guadeloupéen (né en 1969) a trouvé de l'embauche à Lecce, club italien qui vient d'être promu en série A dont les trois coups seront donnés le dernier week-end d'août.

Du côté de Neuchâtel Xamax, on se borne à commenter que rien n'est fait, que plusieurs pistes sont ex-

plorées. Mais dans les environs de Lecce, on est beaucoup plus bavard. Les dirigeants transalpins ont annoncé avoir trouvé un accord avec le joueur pour un contrat de deux ans avec option pour une année supplémentaire. Le principal intéressé, qui s'est dit ravi de la tournure prise par les événements, va toucher un salaire net annuel de 450.000 francs.

Jean-Pierre Cyprien, qui avait débarqué en Suisse il y a tout juste une année en provenance de Rennes, est encore sous contrat avec Neuchâtel Xamax jusqu'au terme du présent championnat. Mais une clause stipule qu'un transfert à l'étranger demeure toujours d'actualité.

Les dirigeants italiens,

présents dimanche à Carouge, ont donc jugé que le Guadeloupéen faisait l'affaire. Ce transfert devrait rapporter quelque 1,3 million de francs à Neuchâtel Xamax.

Ce départ quasi certain n'empêche pas Gilbert Gress de dormir. «Des solutions de rechange existent, explique l'Alsacien. Et Rueda va bientôt effectuer sa rentrée. Non, c'est surtout devant que nous sommes légers.»

On rappellera juste que Jean-Pierre Cyprien avait déjà évolué dans le calcio, avec Torino (saison 1994-1995). Mais, victime d'une vilaine blessure, le Français n'avait disputé en tout et pour tout que deux rencontres sous le chandail turinois. GST

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION
Demain à Enghien, Prix de Chalons-en-Champagne (trot attelé, Réunion 1, 3e course, 2875 m, 15 h 30)	1 Coquin-des-Marny	2875	N. Roussel	A. Laurent	18/1	1a0a0a	18 - Favori logique, il vient de remporter deux succès consécutifs sur ce même parcours dans des lots similaires.
	2 Doux-Rubis	2875	J. Fournigault	J. Fournigault	50/1	Da3aDa	16 - En constant progrès, impossible de l'ignorer.
	3 Dulac	2875	D. Mottier	G. Mottier	40/1	0aDaDa	15 Il devrait encore jouer un très bon rôle à l'arrivée.
	4 Coquin-de-Thoury	2875	P. Ferre	P. Ferre	38/1	0aDaDa	1 - Vient de renouer avec le succès et présente ici le second atout d'Alain Laurent.
	5 Dragon-Panache	2875	G. Verva	V. Collard	45/1	DaDaDa	14 - Dans un bon jour, une place est parfaitement à sa portée.
	6 Drouot	2875	P. Mottier	M. Mottier	20/1	0a3a0a	12 - Il mérite un certain crédit; coup de poker.
	7 Doping-des-Marny	2875	V. Collard	V. Collard	35/1	0a3a6a	6 Il a toujours ses partisans; pas impossible.
	8 Coup-de-Chance	2875	S. Delasalle	C. Bazire	22/1	1a3a0a	8 - Il a sa chance pour une place.
	9 Czar-du-Soret	2875	F. Ouvrie	F. Ouvrie	26/1	0aDaDa	LES REMPLAÇANTS:
	10 César-de-Canivière	2900	Y. Dreux	J. Bethouart	39/1	4a4a0a	11 - Pour les amateurs de surprises, car il a très peu couru cette année.
	11 Café-Cognac	2900	P. Busson	P. Busson	38/1	0aDa0a	10 - Il semble actuellement sur la montante n'est pas des mieux placés aux 25 mètres.
	12 Derby-du-Berry	2900	M. Lenoir	M. Lenoir	15/1	0a1a0a	
	13 Diamant-d'Harcouel	2900	J. Bodin	J. Bodin	29/1	0m0m(96)Dm	
	14 Durer	2900	P. Levesque	P. Levesque	20/1	3a0aDa	
	15 Deus	2900	P. Vercruysse	P. Vercruysse	10/1	2a7a5a	
	16 Del-Oro	2900	J. Verbeeck	E. Roelens	4/1	2a1a1a	
	17 Ce-Nogentais	2900	T. Leveau	T. Leveau	60/1	DaDa5m	
	18 Charley-Royal	2900	A. Laurent	A. Laurent	2/1	1a1aDa	

Tennis Fort, Hingis!

Martina Hingis demeure toujours intouchable pour Monica Seles. Après Oakland, Key Biscayne, Hilton Head et Roland-Garros, le No 3 mondial a dû s'avouer vaincu une cinquième fois devant la Saint-Galloise. En finale du tournoi WTA de San Diego, Martina Hingis s'est imposée 7-6 (7-4) 6-4 devant l'Américaine. Elle a gagné son 54e match de l'année pour cueillir le 11e titre de sa carrière. Cette finale fut son match le plus difficile de la semaine.

Comme Seles et Graf au temps de leur splendeur, Martina Hingis exerce depuis plusieurs semaines un ascendant total sur ses rivales. A San Diego, la Saint-Galloise n'a pas lâché un set de la semaine. Avant Seles, Venus Williams (WTA 64), Conchita Martinez

BRÈVES

Football PSG: nouveau transfert

Après Revault, Gava, Maurice et Simone, Paris St-Germain a frappé un grand coup en engageant le milieu de terrain offensif du FC Porto, le Brésilien Edmilson, champion du Portugal en 1996 et 1997. Edmilson (26 ans) signera son contrat de quatre ans aujourd'hui dans la capitale française. Le montant du transfert s'élève à environ 3,5 millions de dollars, plus la cession par le PSG à Porto du Portugais Daniel Kenedy, ancien joueur du Benfica Lisbonne. / si

Viking battu

Viking Stavanger, prochain adversaire de Neuchâtel Xamax au deuxième tour pré-qualificatif de la Coupe de l'UEFA à la mi-août, a dû concéder une défaite en championnat de Norvège. Viking Stavanger a perdu de justesse devant Haugesund, vainqueur 1-0. / si

Le FCC vainqueur

Pour son dernier match amical avant la reprise du championnat vendredi face à Colombier, le FCC s'est imposé 4-0 (1-0) face à Saint-Blaise. Devant une centaine de spectateurs, Villars, Villena (à deux reprises) et un jeune joueur turc à l'essai (Herzel) ont trouvé le chemin des filets. / réd.

Schillaci s'ennuie

L'attaquant italien Salvatore «Toto» Schillaci, meilleur buteur du Mondiale 90, veut quitter la «vie monotone» du Japon et revenir jouer en Europe. «Je n'en peux plus» a-t-il déclaré à la «Gazzetta dello Sport», ajoutant que les Japonais ne pensent qu'au travail: «Là-bas, vous n'êtes qu'un numéro». / si

Hockey sur glace Gaudreau repart!

L'attaquant américain Rob Gaudreau (27 ans), récemment transféré du HC La Chaux-de-Fonds au HC Herisau, a annoncé qu'il retournerait définitivement aux Etats-Unis, peu après son arrivée dans son nouveau club. Le manque de motivation, une nouvelle orientation professionnelle et des problèmes privés sont à l'origine de cette surprenante décision. / si

Schenkel à Kloten

L'attaquant Matthias Schenkel (27 ans) a été transféré de Grasshopper à Kloten. Sept fois international, il avait précédemment joué au CP Zurich, à Berne et à Lugano. Il a signé un contrat d'une année. / si

Notre jeu

18*
16*
15*
1
14
12
6
8

Coup de poker

12

Au 2/4

18 - 15

Au tiercé

pour 16 fr

18 - 16 - X

Le gros lot

11

18

10

2

8

6

15

1

Zoom sur... David Da Pieve, un véritable funambule du VTT

Depuis une petite décennie, le VTT connaît un essor considérable dans nos contrées. Si le cross-country fait désormais partie intégrante du panorama sportif national, il n'en va pas encore de même pour la descente, une discipline spectaculaire encore mal connue. A 22 ans, le Chauv-de-Fonnier David Da Pieve fait partie des rares funambules neuchâtelois.

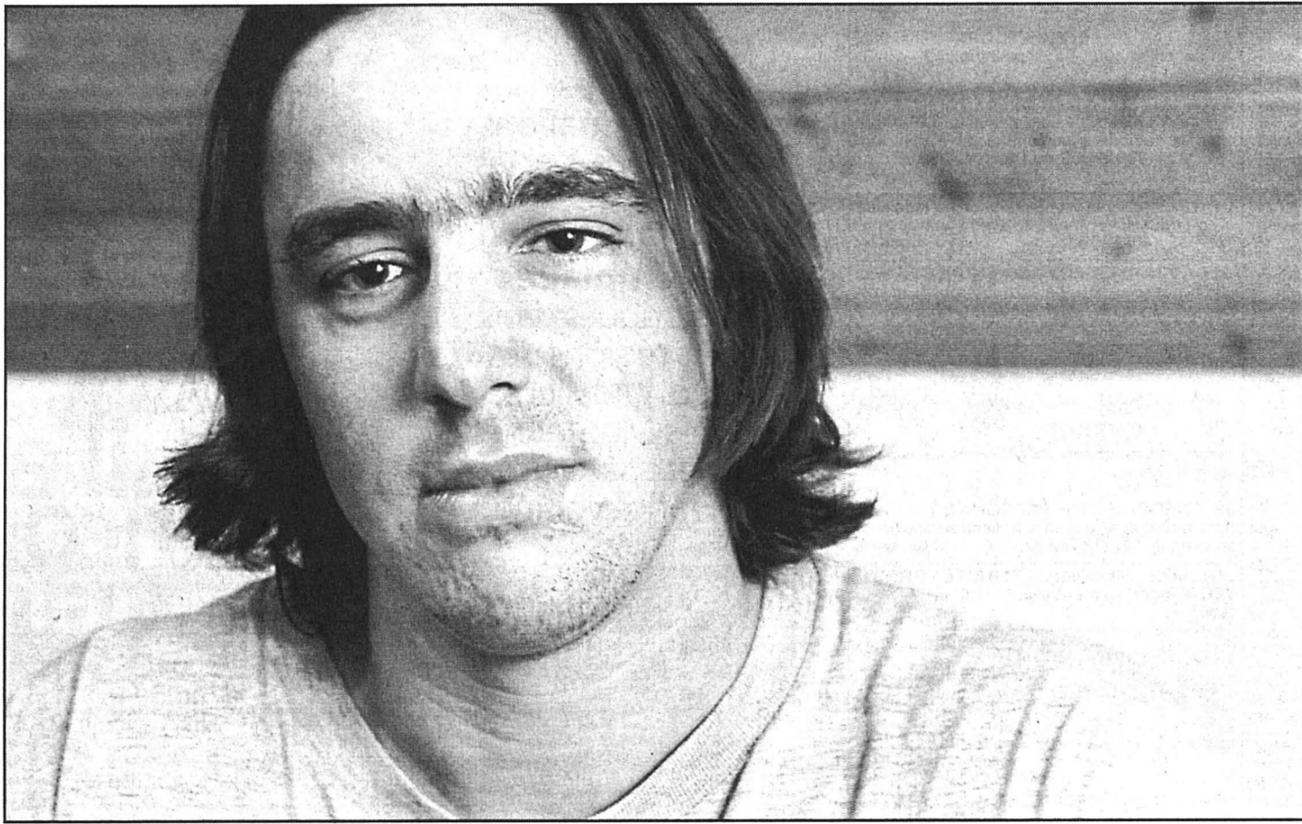
Fabrice Zwahlen

- David Da Pieve, comment expliquez-vous que le cross-country compte nettement plus d'adeptes que la descente?

- La plupart des gens considèrent notre sport comme un sport fun (réd.: un phénomène de mode) et dangereux. C'est faux. Même si le risque zéro n'existe pas, notre équipement nous protège efficacement, même à haute vitesse.

- L'an dernier, vous avez abandonné le bicross pour la descente. Est-ce un cheminement suivi par beaucoup d'adeptes de votre sport?

- Effectivement. Au bout de huit ans de compétitions à haut niveau (réd.: le Chauv-de-Fonnier a décroché deux médailles aux championnats de Suisse juniors), j'ai eu envie de m'essayer à un autre sport. Mes trois blessures au genou m'ont également poussé à prendre cette décision. Un ami m'a pris sous son aile, c'est pour cette raison que je cours pour un team veveysan. Le VTT me procure des sensations, liées principalement à la vitesse, que je n'éprouvais pas en bicross.



David Da Pieve: le meilleur descendeur neuchâtelois en VTT.

photo Galley

- Les vélos des descendeurs ressemblent à de véritables motocyclettes sans moteur...

- C'est sans doute à cause des roues larges qui ornent notre vélo. Disons qu'actuellement, les engins de compétition ont particulièrement évolué, à l'inverse des pneumatiques. Dans un proche avenir, je pense que cette lacune sera comblée.

- Lors des championnats de Suisse de ce week-end à

Buttes, vous n'avez pu vous classer qu'à la quarantième place. La faute à une crevaison lors de la seconde manche?

- Parfaitement. Après mon premier parcours conclu à la 23e place, j'espérais terminer la compétition parmi les quinze premiers, malheureusement... C'est un peu frustrant, d'autant plus que lors des reconnaissances, j'avais ressenti d'excellentes sensa-

tions. La piste de la Carabosse, très technique, où il faut constamment être à la relance, me convient très bien.

- Une occasion vous sera offerte de prendre votre revanche sur le sort en fin de semaine lors de la manche de la Magura Swiss Cup prévue à Buttes...

- Je suis déjà habité par cet esprit de revanche. J'espère simplement que le parcours sera sec. Je manque d'expé-

rience sur les terrains boueux. Cette fois, il faudra que ça passe.

- Comment entrevoyez-vous votre avenir sportif?

- Disons que je me donne deux à trois ans pour faire partie du gratin helvétique et ainsi participer régulièrement à des épreuves de la Coupe du monde ou aux Européens.

- Dans quinze jours, ce rêve pourrait bien devenir réalité...

- Absolument. A la mi-juillet, j'ai participé à un stage d'une semaine à Val-d'Isère mis sur pied par Eric Baronne, le recordman du kilomètre-lancé sur neige à VTT.

Dans le cadre de ce camp d'entraînement, j'ai participé à une manche de la Teisseire Giant Cup (réd.: une épreuve de slalom d'une durée d'une minute) en me classant deuxième. Si je parviens à remporter la finale à Annecy le 15 août, j'aurai la possibilité de courir en Coupe du monde de descente sous les couleurs de la marque française pendant une saison. Révons un peu... **FAZ**

Fiche signalétique

Nom: Da Pieve.
Prénom: David.
Date de naissance: 9 avril 1975.
Etat civil: célibataire.
Domicile: La Chauv-de-Fonds.
Taille: 182 cm.
Poids: 82 kg.
Profession: électronicien.
Sport pratiqué: le VTT (descente).
Club: Vevey Cycle Team.
Loisirs: snowboard, musique, cinéma.
Palmarès: en bicross: vice-champion de Suisse juniors (1992); troisième des championnats de Suisse juniors (1991). En VTT: 19e toutes catégories de la manche de la Magura Swiss Cup de Buttes (1996); 40e des championnats de Suisse de descente en élites (1997).

LES ÉCHOS DU WEEK-END

Les frères Lebeau sont arrivés

Ils sont arrivés! Samedi dans la journée, Stéphane et Patrick Lebeau ont pris leurs quartiers à La Chauv-de-Fonds. Comme Steve Aebersold a également rallié les Montagnes neuchâteloises en fin de semaine dernière, les 22 joueurs formant le contingent du HCC version 1997-1998 sont désormais tous à la disposition de Riccardo Fuhrer. Hier, pour la première fois, le barbu a pu les voir à l'œuvre sur la glace.

Rappelons que la présentation officielle de l'équipe aura lieu jeudi à la patinoire des Mélézes (19 h) et que dimanche à La Charrière (16 h), le HCC donnera la réplique au FCC à l'occasion

d'un match de football qui promet énormément. **GST**

Les Européens de 1999 à Buttes?

Des championnats d'Europe de descente VTT à Buttes? L'idée n'a rien d'utopique. Au vu du succès rencontré le week-end dernier par leurs championnats de Suisse, les organisateurs valloisiers songent sérieusement à faire acte de candidature pour mettre sur pied les derniers championnats continentaux du millénaire. Pour l'heure, le comité d'organisation souhaite que la Carabosse devienne une étape incontournable du calendrier helvétique. Avant, peut-être, d'accueillir l'élite européenne. Qui sait...?

Départ anticipé

Prévu à 15 h 30, le départ de la seconde manche du championnat de Suisse de descente a été anticipé d'une heure. La raison? La plupart des descendeurs habitant outre-Sarine, la Fédération suisse a prié instamment les organisateurs d'avancer le début de l'ultime épreuve de leur championnat de Suisse pour éviter que les vététistes allemands ne regagnent trop tardivement leurs pénates. Une décision qui a été prise quelques heures seulement avant le début de l'épreuve.

Au grand dam des organisateurs...

Junod: quel bol!

Jean-François Junod a décroché la troisième marche du podium chez les Masters, lors

de l'épreuve de cross-country, grâce à une sacrée dose de chance. Assuré de terminer au troisième rang, David De Riedmatten a oublié de franchir la ligne d'arrivée. Une erreur singulière dont a profité Jean-François Junod pour devancer in extremis le Lausannois qui, s'étant rendu compte de sa bourde, s'est tout de même octroyé une amère quatrième place.

Schulthess rêve de Mondiaux

Un vététiste neuchâtelois participera-t-il aux Mondiaux de Châteaux-d'Oex prévus à la fin du mois de septembre? Si Xavier Sigris, malgré un bon début de saison, risque de suivre ce grand rendez-vous en spectateur, Thierry Schulthess, lui, rêve de sélection chez les Masters après sa septième place aux championnats de Suisse, vendredi dernier.

Pour l'heure, le Sagnard a fait acte de candidature...

Dans la fontaine

Chantal Daucourt et Thomas Frischknecht ont fêté leur titre de champion de Suisse de cross-country de façon diamétralement opposée. Si, dès la ligne d'arrivée franchie, la Juraissienne a été entourée par son impressionnant Fan's Club, bouteilles de champagne à la main, le Zurichois a préféré se baigner en solitaire dans une fontaine.

A chacun son truc... **FAZ**

Entre gentilshommes

Philippe Perret, qui ne sent pas le poids de ses 36 ans, est en pleine forme en ce début de saison. Dimanche à la Fontenette, il s'est notamment fait l'auteur de plusieurs passes en profondeur qui ont provo-

qué l'éclatement de la défense carougeoise et fait, a contrario, le délice des attaquants neuchâtelois. A la 70e minute, cependant, il a complètement raté son service destiné à Charles Wittl, à proximité des seize mètres adverses. Rendu honteux par sa maladresse, «Péthon» a tourné son regard vers le ciel en prenant sa tête entre ses mains. En bon coéquipier qu'il est, le Ghanéen s'est contenté de faire un geste calme à son capitaine pour lui signifier qu'il avait compris.

L'esprit d'équipe, c'est aussi cela.

Aucun avertissement

Non, ce n'est pas un oubli. L'absence d'avertissements dans les notes du match Etoile Carouge - Neuchâtel Xamax traduisait bien la réalité. Les acteurs de ce derby ont certes été particulièrement corrects, mais il faut également souligner le bon arbitrage de Philippe Leuba. Le Vaudois aurait pu sortir une fois ou l'autre le carton jaune mais il a préféré à chaque coup l'avertissement oral. Pas bêtes, les joueurs ont fort bien compris le message...

Football des talus

A Carouge, la piscine communale jouxte le stade. Dimanche, on aurait pu croire que le terrain de jeu faisait partie de la dite piscine, tant l'ambiance y était estivale et bon enfant. La lourde chaleur avait incité nombre de spectateurs à assister torse nu au match, sur les larges gradins en talus qui bordent le terrain et qui font de la Fontenette un endroit au charme désuet mais sympathique ô combien. Les joueurs, eux, n'ont assurément pas eu le temps de goûter à cet aspect bucolique du rendez-vous... **FPA**

BRÈVES

Cyclisme Jacques Jolidon huitième

Le professionnel jurassien Jacques Jolidon a terminé le Tour de Wallonie, une course de 210 km remportée par le champion de Belgique Tom Steels, au huitième rang, dans le même temps que le vainqueur. Une bonne performance pour le Franc-Montagnard. / réd.

Tir Une médaille de maîtrise

La société de tir sportive des Bois s'est rendue dernièrement en campagne, qui se déroulaient à Malleray-Bévilard, où elle a réussi de bons résultats. La palme est sans conteste revenue à Vreni Scheidegger qui, avec 68 points, a terminé première dame et quatorzième au total (sur 457 participants). Elle a reçu une magnifique médaille de maîtrise pour sa performance. / réd.

GAINS

Sport-Toto

0 x 13 Jackpot	Fr. 70.686,70
7 x 12	4039,20
141 x 11	150,40
1364 x 10	15,50

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 160.000.-

Toto-X

0 x 6 Jackpot	Fr. 631.339,75
19 x 5	968,70
607 x 4	30,30
8733 x 3	3,30

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 650.000.- / si

BANCO JASS

♥ 10, A
♣ V, D
♦ 6, 7, 8, A
♠ 7, 8, R, A



Stéphane et Patrick Lebeau: ils sont là et bien là.

photo Galley

Tarif: Fr. 1.- le mot; minimum Fr. 12.-. Rubriques «Vacances» et «Véhicules» Fr. 2.- le mot; minimum Fr. 24.-. Annonces à caractère commercial: Fr. 2.- le mot; minimum Fr. 24.-. Rubrique «Véhicules»: Fr. 3.- le mot; minimum Fr. 36.-. Supplément sous chiffres: Fr. 25.-. TVA 6,5% en sus.

Délai: 2 jours avant à 12 h

J'OFFRE À VENDRE



PAROI MURALE noyer massif, style Louis XV, largeur 250, hauteur 200, profondeur 50. Environ 3000 fr. Tél. (032) 725 62 67. 900260-461

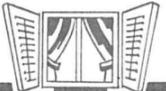
PENTIUM 200, multimédia neuf à liquider, 1600 fr. complet, avec écran et accessoires. Tél. 079/206 85 78. 527930-461

À DONNER CONTRE FRAIS D'INSERTION salon usagé (3+2+1). Tél. 725 96 23. 101354-461

MOBILHOME, intérieur boisé, bon état. Livré sur place sans frais. Tél. 032 / 753 51 55. 101346-461

CAUSE DÉPART. Liquidation totale de nos affaires (fauteuils, canapé-lit, etc.). Tél. 753 68 25. 101368-461

JE LOUE



CHÉZARD 3 PIÈCES avec grande cuisine non agencée et cave, part au jardin. 690 fr. + charges, + éventuellement garage 70 fr., dès octobre 1997. Tél. 853 44 31. 900257-463

PESEUX, dès le 1^{er} octobre, 2 1/2 pièces, vue lac, poutres apparentes, 760 fr. charges comprises. Tél. 731 58 88 le soir. 101108-463

URGENT À BOUDRY, 3 1/2 PIÈCES, libre tout de suite, 1100 fr. charges comprises avec place de parc. Tél. 968 29 800. 101024-463

MARIN, RUE PERRELET, STUDIO meublé, 620 fr. charges et électricité comprises. Place de parc, 30 fr. Libres tout de suite. Tél. 731 37 27. 100966-463

NEUCHÂTEL, SPACIEUX 2 1/2 PIÈCES, entièrement rénové, cuisine complètement agencée, centre ville, 900 fr. + charges. Libre fin août. Tél. (032) 655 73 98 ou (032) 721 48 11. 100859-463

À COLOMBIER, APPARTEMENT 4 1/2 pièces, cuisine agencée, bains/W.-C., séparés, balcon, ascenseur, loyer 1450 fr. charges comprises. Libre le 1^{er} octobre 1997. Tél. 841 27 31. 100882-463

BACHELIN 2a, studio meublé avec balcon, 30 m², charges comprises, 565 fr. Tél. 757 15 49. 099997-463

SAINT-BLAISE, spacieux 4 pièces, grande cuisine agencée, grand balcon, hall. Libre le 1^{er} septembre. Tél. 032 / 753 11 60 le soir. 101187-463

Quartier Le Chanet, **JOLI PETIT APPARTEMENT 1 1/2 PIÈCE**, cachet, cuisine agencée, salle de bains, dans villa, jardin, vue. Tél. 032 / 913 14 57. 011532-463

TOUT DE SUITE, 3 PIÈCES, meublé ou éventuellement possibilités de louer par chambre, aux Geneveys-sur-Coffrane. Tél. 079 / 351 30 23. 101273-463

DANS VILLA À L'OUEST, à partir du 1^{er} octobre, joli 2 pièces, cuisinette, bains, rez-de-chaussée, coin de jardin, vue, tranquillité. Ecrire sous chiffres H 028-101363, à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1:101363-463

Tout de suite, Poudrières 31, **GRAND 4 PIÈCES**, balcon, 1470 fr., charges comprises. Tél. 032 / 731 66 71. 101339-463

L'AVIS EN ROSE
L'AVIS EN ROSE
 VOTRE MESSAGE PARAÎT
 AUJOURD'HUI DE ROSE VÊTU.
 QUE LUI VAUT CE TRAITEMENT DE
 FAVEUR?
 APPELEZ PUBLICITAS
 TÉL. 032/ 729 42 42, VOUS EN SAUREZ
 UN PEU PLUS. L'AVIS EN ROSE

JE CHERCHE À LOUER



ÉTUDIANT CHERCHE STUDIO ou chambre, centre ville, pour fin septembre. Tél. (079) 350 98 25. 101019-464

NEUCHÂTEL 2 étudiantes cherchent appartement 2-2 1/2 pièces, cuisine agencée, 700-800 fr. charges comprises, septembre ou à convenir. Tél. 032 / 426 54 53 ou 032 / 426 53 86. 003761-464

URGENT, couple 3 enfants cherche logement avec jardin, loyer modéré, région Val-de-Ruz. Tél. 032 / 853 29 53. 101364-464

BEL APPARTEMENT 3 1/2 - 4 1/2 PIÈCES avec jardin, terrasse ou balcon. Situation calme. Région Lignièrès - Le Landeron. Tél. 032 / 846 22 62. 101390-464

J'OFFRE EMPLOI



JE CHERCHE UNE PERSONNE pour faire mon ménage, si possible le vendredi ou jeudi après-midi. Tél. 725 52 63. 101182-465

Cherchons Monsieur **RETRAITÉ BRICOLEUR** pour petits travaux. Tél. 757 17 85 (soir). 101380-465

JE CHERCHE EMPLOI



Dame **CHERCHE TRAVAIL COMME VENDEUSE**, dans boulangerie-pâtisserie-tea-room, à 70%. Tél. 032 / 730 56 49. 101299-466

LES VÉHICULES



MOTO YAMAHA TDM 850, modèle 1996, 7300 km. Prix à discuter. Tél. 032 / 721 34 68. 101357-467

LES ANIMAUX



À DONNER, JOLIS CHATONS propres, contre bons soins. Tél. (032) 751 40 40. 279318-469

PERDU CHATTE tigrée claire, poils longs, poitrail blanc. Entre Pesieux et Serrières. Tél. 731 98 40. 101336-469

La Tène / Marin recherche toujours mon **CHAT MICKY** (annonce parue dans l'Express les 1er et 3 juillet) Mme Kempf - Pesieux. Tél. 731 36 96. 101362-469

EN VACANCES



CASLANO, LAC DE LUGANO, appartement vacances dès 22 fr. par personne. Tél. 091/606 41 77. 137572-470

ET LES DIVERS



GRUPE ROCK ANTARÈS cherche bassiste bon niveau, motivé, pour concerts et enregistrements. Tél. 032 / 841 59 15, de 18 h à 19 h 30. 101337-472

Guide loisirs

5e édition «Pays de l'Expo 2001, A découvrir»

PAYS DE L'EXPO

2001



96 pages d'informations et de découvertes.

Près de 200'000 exemplaires distribués dans les régions des Trois lacs jurassiens, des Montagnes neuchâteloises et la France voisine.

Il est encore temps...

pour répondre à notre sondage et gagner de nombreux prix

1er prix:	2e prix:	3e au 5e prix:	6e au 10e prix:
Un séjour pour deux personnes dans une suite, deux nuits avec petit déjeuner-buffet au Grand-Hôtel Chaumont et Golf, Neuchâtel.	Un repas pour deux personnes à l'Hôtel-Restaurant «Les Terrasses» de Malbuisson/France. Un superbe cadre naturel au bord du lac Saint-Point.	Un libre-parcours sur les bateaux de la LNM, Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et de Morat.	Une montre L'EXPRESS

Délai du concours: 29 août 1997

Partenaire de L'EXPRESS **GARAGE C. Mosset** PARCS 147 NEUCHÂTEL

Et si d'aventure la dernière édition de «Pays de l'Expo 2001, A découvrir» vous manquait, appelez vite le 032/725 65 01, Service de promotion; vous en recevrez un exemplaire à votre domicile.

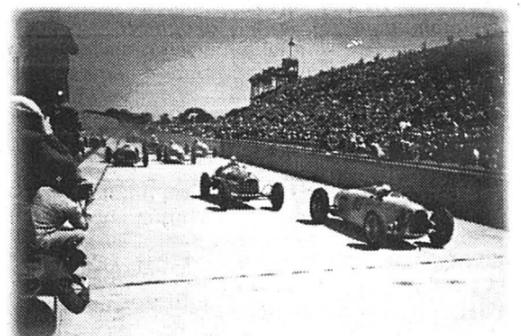
279311-110

Depuis que les moteurs vrombissent à Monza, le spectacle n'a cessé d'être fascinant sur les circuits automobiles.

1922: l'un des monuments du sport automobile, l'autodrome de Monza, est construit en l'espace de 100 jours seulement en Italie. Dès la course

d'ouverture, les Alfa Romeo à la feuille de trèfle se montrent les meilleures et elles le seront encore pendant longtemps. Depuis cette époque, Si est également le leader dans sa spécialité. Notre journal lui en est reconnaissant et il vous promet pendant 75 ans encore des reportages pétaradants.

PS: la transmission des résultats sportifs à votre journal est presque aussi rapide que les bolides quand ils franchissent la ligne d'arrivée.



75 ans de Sportinformation Si

JANET DAILEY
PRINCESSE CHEROKEE
 roman Presses de la Cité

Princesse Cherokee

ROMAN - Janet Dailey

– Regarde ce que je t'ai apporté! (Elle s'approcha de l'évier et attendit que son frère se soit essuyé les mains pour lui tendre son cadeau.) Je sais que tu vas aimer ça.

Les yeux de Shadrach s'éclairèrent lorsqu'il palpa le contenu de mouchoir.

– C'est du nougat?

Il déplia lentement le carré d'étoffe, où apparurent quelques fragments de la friandise.

– Miss Temple en a fait une bonne quantité, chuchota Phoebe. Elle ne s'apercevra même pas qu'il en manque quelques miettes.

Shadrach prit un petit morceau de nougat aux graines de sésame, et l'enfouit dans sa bouche.

– Faut surtout pas que maman t'entende mâcher! Elle croirait que je l'ai volé à Mrs Victoria.

– Elle en a pas fait cette année, répondit-il, la joue gonflée.

– Tout de même, range-le vite, sinon maman va gémir qu'il ne faut jamais voler et que tu risques d'avoir des tas d'ennuis.

Shadrach obtempéra, et son trésor disparut dans sa poche.

– Je l'ai vue faire comme toi. Aujourd'hui, elle a pris une bouchée dans tous les plats. Elle appelle ça goûter!

– J'sais bien, approuva Phoebe en souriant.

Elle recula d'un pas, impressionnée par la taille de son petit frère: la dernière fois qu'elle l'avait vu, il lui arrivait à peine au niveau de l'épaule, et maintenant il pouvait presque la regarder dans les yeux!

– Tu as grandi comme une mauvaise herbe dans un potager!

– Depuis le temps que t'es partie! Sans toi c'est plus pareil, tu sais. J'ai personne à qui parler. Maman le montre pas, mais...

– Ne le montre pas, corrigea Phoebe comme le faisait Dieu si souvent.

– Elle ne le montre pas trop, mais je sais que tu lui manques terriblement.

– Vous aussi, vous me manquez!

Elle avait beau être heureuse avec Dieu et l'aimer de tout son cœur, elle avait parfois une furieuse envie de revoir sa famille. Une frustration semblable se lisait sur le visage de son frère.

Il tourna la tête, soudain mal à l'aise.

– Dis-moi comment c'était dans le Nord. Tu as vraiment vu toutes ces villes dont parle Dieu?

Avec ma canne blanche

Avec ma canne blanche, j'ai d'abord fait quelques nuit blanches; car je me suis dit, ce n'est pas joli, une fille qui se promène ainsi.

Et je l'ai gardée, d'abord en secret, juste pour m'amuser,

et j'ai vu que cela m'aidait. Avant, je devais toujours m'incliner pour ne pas me casser le nez, tourner ma tête comme une girouette, et à la longue, ce n'est pas très chouette...

Quand j'ai découvert que je pouvais rester bien droite et élégante, parce qu'ayant appris à marcher avec ma canne blanche devenue mon antenne,

je profitais enfin de la vie d'une manière différente. Ça ne rend pas aveugle, une canne blanche.

Ne rien voir, c'est autrement!

Voir un peu, c'est voir encore..., même si c'est pas comme tous les autres...

Et gentiment, on comprend, que c'était mieux qu'avant.

Il faut un peu de temps mais c'est encourageant. Et les autres, s'ils ne sont pas contents, il faut leur expliquer en souriant, car pour eux, c'est déroutant...

Si on respecte un mouvement régulier de balayage devant soi, selon une technique précise et enseignée,

je suis protégée. Je lève le pied gauche, ma canne part à droite.

Je lève le pied droit, ma canne part à gauche.

C'est automatique, très logique, et très chic.

Et ça ne nous empêchera jamais en tant que malvoyants, de regarder.

Nous serons moins fatigués et pourrons en profiter.

Actuellement, j'ai un chien-guide, parce que c'était mon désir. Ça fait aveugle!... Mais je suis toujours malvoyante!

Et j'en profite au maximum. Mon chien a de très bons yeux,

et il m'aide partout où je vais.

Contre une «canne blanche» j'ai troqué une chienne noire.

Et c'est cela l'inépuisable espoir, car aujourd'hui tant de choses

existent pour aider, et il faut savoir apprécier mais surtout réaliser.

Lorraine Steiner
malvoyante
Neuchâtel

L'obsession de maigrir

Le monde est paradoxal. Au moment où la polémique sur les mannequins archimaigres et à son apogée, comment peut-on laisser une pharmacie vanter les mérites d'un produit amincissant avec pour effigie une Barbie dans un hamac comme dans une de ces vitrines à la sortie du sous-voie du tram à Neuchâtel?

Parmi les centaines de jeunes filles (et parfois même très jeunes) qui passent là tous les jours, certaines vont peut-être s'identifier à cette publicité [...] et prendre un produit qui peut se révéler dangereux s'il n'est pas pris correctement ou si la personne est trop jeune.

Rachel Marchitelli
Bevaix

Drôle d'accueil à Neuchâtel

Habitant la ville de Québec, je suis venue passer un mois à Neuchâtel, ma ville natale que je voulais montrer à mes deux enfants de 13 et 14 ans. Ils avaient fait quelques économies, se réjouissant de pouvoir s'acheter du chocolat, des disques, livres et journaux, et souvenirs de Suisse. A ce sujet, permettez-moi de vous faire part de quelques réflexions concernant l'attitude de certains commerçants.

Lorsque je les accompagnais, il n'y avait aucun problème, mais quand ils s'aventuraient seuls dans les maga-

sins, la situation s'avérait toute autre: manque de respect à la limite de l'impolitesse (je l'ai vérifié discrètement), absence de salutations, refus d'informations, etc.

Devant les rejoindre un jour sur une terrasse de café, ils ont dû attendre mon arrivée, c'est-à-dire, plus d'une demi-heure pour être servis! Je pourrais vous citer encore beaucoup d'autres exemples. Je dois dire qu'ils repartent déçus, ramenant l'argent de poche qu'ils se réjouissaient de dépenser à Neuchâtel.

Mes enfants sont des adolescents comme beaucoup d'autres, ni «voyous...»! ni «voleurs», ni impolis, même plutôt timides dans une ville qu'ils ne connaissent pas. Sans vouloir accuser tous les commerçants, je m'interroge vraiment sur certaines attitudes de la part des adultes. Les Neuchâtelois sont-ils donc si riches pour dédaigner et mépriser de jeunes consommateurs?

J'ai eu l'occasion de discuter avec plusieurs amies et toutes m'ont dit vivre la même situation avec leurs enfants: remarques désa-

gréables quand on feuillette un journal, exaspération quand on hésite devant un choix de chocolat et j'en passe.

Nous repartons un peu déçus et je souhaiterais vivement que vous puissiez publier ce mot. Il rendrait peut-être service à d'autres jeunes touristes, ou mêmes aux jeunes Neuchâtelois.

Anne Levasseur
Québec, Canada

Merci cependant à tous ceux qui ont été aimables, souriants et serviables!

«Jeunesse sans drogue», une initiative stupéfiante de simplisme

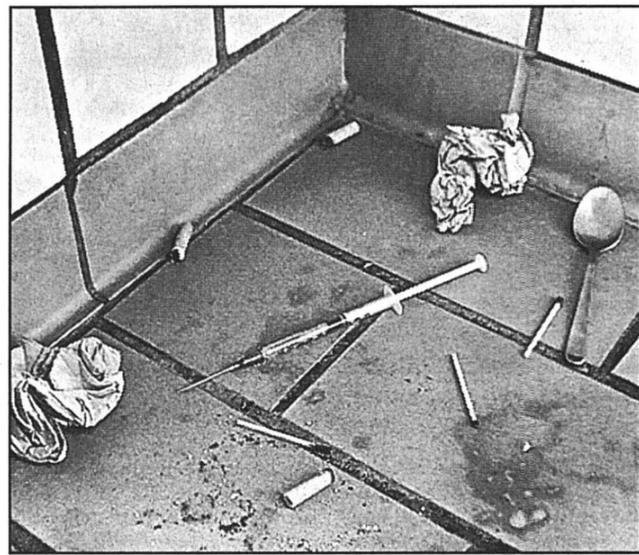
Autant le dire tout de suite, je suis mère de toxicomane ou d'ex-toxicomane puisque mon enfant est en phase de terminer son traitement à la méthadone poursuivi pendant plus de deux ans.

La mère que je suis, qui vient de traverser des années d'angoisse et de désespoir, voit avec énormément d'anxiété la propagande effrénée soutenue par le rassurant minois d'une jeune fille resplendissante de santé en faveur de l'initiative «Jeunesse sans drogue» et sa quête de dons.

Comme ne pas être séduit par un tel programme? Qui ne se mobiliserait pas pour la jeunesse? Qui ne s'investirait pas pour que cette dernière soit «sans drogue»?

Alors pourquoi mon anxiété, voire ma colère? Parce que ce titre est d'un simplisme déconcertant. Les idées défendues dans cette initiative n'apporteront aucune amélioration dans la situation actuelle, bien au contraire!

Pourquoi les initiateurs, MM. Blocher, Frei et autre Claude Frey ne font-ils pas voter le peuple pour «Une Suisse sans drogue»? Il y a des toxicomanes parce qu'il y a de la drogue partout! Oublient-ils, ces chers politiciens, qu'ils sont incapables d'empêcher qui que ce soit, jeune ou vieux, de se procurer de la drogue n'importe où, en quelques minutes? Ne savent-ils pas que des réseaux criminels ou mafieux extrêmement puissants et organisés inondent le marché suisse et que ces réseaux, de l'aveu même de M. Dick Marty, ancien procureur du canton du Tessin, infiltrent en toute impunité les systèmes étatiques et financiers de notre pays? L'initiative nous promet de renforcer la répression. La répression contre qui? Les petits dealers toxicomanes ou les



Distribuer des seringues, c'est lutter contre le sida. photo a

gros bonnets qui seront de toute façon à l'abri? On coupera les branches sans s'attaquer aux racines!

Le deuxième volet de l'initiative «Jeunesse sans drogue» veut promouvoir l'abstinence. L'abstinence tout de suite. Le toxicomane n'aura droit à aucun produit de substitution, telle la méthadone, plus de quelques jours.

Tous les gens concernés, qui savent ce que représente la toxicomanie, savent qu'il est impossible, sauf pour une toute petite minorité, de sortir de la dépendance physique et psychique en quelques jours. Environ la moitié des toxicomanes entrent dans des programmes de substitution à la méthadone qui durent de deux à cinq ans en moyenne. La méthadone est un produit qui semble avoir les mêmes effets que l'héroïne à la différence fondamentale qu'elle ne provoque ni le «flash» ni la sensation de manque, et qu'une seule prise par voie orale par jour est nécessaire.

Elle permet donc au toxicomane, si elle est bien dosée, de ne plus éprouver la sensation de manque, ne

plus «galérer» pour trouver sa dose, ne plus recourir à des actes délictueux pour se procurer de l'argent, d'avoir un contact journalier avec un médecin, un thérapeute, un pharmacien ou - hommage leur soit rendu - une institution - qui les aide, les encourage, les soutient. Il recouvre une santé physique et psychique meilleure. Les dépressions et les crises d'anxiété violentes sont atténuées. Patiemment, le toxicomane renoue des liens normaux avec sa famille, quitte le milieu de la drogue, facteurs déterminants dans le processus qui le mènera à l'abstinence.

Ce chemin très long, souvent émaillé de rechutes, n'est possible que parce que la politique du Conseil fédéral dite des quatre piliers le préconise. Jeunesse sans drogue base son discours sur l'abstinence. Les opposants, parents, dont les enfants suivent des programmes de méthadone, les professionnels de la santé, le Conseil fédéral et les toxicomanes aussi! Nous voulons tous l'abstinence, une vie sans produits, nous pensons simplement que les

prises en charge thérapeutiques, doivent être les plus diversifiées possible. On ne guérit pas un malade de la toxicomanie en prison. La prise en charge d'un toxicomane en milieu fermé et ce pendant des années coûterait plus du double aux citoyens et sans aucun gage de succès et de réinsertion. La société pourrait-elle supporter une telle charge financière? Le marché s'éteindrait-il pour autant?

Le dernier volet de cette initiative est l'arrêt de la distribution de seringues. La distribution légale de seringues peut évidemment choquer mais elle est simplement une réponse pragmatique et honorable à un problème de santé publique. Il y a quelque 10 ans, 40 à 60% des toxicomanes étaient séropositifs. La distribution de seringues a permis de faire chuter ce taux à moins de 10 pour cent. On sait maintenant que la majorité des toxicomanes sortent de leur dépendance. N'est-il pas heureux qu'ils puissent reprendre leur vie sans sida et sans risque de propager l'épidémie?

Protéger la société et les personnes, l'éthique n'est-elle pas là?

J'évoquerai brièvement la «prescription» d'héroïne qui fait grimper les initiateurs de «Jeunesse sans drogue» aux barricades. Il s'agit d'une prescription hautement médicalisée, et scientifiquement évaluée pour des cas extrêmement graves de toxicomanies. Ne pourrait-on pas attendre les résultats?

Je prie instamment les patients lecteurs de ces lignes de rechercher l'information, de ne pas se laisser abuser par une initiative qui aggraverait considérablement la problématique des toxicomanes et de leur famille dans le douloureux combat qu'ils mènent.

Christiane Maffioli-Kreis
Boudry

Drogue: libération malvenue

Concernant la prise de position de Mme Dreifuss face à l'initiative «Jeunesse sans drogue» telle qu'exprimée dans les journaux suisses du 3 juillet 1997.

Les bases de la politique antidrogue suisse devraient urgemment être calquées sur l'expérience suédoise qui, après un périple désastreux dans la prescription légale de stupéfiants entre 1965 et 68, est revenue avec succès à de strictes mesures de prévention, de répression et de traitement des toxicomanes en milieu sans

drogue. Le résultat est là: le taux de toxicomanie y a été ramené à un niveau très bas, le plus faible d'Europe, et tout le pays tire à la même corde, avec décentralisation de l'aide dans des bases antidrogues rattachées aux services sociaux des communes.

Nous avons donc là une politique de 3 piliers qui est exactement le programme de l'initiative «Jeunesse sans drogue».

Avec son 4e pilier: «la prescription thérapeutique de stupéfiants», Mme Dreifuss

achemine la Suisse vers le même désastre que la Suède dans les années soixante! Sommes-nous condamnés à faire le même chemin de croix? Je ne l'espère pas!

Comptons sur le bon sens du peuple suisse le 28 septembre prochain. Il aura compris entre-temps, en dépit des assertions forcenées et erronées de l'OFSP, que l'initiative «Jeunesse sans drogue» est le seul rempart possible contre une libéralisation fatale des stupéfiants, et une non moins fatale révision de

la loi sur les stupéfiants déjà sur le métier et destinée à légaliser les drogues.

Il suffit de relire le texte de l'initiative pour s'apercevoir en outre qu'elle n'empêche ni la remise de seringues «antisida», ni celle de méthadone octroyée avec discernement.

La votation du 28 septembre devra donner à nos enfants un signal clair et sans ambiguïté: leur avenir est à ce prix!

Luce Péclard
écrivain et poète
Pailly

Neuchâtel doit se souvenir

En 1941, le 14 mai, Maurice Bavaud, après plus de 30 mois de tortures, a été décapité par les bourreaux d'Hitler. Il était considéré comme un terroriste dangereux par la «justice» des nazis.

Maurice était parti de Neuchâtel où il vivait dans notre famille. Nous habitons la rue du Seyon; à l'époque, j'étais écolier et je ne comprenais pas.

Depuis lors, comme mes trois sœurs, j'attends une réhabilitation du gouvernement suisse et nous nous posons encore la question: pour qui a-t-il donné sa vie?

Le temps est, semble-t-il, venu de repasser le fil de ces années peu glorieuses. Les autorités d'aujourd'hui semblent reconnaître que celles d'alors n'ont pas agi comme la morale nous l'apprend.

Maintenant que tout est tenté pour corriger les erreurs du passé, ceux qui se penchent sur ce passé ne doivent pas oublier ce Suisse né et élevé à Neuchâtel, parti de cette ville avant le déclenchement de la guerre pour tuer Hitler, ce fléau de l'humanité.

D'autres comme lui ont souffert, payé de leur vie, mais peu étaient suisses, aucun n'était neuchâtelois. La ville me, semble-t-il, lui doit une reconnaissance. Son souvenir devrait être gardé quelque part.

Si cela était, j'aurais, avec mes sœurs, le sentiment que nous avons tout tenté pour le sauver.

Adrien Bavaud
Vevey

Avis aux randonneurs

Les chiens devaient être impérativement tenus en laisse jusqu'au 30 juin, je le savais. Le 21 juin dernier, en promenade avec une amie et nos deux chiens sur le Mont Dard, j'avais attaché le mien à la montée et nous nous étions arrêtés au relais pour nous désaltérer. Lorsque nous sommes redescendues, mon chien, détaché, a voulu voir de plus près des moutons derrière un parc grillagé. Il n'a pas aboyé, mais les moutons sont de nature peureuse, on le sait. Le patron du relais m'a dénoncée et le Ministère public m'a condamnée à 230 francs d'amende. J'ai 79 ans et mon chien est un gentil petit compagnon de randonnée, silencieux et de bonne composition. Je reconnais ma faute, mais j'aimerais avertir les propriétaires d'animaux que, pour bien peu de chose, on peut parfois rencontrer des espèces de plus mauvais poil.

Carmen Oetiker
La Chaux-de-Fonds

Assez de lamentations

Voilà de nouveau l'entraîneur de Xamax pas content. Après avoir dit que le championnat avait été perdu à cause des arbitres, maintenant c'est le premier match qui est perdu par qui? L'arbitre.

Je croyais qu'il serait satisfait par le tirage de l'UEFA, et bien non. «Nous n'avons pas été gâtés par le sort; rendez-vous compte 3h30 d'avion c'est terrible».

C'est dommage que Pontarlier ou Bienne ne soient pas qualifiés, cela aurait été plus simple pour le voyage et la nourriture [...]

Chaque fois qu'il y a un article sur Xamax, les deux tiers sont des lamentations. [...]

Bonne route pour les futures compétitions!

Jacques Daino
Buttes

Place des Six-Pompes Une si jolie petite plage pour les nuits d'août

Elle n'est comparable ni à Deauville ni à Rimini, la plage des Six-Pompes, même si les nuits d'août n'y sont pas toujours propices à la lecture de la voie lactée. Parce qu'elle est unique. L'année dernière, ils furent bien dix mille spectateurs à y goûter les joies et les folies du spectacle de rue, un genre encore peu répandu en Suisse, mais qui séduit le public dès qu'on lui en propose. Ce sera chose faite, à partir du 7 août, jour d'ouverture de la plage la plus surprenante qui soit.

Sur la plage des Six-Pompes, à La Chaux-de-Fonds, vous serez accueillis par des cabines... de plage et, si le cœur vous en dit, vous pourrez même prendre une petite douche, si, si! Mais cela n'est pas une obligation. On pourra d'entrée se laisser emmener dans le rêve, le rire, le suspense, le rythme et, les organisateurs en ont fait le pari, il y en aura pour tous les goûts, tous les âges et toutes les sensations.

Au programme, plus de vingt troupes et orchestres sont annoncés pour plus de 50 spectacles répartis sur les dix jours du festival. En outre, des participations spontanées sont toujours possibles en scène off. «A Chalon, en France, le festival de théâtre de rue attire, en trois jours, quelque 100.000 personnes», se réjouit Pierre Pfiffner, de l'association Agora et qui en ramène toujours quelques troupes. «En général, les acteurs de cette plage insolite aiment La Chaux-de-Fonds pour son caractère de petite ville calme, les Six-Pompes pour leur ambiance sympa», poursuit-il. Ce qui n'empêche pas, bien sûr, un renouvellement des participants par rapport aux années précédentes. Pour cette 4e édition, les animations de la plage d'altitude

sont plus variées que jamais, les quelque deux cents comédiens-artistes-amuseurs-musiciens inscrits viendront d'Angleterre, d'Inde, du Québec, de Colombie, de Hollande, de France, d'Allemagne, du Sénégal, et même de Suisse et de La Chaux-de-Fonds. Le spectacle de rue, comme le besoin de se distraire, est universel.

Bien présente, la France procédera à l'ouverture de la plage, jeudi, avec une Symfolie et un concert de cordes comme vous n'en avez jamais vu. Les musiciens ne se contenteront pas de jouer du violon, mais, au bout de leur corde, proposeront en quelque sorte une variation du saut à l'élastique. Frisson garanti! Ils seront immédiate-

frangins pour se marrer, la Fanfare le Snob (Service de nettoyage des oreilles bouchées) qui embouche les trompettes de Ravel et de Pink Floyd, la Compagnie du Tapis Franc qui revisite l'odieusement bon temps de l'Occupation, Les Chercheurs d'Air et le manifeste d'un seul homme formé à l'école de Buster Keaton, Tout Samba!

médiévale en rouge, tout enrobée de mystère. Un spectacle qui a déjà enchanté Cannes et Marseille. Les seconds, Utopium, donnent le ton par «Il était une fois» et précipitent les spectateurs dans le merveilleux des contes à rebours; le délire et le fantasme où l'on retrouve là où l'on ne s'y attend pas Blanche Neige ou Tarzan, le Petit Chaperon Rouge ou Trois Petits Cochons terrorisant un supermarché. Décoiffant.

Les Allemands Gogol & Mäx n'ont rien inventé, mais ils savent un art rare, celui de faire rire avec de vieilles recettes.

Palmé et casqué — cela peut toujours servir! — le très british Peach n'a pas besoin de partenaire pour amuser et s'amuser, c'est le public tout entier qui l'accompagne dans son show de clown acrobate, de musicien funambule et de jongleur chanteur. De Grande-Bretagne lui aussi, Rod Laver étonnera les spectateurs par sa manière d'ingurgiter les balles de ping-pong, un mets bien anglais assure-t-on, pour exhibitionniste jongleur en particulier.

Enfin, la plage 97 accueille trois troupes extra-continentales: les Tchernobyls du Québec, qui avaient déjà beaucoup plu lors de leur atterrissage improvisé l'année dernière, les Sénégalais du groupe Dougou Fana, musique traditionnelle avec musiciens adoptés en Europe et les Colombiens associant théâtre, musique, danse et pyrotechnie, la troupe Palo q'sea, sans doute un moment inoubliable de ce festival, au menu parfaitement alléchant.

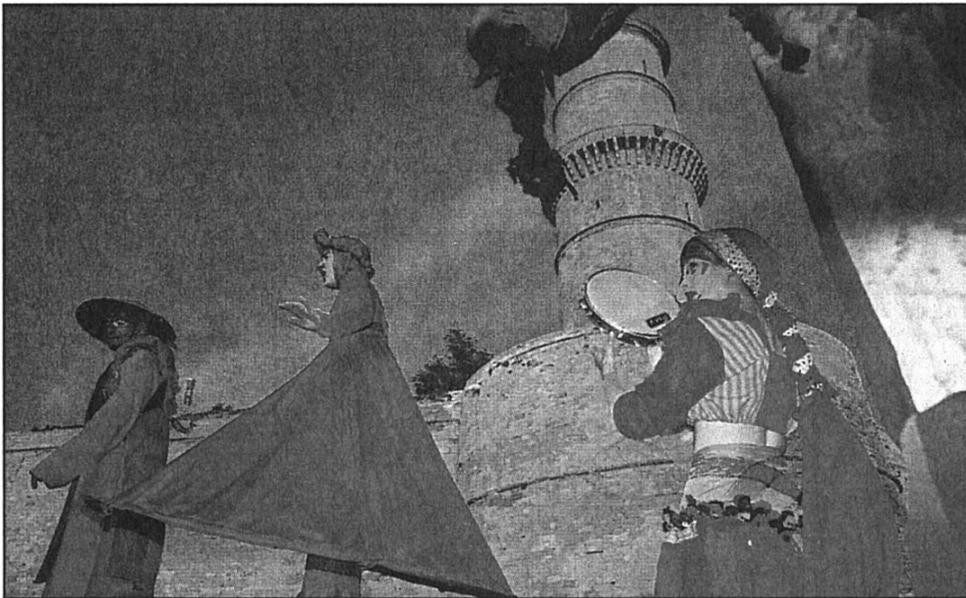
Les Suisses, eux, se présenteront avec Talus Circus, formés à La Chaux-de-Fonds par le Théâtre Circus Junior de l'Atelier, Roots of communication, un trio helvétique à découvrir absolument, la déli-

cieuse Fanfare du Loup et Teatro Kuno, un one-man-show tout en beauté et en musique, à la légèreté de «Butterfly».

Le programme qui a été concocté par Agora est digne des tout grands festivals du genre. Et il ne fait aucun doute que la plage des Six-Pompes saura, comme l'année dernière, retenir le vacancier ou le touriste de passage et distraire le Chaux-de-Fonnier qui a déjà repris le travail ou sortir de sa grotte le spéléologue venu participer au Congrès mondial.

Sonia Graf

● La Chaux-de-Fonds, place des Six-Pompes, 7-16 août.



La compagnie Begat Theater dans son spectacle médiéval «De la rumeur au bûcher».

photo sp

Du violon et du cochon

«Depuis trois ans à la recherche du Néerlandais Mr Jones & Fred, l'incroyable cochon cascadeur (en peluche!), j'ai enfin pu l'inscrire au programme», jubile Pierre Pfiffner, heureux comme qui a plus d'un gag dans sa manche. Des points forts, il y en aura d'autres, foi d'Agora. Le tout premier est la gratuité des spectacles, parfaitement populaires il faut le souligner, la collecte du chapeau représentant le seul revenu des artistes.

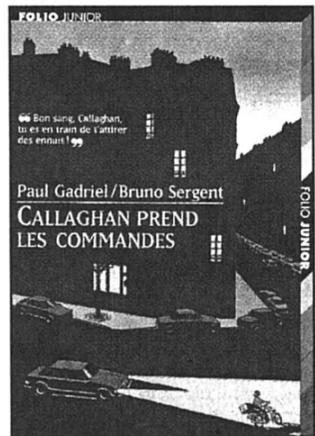
ment suivis par les Indiens du Rajasthan du groupe Jaipur Kawa Brass Band, ou la fanfare du pays des éléphants prise en sandwich entre d'autres productions importées de l'Hexagone. Valets Bros et Bris de Banane annoncent trois Nestors dans un véritable delirium tremens à Moulinsart, tandis que la gestuelle des quatre larrons emballeurs de saisons en valises en dira plus long que le plus long des discours.

Outre les Happy Stars Flying Brothers en tenue retro, les Skouts, encore des

et la valise mémoire à sels d'argent, nos voisins français enthousiasmeront le public grâce à Begat Theater ou Utopium.

De retour, les premiers cités vous enverront en droite ligne au plus profond du Moyen Age dans leur spectacle «De la rumeur au bûcher». Accompagnés de percussions, flûtes, chants, de jonglage et parmi les hauts échassiers, une sorcière, un chat noir et un diable musicien, vous serez invités à prendre part à cette folle et ensorcelante parade

Les livres du jour Evasion pour les ados



Les légendaires «Bibliothèque rose» et «Bibliothèque verte» ont fait le bonheur de plusieurs générations successives; d'autres éditeurs se sont depuis glissés sur les rayons destinés aux jeunes lecteurs, à l'image du géant Gallimard avec ses souples Folio junior. Les amateurs d'aventures en vivront une en plein Paris en ouvrant «Callaghan prend les commandes», dont la couverture est digne des meilleurs polars.

Il est conseillé d'avoir au moins dix ans pour enfourcher la mobylette du héros, un adolescent livreur de Tonkinoises ou d'Auvergnates pour le compte de Papa-Pizz! Son penchant pour une jeune Asiatique, qui elle n'est pas

façonnée dans la pâte, lui vaudra de devenir la cible de dangereux pirates industriels. A noter que cette histoire bien enlevée est agrémentée des dessins de Daniel Ceppi, auteur réputé de BD.

C'est un autre crayon, celui de François Lachèze, qui a illustré «Les portes s'ouvriront sept fois», un mystère proposé à la sagacité du Club de quatre heures. A partir de 11 ans, on descendra volontiers avec Manon, Sophie, Alexis et Laurette dans un souterrain menant aux portes d'un château hanté. Le Club des babysitters fait quant à lui l'objet d'une série, dont «Pas de panique, Mary Anne!» est l'une des péripéties qui met en danger la pérennité même du club. A cette histoire de filles, les garçons dès dix ans préféreront certainement «Le message», 4e chapitre de l'étrange série Animorphs, consacrée à cinq gosses dotés d'un pouvoir extraordinaire: celui de se métamorphoser en animal!

DBO

● «Callaghan prend les commandes», de Paul Gadriel et Bruno Sergent; «Les portes s'ouvriront sept fois», de Marie Saint-Dizier; «Pas de panique, Mary Anne!», de Ann M. Martin; «Le message», de K. A. Applegate; Folio junior - Gallimard jeunesse, Paris, 1997.

Vevey Le festival Inferno s'engage crânement hors des sentiers battus

Un nouveau venu remuant et audacieux s'en vient imprimer quelques plis de surprise interrogative sur le front des festivals de l'été: du 7 au 9 août, le Jardin du rivage à Vevey et quatre locaux de la cité lémanique accueilleront la première édition du festival Inferno. Portrait-robot.

Un festival de plus? Certes. Mais un festival radicalement différent, puisque consacré aux découvertes et explorant de fond en comble les dernières tendances musicales, celles dont les festivals mammoth établis ne feront état que dans trois ans, au mieux. Normal: Inferno est en quelque sorte le festival des clubs, le festival d'un public peu porté sur les festivals! Cette manifestation sans domicile fixe — chaque année un site différent — est la première initiative de la jeune association Petzi (!), qui regroupe une vingtaine de salles parmi les plus prestigieuses de Suisse (citons entre autres Bikini Test, la Dolce Vita, le Fri-Son ou encore la Kaserne).

C'est dans ces antres gérés dans leur immense majorité par des associations à buts non lucratifs, véritables laboratoires, que les noms de

demain se produisent pour la première fois au pays de Heidi, c'est là qu'un public curieux peut éprouver les mutations successives de cet animal instable et passionnant qu'est la musique actuelle. Car la pop fraye avec la house, la techno explose en une myriade de sous-genres bizarres, le rock subit des bricolages inédits et les machines envahissent les musiques ethniques pendant que les DJ's expédient les «guitar-heroes» au rayon des antiquités. Une chatte folk n'y retrouverait pas ses petits rythm'n blues!

Programmation déconcertante

Inferno va justement permettre au public de visualiser un état des lieux. Et pour que cette vitrine soit le plus accessible possible, toute la programmation du Jardin du rivage sera gratuite. A partir de minuit et demi (voisinage oblige), la fête se déplacera dans quatre locaux (Rocking Chair, Les Temps modernes, Elixir et Wall Street). Un forfait quotidien de 15fr., comprenant les déplacements en bus-navette, permettra aux clubistes de naviguer librement d'un lieu à l'autre. Découvertes obligent, la programmation a de quoi décontenancer le consommateur de musique moyen: nombreux sont, parmi les artistes,

ceux qui n'ont jamais mis les pieds en Suisse, preuve qu'Inferno ne veut, ni ne peut, entrer en concurrence avec les mastodontes traditionnels. Le public n'est vraiment pas le même.

Jeudi et vendredi, place aux bidouilleurs, malaxeurs, DJ's et apprentis sorciers, maîtres d'œuvre des divers stades évolutifs des musiques les plus pointues. On relèvera notamment le Jamaïcain Bim Sherman, figure essentielle de la scène dub londonienne, Zion Train, quelque part entre le reggae-dub et acid-house, Carl Craig, sommité de la techno de Detroit, ici dans un set d'orientation plutôt jazz, DJ Dimitri From Paris, pape de l'easy listening et de la soft-

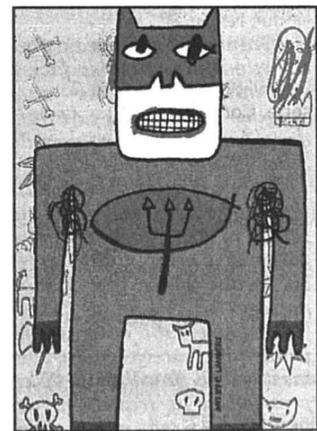
house parisienne chic et distante ou encore Grooverider, Anglais coresponsable avec DJ Fabio de l'explosion Drum'n bass.

Découvreurs de talents

Le samedi verra le retour de formats plus rassurants avec entre autres les légendaires Buzzcocks, inventeurs d'une formule punk-pop qui a marqué des générations de groupes, Jay Jay Johanson, l'improbable crooner suédois qui se prend pour Sinatra et Bacharach à la fois, les Genevois lo-fi-rock de Sinner ou encore Chewy, jolie noisypop, qui se firent connaître voici deux ans sous le nom de Brainwash. A noter que les clubs fédérés sous la bannière Petzi — le choix de ce nom reste un entêtant mystère — jouent pleinement leur rôle de découvreurs de talents helvétiques. Programmés à Inferno, Leech, Finger, Sinner, Chewy, Perky et B.U.R.P. (santé!) sont des formations qui soutiennent la comparaison avec leurs collègues anglo-saxons.

Le menu audacieux de ces trois journées permettra aussi de mesurer la curiosité du jeune public suisse: la gratuité de la manifestation lève bien des obstacles. L'option ronron semble exclue.

MAM



NEUCHÂTEL

AGAPA. Association des Groupes d'Accompagnement Post-Abortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 315 20 77, ma 19-21h, si non réponse 026 424 02 22.

ALCOOLISME. Service médico-social: 889 62 10. Alcooliques anonymes: 725 96 11. SOS Alcoolisme: 730 40 30. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 914 15 35.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

ASLOCA. Information et défense des locataires, consultations sur rendez-vous, selon message sur répondeur, 724 54 24.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 725 24 89.

AVIVO. Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tel. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

BABY HELP. Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

BÉNÉVOLAT. Association neuchâteloise des services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, 724 06 00.

BOULIMIE ET ANOREXIE. 835 43 81.

CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Pesieux, 731 46 56.

CENTRE D'ORTHOPHONIE. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions tous les mardis de 9h à 10h et le premier jeudi de chaque mois de 18h à 19h45 (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

CENTRE DE SANTÉ. Neuchâtel, Pesieux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 725 11 55.

CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs du Littoral neuchâtelois. Bureau social et permanences d'accueil, passage Max-Meuron 6, 725 99 89 (matin). Permanence accueil: ma/me 8h15-10h30.

CONSULTATIONS CONJUGALES. 968 28 65. Service du Centre social protestant: 725 11 55.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

CROIX-ROUGE. Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants (uniquement malades) à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, hôpital Pourtalès 727 11 11.

DIABÈTE. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

L'ÉCLUSIER. Foyer de jour pour personnes âgées et/ou handicapées, Seyon 38, lu-ve 725 00 50.

FEMMES INFORMATION ET CONSULTATIONS JURIDIQUES. Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 19a, je 14-16h, 724 40 55.

FRC - CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 19a, ma 14-17h, 724 40 55.

INFORMATION ALLAITEMENT. 753 53 95.

INVALIDES. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

JEUNES HANDICAPÉS. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

LA MARGELLE. Au Volontariat rue Fleury 22, lieu d'écoute pour tous. De 9h à 10h30, 724 68 00. Denis Perret, responsable, pasteur de l'Église réformée 853 29 36 (le soir).

MAMANS DE JOUR. 753 96 44.

MÉDIATION FAMILIALE. 725 55 28.

MOUVEMENT DES AÎNÉS. Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

PISCINES DU NID-DU-CRÔ. Intérieur: 8-22h. Extérieur: 9-20h (août 21h).

PISCINE-PLAGE DE SERRIÈRES. 8-20h.

PLANNING FAMILIAL. Consultations et informations, fbg du Lac 3, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

PRO INFIRMIS. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, 725 33 88.

PRO SENECTUTE. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 724 56 56.

RECIF. Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 157 55 44.

SANTÉ AU TRAVAIL. Ligne d'information au service des travailleurs de Suisse romande, IST, Lausanne, (021) 314 74 39.

SERVICE DES MINEURS ET DES TUTELLES. 889 66 40.

SIDA. Groupe Sida, Pesieux: 737 73 37. Tests anonymes: Hôpital des Cadolles, 722 91 03, ou Groupe Sida.

SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52.

SOS RACISME. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Écoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

TOXICOMANIE. Drop in: Chavannes 11, 8h30-12h/14-3h0-19h, 724 60 10. Groupe d'accueil pour proches de toxicomanes: tous les premiers et troisièmes mercredis de chaque mois, dès 19h, Centre Point av. de la Gare 39, 079 446 24 87.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.

TROUBLES PSYCHIQUES. Centre psycho-social: 724 30 02. Association d'accueil et d'action psychiatrique, mar-ve 14-16h. Rencontre: je dès 17h30. 721 10 93.

CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3^{me} âge, 968 23 02.

CONFÉDÉRATION ROMANDE DU TRAVAIL. Léopold-Robert 83, permanence syndicale, lu 19-20h, 039 913 30 50.

CONSULTATIONS CONJUGALES. 968 28 65.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Serre 67, je 16-19h.

DISTRICT DE BOUDRY

ACCUEIL ET PLACEMENT D'ANIMAUX. Colombier (Cottendant) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIS À DOMICILE. La Béroche, Bevaix, (CESAR): soins 835 16 67, aide 836 26 60. Basse-Areuse: 841 14 24.

DÉCHETTERIE. Boudry, sous le viaduc N5, lu 7h - sa 17h (24h/24h). Bevaix, Centre Fontanallaz, 6-20h (jours ouvrables). Cortaillod, chemin de la Rousette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 7h30-12h/13h30-20h, sa 7h30-18h.

MAMANS DE JOUR. Boudry, 842 38 39.

SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉVOLES. Colombier et Bôle, 841 16 09 (répondeur).

ENTRE-DEUX-LACS

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIS À DOMICILE. 753 09 09.

CENTRE DE RENCONTRES. Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15.

MAISON DES JEUNES. Marin-Épagnier, 14-23h.

PISCINE D'HAUTERIVE. Centre sportif. Mixte 3^{me} âge: 12h30-14h. Public: 14-22h. Sauna-solarium: 12h30-14h dames 3^{me} âge, 14-17h dames, 17-19h messieurs, 19-22h mixte.

SERVICE BÉNÉVOLE DE L'ENTRE-DEUX-LACS. 753 23 05. Cornaux, 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 753 13 62 (8h30 à 10h).

VAL-DE-RUZ

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIS À DOMICILE. Lu-ve 10-12h/15h30-17h, 853 15 31.

COURS DE SAUVETEURS. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 16 32 (centre).

INFIRMES INDÉPENDANTES À DOMICILE. 079 417 33 41

INFORMATION ALLAITEMENT. 853 44 15.

MAMANS DE JOUR. 853 24 78.

OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tél. 853 43 34, fax 853 64 40.

PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

LA CHAUX-DE-FONDS

AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS. Serre 12, lu-ve 8-11h, lu 16-20h, ma/je 14-18h, 913 30 43.

ALCOOLISME. Service médico-social Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliques anonymes, 725 96 11. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 914 15 35 (24h/24h).

ALLÔ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.

AVIVO. 968 68 03 ou 913 50 85.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemant 23, lu-ve 8-12h, lu-je 13h30-17h30, ve 14-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19. Habillement, Soleil 2, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

CENTRE DE LOISIRS. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44. Fermé jusqu'au 16 août.

CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3^{me} âge, 968 23 02.

CONFÉDÉRATION ROMANDE DU TRAVAIL. Léopold-Robert 83, permanence syndicale, lu 19-20h, 039 913 30 50.

CONSULTATIONS CONJUGALES. 968 28 65.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Serre 67, je 16-19h.

CRÈCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.

CROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, babysitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h30-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.

ÉCOLE DES PARENTS. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie du mardi: 968 96 34; du vendredi: 926 72 12 ou 926 41 13.

ENTRAIDE-CHÔMAGE-SERVICES. Serre 67. Écoute, conseils, recours, lu-ve 14-17h. Café-contact lu/ma/me/ve 13h30-18h. Repas tous les mardis à 12h. S'inscrire 24 heures à l'avance. Tél. 913 18 19.

FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 65 13 ou 926 06 68.

HABITS DU COEUR. Serre 69, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h30. Tél. 913 18 19.

INFORMATION ALLAITEMENT. 968 26 82, 913 78 04, 968 41 73.

INFORMATION DIABÈTE. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.

MAMANS DE JOUR. Marché 4, lu/ma/je 9-11h30, 968 27 48.

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, CP 337, 2301, La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.

PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

PERMANENCES DE CONSULTATION ET INFORMATION. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.

PISCINE DES ARTS. Lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me 10-21h, ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.

PLANNING FAMILIAL. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

PRO INFIRMIS. Marché 4, lu-ve, 968 83 28.

PRO SENECTUTE. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 157 55 44.

SAMARITAINS. Cours, 913 03 41. Renseignements, 913 83 66.

SEREI. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 81, lu-ve 8-11h, lu 16-20h, ma/je 14-18h, 913 30 43.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, 926 48 78, ou 968 57 35, tous les jours.

SOINS À DOMICILE. Tous les jours 967 63 41.

SOS FUTURES MÈRES. 931 77 88 (24h/24h).

STOMATHÉRAPIE. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Espace 1, place Le Corbusier, (juillet-août) lu-ve 9h-18h30, sa 9h-12h15/14h-17h, 919 68 95, fax 919 62 97.

TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu/me/je 17-19h, ma/ve 14h30-19h. Claire-Voie, Fleurs 15, case postale 274, 2301 La Chaux-de-Fonds. Groupe d'accueil pour les proches de toxicomanes, réunions les 2^e et 3^e mercredis de chaque mois à 19h45, permanence téléphonique 913 60 81 et 968 93 94.

VAL-DE-TRAVERS

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIS À DOMICILE. 863 20 80.

BABY-SITTING. Môtiers, 861 29 80.

CAPT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guillier 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

CENTRE DE RENCONTRE. Fleurier, 861 35 05.

OFFICE DU TOURISME. Gare 16, Fleurier, lu-ve 8-12h/14-18h, 861 44 08 (7 jours/7).

POLICE CANTONALE. 861 14 23.

PRO SENECTUTE. Grand-Rue 7, Fleurier, lu/je matin, 861 35 05 (repas à domicile).

LE LOCLE

AVIVO. 931 28 10.

CRÈCHE. Garderie tous les jours, 931 18 52. Garderie Marie-Anne-Calame 5, 931 85 18; ve 14-16h30.

DÉPANNAGE URGENT. Eau, gaz, électricité en dehors des heures de travail, 931 10 17.

OFFICE SOCIAL. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.

PLANNING FAMILIAL. Lu-ve, 968 56 56.

SAMARITAINS. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 10 (24h/24h).

SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cerneux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 81 34 ou 931 41 65.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

JURA

HANDICAPÉS. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

OFFICE DU TOURISME DES FRANCHES-MONTAGNES. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h,

RADIO

RTN

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00
Infos + sport 7.30, 9.00, 10.00,
11.00, 17.00 Infos brèves 5.59
Matinale 6.00-7.00 Scénario
mystère (jeu) 7.45 Une colle
sans école (jeu) 8.00-9.00 Pied
gauche (jeu) 8.58, 11.50, 13.15
Petites annonces 9.03 Carrousel
10.39 Trajectoire 11.03 Mi-
cro-ondes 11.10 Invité 11.45
Carré dias (jeu) 13.00 Nais-
sances 13.10 Anniversaires
13.17 Musique avenue 17.00
No problème 17.30 Agenda
concert 19.00-6.00 Musique
Avenue

Radio Jura bernois

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00
Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00,
10.00, 11.00, 14.00, 15.00,
16.00, 17.00 Flash infos 6.10
Les matinales 6.15 Ephémé-
rides 6.45 Faut l'savoir 7.25,
11.45 Qui dit quoi 7.40 Télé-
phone du jour 7.50 Revue de
presse 8.35 PMU 8.45 Jeu mu-
sical 9.05 100% musique 11.05
Radio mania 11.30 Naissances
12.00 Les titres 12.50 A l'oc-
case 13.00 100% musique
16.05-17.30 Métro musique
16.15 CD de la semaine 16.30
Le mot qui manque 16.45 Chro-
nique TV 17.30 Top 40 18.30,
19.00 Rappel des titres 18.32
Antipasto 19.02 100% mu-
sique

FM France Musique

7.02 Matinale 9.05 Mémoire
retrouvée 10.30 Concert:
Haydn, Mozart, Bartok 12.00
Préludes 13.05 Figures libres
14.00 Les introuvables. L'héri-
tage discographique de Saf-
ford Cape 16.30 Le «Wande-
rer» 17.30 Jazz été. 18.00 L'été
des festivals 19.35 Soirs de
fête. Concert: Orchestre sym-
phonique de la BBC 20.45
Concert: Martinu, Milhaud,
Brahms, Bowle, Bernstein.
0.00 Les mots et les notes:
Elèves de Sibélius

La Première

5.00 Le 5-99.10 Est-ce bien rai-
sonnable? 10.05 Gelati al li-
mone 12.05 Galop romain
12.30 Le 12.30 13.00 Le
meilleur des dicodours 14.05
Quand on arrive en ville 15.05
Donnez-moi de vos nouvelles
16.05 Tout est bleu 17.10 Gal-
op romain 18.00 Journal du
soir 18.15 Journal des sports
18.20 Galop romain 19.05 Ni
une ni deux 21.05 Est-ce bien
raisonnable? 22.05 La ligne de
coeur 0.05 Programme de nuit

Option musique: Ondes moyennes 765 m

Espace 2

6.10 Matinales 9.00 Lectures
de Dante: la divine comédie
9.30 L'amateur de musique
12.05 Carnet d'été 13.00
Concert. Choeurs et Orchestre
des Wiener Symphoniker: Bee-
thoven, Bela Siki, piano 14.30
Musique d'abord 17.05 Xies
rencontres d'écrivains franco-
phones 18.00 Jazz 19.00 Em-
preintes musicales. Paul Paray,
chef d'orchestre 20.05 L'été
des festivals. 20.30 Concerts
Promenade, Londres. Gil Sha-
ham, violon, Bournemouth
Symphony Orchestra: Mozart,
Korngold, Markevitch, Stra-
vinski 23.00 Mémoires retrou-
vées 0.05 Notturmo

Suisse alémanique

6.00 Morgenjournal/Sport
6.30 Meteo 6.40 Zum neuen
Tag 7.00 Morgenjournal/Sport
7.20 Pressschau 7.30 Meteo
7.50 Zum neuen Tag 8.00 Jour-
nal 8.15 Kohle, Strom und
Schiene 9.00 Memo Gratula-
tionen 10.00 Etcetera 11.10
Ratgeber 11.45 KinderClub
12.05 Regionaljournal 12.22
Meteo 12.30 Rendez-
vous/Mittags-info 14.00 Com-
puter Magazin 16.00 Welle 1
16.30 Talisman 17.10 Sports-
studio 17.30 Regionaljournal
18.00 Echo der Zeit/Sport
18.50 Ihr Musikwunsch 19.30
SiggSaggSugg 20.00 Ratge-
ber-Reprise 22.00 A la carte
23.00 Musik vor Mitternacht
0.00 Nachtclub

Radio della Svizzera Italiana

6.00 Primo mattino. 9.05 Mil-
levoci 9.45 Intrattenimento
11.05 Millevoci 12.00 L'infor-
mazione di mezzogiorno. 13.00
Musica e atmosfera 13.35
Cantiamo Insieme 14.00 Quelli
della sera 19.15 Il suono della
luna. Aperti Sesamo 20.05 Alla
deriva 22.30 Ram e radis 23.05
Animazione e musica 0.05 Not-
tetempo

Chaînes françaises L'été de toutes les rediffusions

TF1, France 2, France 3, M6, même combat esti-
val: feuilletons et sé-
ries, films et téléfilms
sont rediffusés, jusqu'à
satiété. Raisons finan-
cières obligent.

De Paris:
Véronique Châtel

«Heureusement qu'au milieu des programmes, il y a de nouvelles pubs pour les sodas et les crèmes glacées! Ça distrait un peu», soupirait dans un dessin humoristique publié dans «Le Parisien» un Franchouillard avachi devant sa télévision. Consterné par la pauvreté des programmes estivaux, le quotidien populaire français n'a pas hésité jeudi dernier à exprimer son «Ras-le-bol des rediffusions» sur sa Une (volant la vedette à l'attentat contre la paix à Jérusalem, qui a fait 15 morts et 157 blessés!). Il est vrai que si la politique des rediffusions à la télévision française n'est ni nouvelle, ni purement estivale, elle atteint cet été des sommets. Durant le mois de juillet, TF1 a rediffusé 15 séries et feuilletons, et 17 films; France 2, neuf séries et feuilletons et dix films; France 3, dix séries et feuilletons, 11 films et 12 téléfilms; quant à M6, elle a rediffusé 19 séries et feuilletons, 34 téléfilms et 11 films! Sans compter bien sûr les re-re-re-diffusions, comme «Angé-



Angélique et Joffrey: c'est assez! Et on n'a pas peur de le répéter.

photo tsr

lique, marquise des anges» actuellement sur France 3, qui a déjà été rediffusée en 1987, 1989, 1991 et 1994! Ou comme «Les oiseaux se cachent pour mourir», qui en est à son cinquième passage sur TF1 depuis 1985. Ou encore comme «La petite maison dans la prairie», qui est diffusée en boucle sans interruption sur M6 depuis 1988! Pour la seule journée du 31 juillet, «Le Parisien» a compté que sur douze heures trente de programmes, TF1 en a consacré 6h40 à des rediffusions, France 2, 6h45,

France 3, 5h40, et M6, 11h55. Justifications des intéressés? «Notre public, les 15-40 ans, sont en vacances», explique Philippe Lornac, directeur de la programmation de M6. «Pendant les vacances, le public est content de retrouver des programmes qu'il connaît et qu'il aime ou des émissions faciles», remarque Xavier Couture, directeur de l'antenne à TF1. «C'est une question financière», commente de son côté Eric Stemmelen, directeur de la programmation de France 2. C'est, hélas, la véritable raison. Sa-

chant qu'une part importante des téléspectateurs se trouve en vacances, et modifie ses habitudes de vie, les annonceurs sont moins nombreux en été. Diffuser des programmes inédits ne permet donc pas aux chaînes de rentrer dans leurs frais. Qui sont élevés, lorsqu'il s'agit de feuilletons français, genre «Les grandes marées» ou «La rivière Espérance». La télévision est un produit qui se gère comme une grande surface commerciale. Et en été, on est bien obligé de l'admettre.

VCH



1006

5.58 Ephéméride 6.00, 7.00,
8.00, Infos 6.08, 7.05, 8.05
Journal du matin 6.30, 7.30,
8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00,
15.00, 16.00, 17.00 Flash 7.15
Sur le pont Moulinet 9.05,
10.05 Transparence. L'invité
9.30-9.45 L'air du Temps. An-
née 1978 9.50 Jeux PMU 10.05
Pronostics PMU 10.15 Odys-
sée du rire 11.05 Eldorado
11.15 Jouer n'est pas gagné!
11.30 Pronostics PMU 11.45
Jeu du rire 12.00 Infos titres
12.15 Jura midi 12.35, 18.17
Météo 12.37 Carnetrose 12.45
Sur le pont Moulinet 12.55
Troc en stock 13.30 Verre azur
16.03 Sortie de secours 17.07-
17.30 Emission spéciale en di-
rect de Montreux à l'occasion
du Montreux Jazz Festival
18.00 Jura soir 18.30, 19.30
Rappel des titres 19.31 Les en-
soirées 0.00 Trafic de nuit

Reservé pour votre annonce. Un appel suffit:
Rue St-Maurice 4 - 2001 Neuchâtel - Tél. 032 / 729 42 42 - Fax 032 / 729 42 43
PUBLICITAS

L'EXPRESS

Bulletin de changement d'adresse

à faire parvenir 5 jours à l'avance soit à notre réception rue Saint-Maurice 4, soit par courrier à: L'EXPRESS, service de diffusion, case postale 561, 2001 Neuchâtel ou par FAX: 032 / 724 36 14.

N° abonné: _____

ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____ No: _____
N° postal: _____ Localité: _____

NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)

Nom: _____
Prénom: _____
c/o: _____
Rue: _____ No: _____
N° postal: _____ Localité: _____
Pays: _____
Valable dès: _____ Reprise de la distribution au domicile le: _____

Expédition par courrier normal ou avion

AVIS IMPORTANT: Les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service diffusion.

Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables. Pour tout changement effectué, il est perçu une taxe de Fr. 3.- L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit. Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les expéditions sont effectuées par courrier normal.

L'EXPRESS décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et les demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible. 176485-110

Espace réservé à L'EXPRESS Code Sect. Bande JA Taxe Port AV

A découper et à conserver

AU CINÉMA



NEUCHÂTEL

APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33
SPEED 2
VF. 15h - 17h45 - 20h30.
12 ans.
3e semaine.
De Jan De Bont. Avec Sandra Bullock, Jason Patric, Wilem Dafoe. Annie pensait embarquer pour une paisible croisière. C'était pour mieux mettre le cap sur le danger et l'enfer...

APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33
MENTEUR MENTEUR (Liar liar)
VF. 15h - 20h45.
Pour tous.
6e semaine.
De Tom Shadyac. Avec Jim Carrey, Maura Tierney, Justin Cooper. Fletcher est avocat et menteur incorrigible. Le jour de ses 5 ans, son fils fait le vœu qu'il ne mente pas pendant 24h.

APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33
LE CINQUIEME ELEMENT (The fifth element)
VF. 18h.
12 ans.
13e semaine.
De Luc Besson. Avec Bruce Willis, Gara Oldman, Ian Holm. A travers les siècles jusqu'en l'an 2259, une histoire entre le Bien et le Mal, dans une réalisation époustouflante!...

AU CINÉMA



NEUCHÂTEL

APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33
LA BELLE ET LE CLOCHARD (Lady and the Tramp)
VF. 15h.
Pour tous.
5e semaine.
De Hamilton Luske. Le chef-d'œuvre de Walt Disney qui raconte l'histoire d'amour entre Belle et Clochard, que pourtant tout sépare...

APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33
LA VERITE SI JE MENS
VF. 18h30 - 20h45.
Pour tous.
Reprise exceptionnelle.
1re semaine.
De Thomas Gilou. Avec Richard Anconina, Elie Kakou, José Garcia. Eddie est chômeur. Sa vie bascule lorsqu'il est pris pour un Juif... PRIX DU PUBLIC FESTIVAL DU FILM D'HUMOUR ALPE D'HUEZ.

ARCADES - Tél. 032 / 710 10 44
THE FAN
VF. 15h - 18h - 20h30.
16 ans.
2e semaine.
De Tony Scott. Avec Robert De Niro, Wesley Snipes, Ellen Barkin. Gil est un fervent supporter des Giants et de sa vedette. Un supporter genre harceleur psychotique...

BIO - Tél. 032 / 710 10 55
LES VIRTUOSES (Brassed off)
V.O. sous-t fr/all 15h - 18h15 - 20h45.
Pour tous.
Première suisse.
De Mark Herman. Avec Pete

AU CINÉMA



NEUCHÂTEL

Postlethwaithe, Tara Fitzgerald, Ewan McGregor. Dans une petite ville anglaise où l'on vient de fermer la mine, une fanfare tente de survivre... Un régal «d'humour».

PALACE - Tél. 032 / 710 10 66
LE DEMENAGEMENT
VF. 15h - 18h30 - 20h45.
12 ans.
Première suisse.
De Olivier Doran. Avec Danyboon, Emmanuelle Devos, Sami Bouajila. Un déménagement équivant, dans la vie d'un homme, à la même dose de stress qu'un bombardement...

REX - Tél. 032 / 710 10 77
LE PRIX A PAYER (Set it off)
VF. 15h - 17h45 - 20h15.
12 ans.
Première suisse.
De F. Gray Gray. Avec Jada Pinkett, Queen Latifah, Vivica A. Fox. Elles sont quatre femmes noires sans argent. Leur solution: braquer des banques! Et ça marche, au début...

STUDIO - 032 / Tél. 710 10 88
ADDICTED TO LOVE
VF. 15h - 18h15 - 20h30.
Pour tous.
2e semaine.
De Griffin Dunne. Avec Meg Ryan, Matthew Broderick, Kelly Preston. Sam et Maggie ont un point commun. Ils sont plaqués par leur fiancé(e) et vont s'allier pour se venger...

AU CINÉMA

AU CINÉMA

AU CINÉMA

Suisse romande

7.00 Quel temps fait-il? 3762037
8.15 Top Models 6668785 9.00 Le voyage des gourmets 921940
9.25 Pacifique, océan mythique 6848143
10.15 Ma rue raconte 4600143
10.20 Au nord du 60e parallèle 1868389
11.05 Les feux de l'amour 2070360
11.45 Madame est servie 7453018
12.10 Benny Hill 199679

20.30 La vache et le prisonnier

Film de Henri Verneuil, avec Fernandel
Prisonnier de guerre, Bailly est employé dans une ferme. Il décide de s'évader en prenant avec lui une vache, ainsi personne ne le remarque. Mais, arrivé en France, il monte dans un train qui le ramène en Allemagne!

22.30 NYPD Blue Tom et Geri 243495
23.15 Enfants du courage Une fille hors norme 2770308
0.10 Tj-nuit 3453815
0.20 Aux frontières du réel 9276186
Faux frères siamois
1.05 Textvision 1786186

12.40 Tj-Flash 7674940
12.45 Harry et les Henderson 1766563
13.05 Rex 5946476
13.55 En toute bonne foi Film de Richard Pearce 5347259
15.45 La croisière s'amuse 3633308
16.30 Les croisières fantastiques La baby-sitter 506209
16.55 Bus et compagnie Les Animaniacs Félix le chat 8854018
17.45 Le rebelle L'excuteur 2248872
18.35 Top Models 9205698
19.20 Tout sport 8661650
19.25 Hop-là 8693259
19.30 Tj-Soir/Météo 425037
20.05 A bon entendeur Petit crédit: le rêve a un prix 348143

TF1 France 1

6.05 Méaventures 51588018
6.30 Intrigues 1398766 7.00 Infos 37926637
7.10 Les aventures de Madison 29989327
7.15 Disney club été 91636834
8.28 Météo 312409834
9.05 Club Dorothée vacances 39341762
11.05 Cas de divorce 30570327
11.40 Une famille en or 75628124
12.10 Cuisinez comme un grand chef 58381230
12.15 Le juste prix 89819124
12.50 A vrai dire 34119834
13.00 Journal/Météo 56229582
13.40 Femmes 92197853
13.45 Les feux de l'amour 78547211
14.30 Hooker 42589414
15.25 Côte Ouest 46141308
17.10 21 Jump street 78248330
18.00 Les années fac 0219835
18.30 Ali Baba 78703281
19.05 Mokshu Patamù 43652476
19.50 Météo 22796560
20.00 Journal/Les courses/Météo 17389308

20.45 Club de rencontres

Film de Michel Lang
Avec Francis Perrin, Valérie Allain



22.40 Quelques Messieurs trop tranquilles 25541124
Film de Georges Lautner, avec Jean Lefebvre

0.25 Comme une intuition 89014964
0.30 TF1 nuit 36069186
0.45 Reportages. Les mamy miss 63087322
1.10 TF1 nuit 72122438
1.20 Cas de divorce 14396506
1.55 TF1 nuit 78007693
2.05 Très chaste 42674032
3.00 TF1 nuit 16786438
3.10 Les aventures du jeune Patrick Pacard 21553821
4.00 TF1 nuit 99673186
4.10 Histoires naturelles 73929693
4.40 TF1 nuit 42552167
4.50 Musique 24108525
5.10 Les défis de l'océan 48525896

Suisse 4

(76.00) Euronews 68550211 18.15 Athlétisme: Championnats du monde à Athènes 55524940
20.30 Friends. 7. Celui qui a du jus 38846921
20.50 Mémoire vivante. Zek ou l'international du goulag 28972747
21.50 Ciao, Fribourg 61124476
22.15 Météo/TJ soir 67374259
22.45 Tout sport 16785501
22.50 Hop-là 16782414
22.55 Zig Zag café 17784766
23.45 Lieu de travail: Internet 42511389
0.30 Euronews 15643896

Monte Carlo

9.00 Récré Kids: dessins animés Dragon Ball Z, et séries 93423056
10.05 Tour de chauffe 94178834
11.50 Haine et passions 97751211
12.30 Récré Kids 31495785
13.35 Global Family 95229308
14.35 Coup de foudre 38467698
15.00 H2O 43023921
15.25 Images du Sud 28350853
15.45 L'Enquêteur 52108969
16.40 Formule 1 inshore 71580871
17.05 Le Cavalier solitaire 54711143
18.00 La belle et la bête 50816495
18.50 Global Family VJ 60227921
19.20 Eurosud 68841230
19.30 Vive l'été! 19538582
20.00 Roc 19535495
20.30 Drôles d'histoires 38856308
20.35 Les pirates de Malaisie. Film avec Steve Reeves 54943698
22.25 Sud 87422143
0.00 Coup de foudre 51002167

Planète

7.40 Sur les traces de la nature 95404785
8.05 Pourquoi l'étrange Mr Zolok s'intéresse-t-il à la bande dessinée? 71341969
9.15 Papy Rider 45340569
9.45 Nos enfants préfèrent toucher l'arc-en-ciel 91989834
10.45 Danseurs de claquettes à Harlem 99120940
11.45 Trafic d'animaux 57990747
12.10 Des choix pour demain 29663227
13.05 Aimes moi, je t'aimerai 47097495
14.00 Ren-

DRS

7.30 Wetterkanal 9.10 Bambus Bären 9.30 Lassie 9.50 White Fang 10.15 Central Park West 11.00 Sterne des Südens 11.45 Blossom 12.10 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 12.35 Die Draufgänger 13.00 Tagesschau 13.10 Die Leihmutter 13.35 Gegen den Wind. Film 15.10 Verliebt, Verlobt Verheiratet 15.55 Baywatch 16.45 Geheimnisvolle Welt 17.10 1, 2 oder 3 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Geheimnis Natur 18.25 Bsuch in Büren 19.15 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 19.55 Der Alte: Ein ehrenwerter Man 20.55 Auf Leben und Tod. Tierserie 21.50 10 vor 10 22.20 Der Club 23.40 Nestor Burmas Abenteuer in Paris 1.05 Nachtbulletin/Meteo

TSI

7.00 Euronews 7.15, 7.45, 8.15, 8.45 Tempo imagini 8.55 Euronews 11.10 Senora 12.00 Genitori in blue jeans 12.30 Telegiornale Météo 12.45 Homefront la guerra a casa 13.15 Une famiglia come tante 14.10 La pantera Rosa colpisce ancora. Film 16.00 National Geographic Society: l'ultimo Zar 16.55 Il li-

France 2

6.30 Télématin 93424817 8.35 Amourusement vôtre 54322292
9.05 Amour, gloire et beauté 25539921
9.30 Riptide. Maraudeurs 28971722
10.25 C'est cool 24919037
10.55 Flash info 79554785
11.05 Passe à ton voisin 30578969
11.40 Motus 75626766
12.10 Un livre des livres 58389872
12.15 1000 enfants vers l'an 2000 58386785
12.20 Pyramide 89814679
12.55 Météo/Journal 71310853
13.45 Tatort 87960327
Les défunts ne voyagent pas gratis
15.25 Tiercé 15043056
15.45 Matt Houston Cauchemar à La Nouvelle-Orléans 20847414
16.30 Un livre, des livres 61786389
16.35 1000 enfants vers l'an 2000 66082143
16.40 Championnats du monde d'athlétisme En direct d'Athènes 36423747
19.55 Au nom du sport 11837969
20.00 Journal/A cheval/Météo 17396698

20.55 Plus beau que moi tu meurs

Film avec Aldo Maccione
Aldo est tellement insupportable et il a une telle influence sur ses codétenus que le directeur de la prison le jette dehors. Alors en liberté sous condition, une série de quiproquos l'oblige à fuir en Tunisie.

22.50 Un livre, des livres 61411056
22.55 Tais-toi quand tu parles 17848414
Film avec Aldo Maccione et Edwige Fenech

0.20 Journal/Météo 18738728
0.35 Tatort. Chasse interdite 31742964
2.00 Clip Siva pacifica 34702051
2.05 Urti. La Mana, la rivière au 100 sauts 62618070
2.20 Mission Eurêka 46331341
3.15 24 h. d'info/Météo 48687273
3.30 Jeux sans frontières 59416544
5.35 Cousteau 69068983

ARD

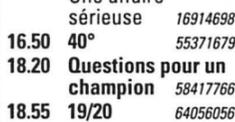
5.00 Brisant 5.30 Morgenmagazin 9.00 Tagesschau 9.03 Ferien-Fieber Spielfilm. 11.00 Tagesschau/Börsenbericht 11.04 Peanut - Die Bank zahlt alles 12.35 Umschau 12.55 Presseschau 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 13.45 Plusminus-News 14.00 Tagesschau 14.03 S WunschBox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis. Das Abenteuer, Tiere zu retten: Die Elefanten von Laikipia 16.00 Fliege 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionale Information 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.55 Die Kommissarin. Blutbande 19.51 Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Die Gerichtsreporterin. Selbstjustiz 21.05 Familie Heinz Becker. Im Supermarkt 21.35 Plusminus 22.05 Sketche mit Herbert + Schnippsi 22.30 Tagesthemen 23.00 Boulevard Bio 0.00 ZT Hallo Schwester!. Schwestern küsst man nicht 0.25 Nachtmagazin 0.45 ZT Das Leben ist schön. Spielfilm (1990). Mit Bernadette Peters, Mary Tyler Moore u.a. 2.15 Nachtmagazin 2.35 Fliege 3.35 Die schönsten Bahnstrecken Europas 4.05 Europamagazin 4.30 Plusminus

ZDF

5.30 Morgenmagazin 6.45 Athen: Leichtathletik-WM:

France 3

6.00 Euronews 32928582 6.45 Tous sur orbite 82140853 6.50 Athlétisme 72775105 9.05 Les Minikeux 40723969 11.00 La croisière s'amuse 28268259 11.50 La cuisine des moussquetaires 98380501 12.08 Le 12/13. Les titres 331035582
12.16 Le journal des journaux 131031766
12.30 Le 12/13 39403358
12.57 Estivales 289821969
Le sentier du douanier
13.28 Keno 316379853
13.30 La reverdie (1/2)



Téléfilm de Philippe Condroyer 32138679
14.55 Un cas pour deux La valse des neiges 90458105
16.00 Les enquêtes de Remington Steele Une affaire sérieuse 16914698
16.50 40° 55371679
18.20 Questions pour un champion 58417766
18.55 19/20 64056056
20.05 Fa si la chanter 56530330
20.35 Tout le sport 6055501

20.55 La carte au trésor

La Savoie
Jeu animé par Sylvain Augier

21.45 La réussite d'un perdant Documentaire Un portrait de l'écrivain et gastronome espagnol. 3518650
22.40 Tatouage 3953650
Film de José Bigas Luna, avec Carlos Ballasteros, Pilar Velasquez
22.45 Météo/Soir 3 058259
23.10 Les nouveaux aventuriers 14077747
Des volcans et des hommes
0.00 Passion d'une vie. Alexandre Soljentsyne 16389544
1.05 Les brûlures de l'histoire. Les croisés de la guerre froide (1947-54) 31740506
2.15 Tous sur orbite 52490544

Zehnkampf Herren: 100 m, Weitsprung, Kugelstossen; Diskus Damen Qualifikation; 400 m Hürden Damen Vorläufe; 110 m Hürden Herren Vorläufe 11.00 Tagesschau/Börsenbericht 11.04 Peanut - Die Bank zahlt alles 12.35 Umschau 12.55 Presseschau 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 13.45 Plusminus-News 14.00 Tagesschau 14.03 S WunschBox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis. Das Abenteuer, Tiere zu retten: Die Elefanten von Laikipia 16.00 Fliege 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionale Information 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.55 Die Kommissarin. Blutbande 19.51 Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Die Gerichtsreporterin. Selbstjustiz 21.05 Familie Heinz Becker. Im Supermarkt 21.35 Plusminus 22.05 Sketche mit Herbert + Schnippsi 22.30 Tagesthemen 23.00 Boulevard Bio 0.00 ZT Hallo Schwester!. Schwestern küsst man nicht 0.25 Nachtmagazin 0.45 ZT Das Leben ist schön. Spielfilm (1990). Mit Bernadette Peters, Mary Tyler Moore u.a. 2.15 Nachtmagazin 2.35 Fliege 3.35 Die schönsten Bahnstrecken Europas 4.05 Europamagazin 4.30 Plusminus

SWF

6.00 S Wetterbilder mit TV-Tips 8.10 Sommergewitter 9.00 WunschBox. Gäste: Schürzenjäger 10.00 Wetterbilder mit

La Cinquième

6.45 Les aventures de Teddy Rockspin 56028766 7.10 L'aventure de l'écriture 77876245 7.15 Les amis de Sésame 24220056 7.40 Cocotte minute 95922637 8.10 Flipper 75993698 8.35 Quelles drôles de bêtes 21780563 9.00 Cellulo 46634940 9.25 Le temps 43455563 9.30 La preuve par cinq 65589056 10.05 L'amour en question 24094747 10.20 Eco et compagnie 58861766 10.35 William Holden 94975476 11.35 Surf attitudes 56575940 12.00 Des idées pour demain 76705018 12.25 Attention santé 25865230 12.35 Richard Dreyfuss aux îles Galapagos 44816927 13.30 La Louisiane 11988018 14.30 Joséphine Baker 46426476 15.00 Un gratte-ciel dans la mer 31428211 16.00 Mathias Sandorf (2/8) 31439327 17.00 Cellulo 36005495 17.25 Flipper 60174143 18.00 Raconte-moi la France 87811834 18.25 Le sens de l'orientation 29916211 18.55 Le temps 49359209

21.40-0.15 Manuel Vazquez Montalbán

21.45 La réussite d'un perdant Documentaire Un portrait de l'écrivain et gastronome espagnol. 3518650
22.40 Tatouage 3953650
Film de José Bigas Luna, avec Carlos Ballasteros, Pilar Velasquez
22.45 Météo/Soir 3 058259
23.10 Les nouveaux aventuriers 14077747
Des volcans et des hommes
0.00 Passion d'une vie. Alexandre Soljentsyne 16389544
1.05 Les brûlures de l'histoire. Les croisés de la guerre froide (1947-54) 31740506
2.15 Tous sur orbite 52490544

Cartoon

6.00-22.00 Dessins animés
TNT
22.00 La formule. Avec George C. Scott (1980 - V.F.) 0.00 Pas de lauriers pour les tueurs. Avec Paul Newman (1963) 2.20 La bande à César. Avec Raquel Welch (1968 - V.F.) 4.10 The Walking stick. Avec David Hemmings (1970)

RAI 1

6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.45 Une mattina estate 8.30 Tg 1 - Flash 10.00 Perdipiù, il segugio fannullone. Film 11.30 Tg 1 11.35 Verdemattina estate 12.30 Tg 1 - Flash 12.35 La signora in giallo 13.30 Telegiornale 13.55 Tg 1 - Economia 14.05 Totò scaccio. Film commedia 15.40 Solletico 18.00 Tg 1 18.10 Simpatiche canaglie 18.25 Hai paura del bulo? 18.55 La signora del West 20.00 Tg 1/Sport 20.40 Calcio: Bologna - Inter 22.40 Tg 1 22.45 Gran Casino. Varietà 23.35 Anteprema Miss Italia 0.00 Tg 1 - Notte 0.25 Agenda - Zodiaco 0.30 Rai Educational 0.55 Filosofia 1.00 Sottovoce 1.15 Prove tecniche di trasmissione

RAI D

6.00 Aktuell 6.05 Peter Gun 6.30 Aktuell 6.35 Explosiv 7.00 Punkt 7 7.30 Aktuell 7.35 Unter uns 8.00 Aktuell 8.05 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 8.35 Aktuell 8.45 Springfield Story 9.35 California 11.00 Der preiss ist heiss 11.30 Familien Duell 12.00 Punkt 12 12.30 Magnum 13.30 Hör'mal, wer da hämmert! 14.00 Bärbel Schäfer 15.00 Ilona Christen 16.00 Hans Meiser 17.00 Jeopardy! Champions Cup 17.30 Unter uns 18.00 Guten Abend 18.30 Exclusiv 18.45 Aktuell 19.10 Explosiv 19.40

RAI 2

6.50 Atene: Atletica leggera: Campionati mondiali 10.00 In

M 6

9.25 Boulevard des clips 73117114 11.05 Wolff: police criminelle. Hôtel particulier 96649766 12.00 Madame est servie 67491414
12.30 La petite maison dans la prairie A l'épreuve de la vie 31518292
13.25 Les caprices de Samantha Téléfilm de Stephen La Rocque 22570389
15.10 Département S Le village désert 35798211
16.05 Boulevard des clips 11848853
17.00 Rintintin Junior 60751785
17.30 Croc-Blanc Le talisman 60754872
18.00 Highlander 96439056
L'ombre de la mort
19.00 Les anges de la ville 74713940
19.54 6 minutes/Météo 452246969
20.00 Notre belle famille 69294259
20.35 E=M6 Juniors

20.45 Les nouvelles aventures de Robin des Bois

82158501
Les sorcières de l'Abbaye
Un groupe de sorcières sème le terreur dans le comté
L'anniversaire
Robin se déguise pour assister à une fête en l'honneur de sa belle-mère
22.30 Accusée du pire Téléfilm de Noël Nossek Une jeune mère est accusée d'avoir empoisonné son enfant 64704259
0.05 Capital 48767612 1.45 Culture pub 76047419 2.00 Jazz 6 80095167 2.45 Turbo 74887983 3.10 Les piègeurs 28432896 3.35 Mister Biz-Best of 47240525 4.00 Aventures en océan Indien 67536341 4.50 Coulisses: Jean-Louis Aubert 67447761 5.15 Boulevard des clips 27470167

TV 5 Europe

6.00 TV5 Minutes 16713056 6.05 Génies en herbe 14032330 6.30 Télématin 49238785 8.00 Tv5 Minutes 39705114 8.05 Journal Canada 34819872 8.35 Thalassa 95431940 9.30 Dossier 68025747 10.30 Minutes 23720327 10.35 Evasion 47327018 11.00 40° à l'ombre 84860143 12.33 Journal France 3 391710582 13.00 Paris Lumières 91711211 13.30 Les Trains 98309679 15.00 Les Belges du bout du monde 91708747 15.30 Pyramides 91701834 16.00 Journal TV5 65282679 16.15 Fa si la chanter 91083105 16.45 22.00 et compagnie 27709292 17.30 Evasion 22396501 18.00 Questions pour un champion 22397230 18.30 Journal 22372921 19.00 Paris Lumières 85203563 19.25 Météo 91084327 19.30 Journal suisse 81234105 20.00 Les gens de Mogador. Série 91991582 21.40 Télématin 76681360 21.55 Météo 38139281 22.00 Journal France 2 81244582 22.30 Strip Tease 91860327 23.30 Les grandes énigmes de la science 91859211 0.30 Journal Soir 3 64491916 1.00 Journal belge 63041475 1.30 Les beaux Messieurs de Bois-Doré 99683254 3.00 Perfecto 87441231 3.30 Paris Lumières 70796308 4.00 Les Trains 90189728 5.30 Les Belges du bout du monde

Canal+

7.00 ABC News 48968292 7.20 D2 Max 27922320 7.55 Il était une fois les explorateurs 67768698 8.20 Les jules...chiennes de vie 69041124 8.45 Ça cartoon 83161018 9.00 Les hirondelles ne meurent pas à Jérusalem. Film 37511358 10.25 Surprises 78857327 10.40 Le jour du chien. Film 53886360 12.30 Info 32268259 12.35 Ile de Sein. Doc 94676037 13.35 Tous les matins du monde. Film 33123921 15.25 Le jeune homme en colère. Doc 53454940 15.50 Prête à tout. Film 40349308 17.35 Le dessin animé 42243940 18.30 Le tour VTT 60732650 19.00 Les conquérants du feu 74721969 19.50 Info 52248327 20.10 10 années formidables 69263389 20.35 Les assasins. Film 21758056 22.40 Info 48514259 22.45 La vie comme elle est 52105969 23.00 La mouche. Film 39873211 0.30 Le journal du hard 51609070 0.40 Nuits brûlantes. Film érotique 42402322 2.10 Surprises 46057525

ShowView: mode d'emploi

Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo (voir ci-dessous), il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil. ShowView™, Copyright (1997) Gemstar Development Corporation

Cinque

6.00 Tg5 9.00 Wonder Woman 10.00 La donna bionica 11.00 Una bionda per papà 11.30 Tota sotto un tetto 12.00 La tata 12.30 Nonno Felice 13.00 Tg5 13.30 Sgarbi quotidiani 13.45 Beautiful 14.15 Nient'altro che la verità. Film 16.15 Sisters 17.15 Il commissario Scallì 18.15 Casa Vianello 18.45 6 del mestiere! 20.00 Telegiornale 20.30 Paperissima sprint 20.45 Visioni di un delitto. Film 22.45 Tg5 23.00 L'inferno di cristallo. Film 0.30 Tg5 1.00 Dream on 1.30 Sgarbi quotidiani 1.45 Paperissima sprint 2.00 Tg5 2.30 Target 3.00 Tg5 3.30 Nonsolomoda 4.00 Tg5 4.30 Corto circuito 5.00 Galapagos 5.30 Tg5

TVE

10.45 Arco iris 11.00 Kung Fu 11.45 Serie 12.15 Rompecorazzones 13.00 Noticias 13.30 Plaza Mayor 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazón de verano 15.00 Telediario 15.45 Todo por tu amor 17.15 Serie 18.00 Noticias 18.30 Plaza mayor 18.45 Comer en Madrid 19.00 Norte y

Canal Alpha +

Les programmes de la télévision régionale reprendront lundi 25 août dès 19 heures.

R.T.L.

Pas d'émission le matin 11.55 Harry et les Henderson 57998389 12.20 Happy days 70980327 12.45 Alerte à Malibu 81561105 13.30 Cagney et Lacey 15254230 14.20 Dingue de toi 90523766 14.45 Cap tropiques 72313766 15.30 L'homme de fer 62989018 16.20 Jinny de mes rêves 73896747 16.50 Super portes-avions 30509360 17.40 Double gagnant 95296476 18.10 Dingue de toi 17993834 18.40 Alerte à Malibu 37711056 19.30 Harry et les Henderson 42366921 19.55 Arnold et Willy 11972501 20.20 Rire express 98469476 20.30 Les révoltes du Bounty. Film de Franck Lloyd avec Clark Gable: Le «Bounty» quitte le port de Portsmouth en Angleterre, et met le cap sur Tahiti, dans le cadre d'une mission d'ordre scientifique. Tout l'équipage part dans la bonne humeur, persuadé que l'avenir sera rose et prometteur. Cependant, lorsque le vaisseau traverse les eaux mouvementées du Pacifique, la vie à bord tourne au cauchemar. 7504292 22.50 Turk. Film de Bob Clark: Terry Lynch est pompier, il a été grièvement blessé alors qu'il sauvait une petite fille prisonnière des flammes. Malheureusement, la municipalité refuse de lui verser une pension d'invalidité. 49421785 0.25 Autour de minuit 89640709 0.50 Les Belles de nuit. Film de René Clair avec Gérard Philippe et Gina Lollobrigida: Claude, jeune professeur de musique, est un doux rêveur; il aime laisser libre cours à son imagination. Grâce à sa fantaisie, il place les femmes de son entourage dans des situations bien particulières. 2.15 Cap tropiques 5534728 3.05 Compil 69358186

Eurosport

7.00 Athlétisme: Championnats du monde à Athènes 74137124 11.00 Triathlon: Coupe du monde ITU 786766 12.00 Athlétisme: Championnats du monde - les temps forts 472292 13.30 Mountainbike/VTT: le tour de France de VTT/3e étape 607650 14.00 Surf: World Quick Series à Anglet 615679 14.30 Tennis: Tournoi de Cincinnati 493785 16.00 Athlétisme: Championnats du monde à Athènes 34529969 20.15 Tennis: Tournoi de Cincinnati (ATP) 3360921 22.30 Athlétisme: Championnats du monde - les temps forts 634230 0.00 Mountainbike/VTT: le tour de France de VTT/4e étape 5454190 3.00 Equitation: la coupe des nations à Budapest 6841693

RTP

9.30 Junior 10.00 Noticias 10.15 Amores Perfeitos 11.15 Verão Quente 12.00 Spray 12.30 Praça da Alegria 14.00 Jornal da Tarde 14.30 Origens 15.00 Sagres 15.30 Palavras Vivas 16.00 Danças Vivas 16.30 Diásporas 16.45 Junior 17.30 Sem Limites 18.00 Noticias 18.15 Notas para si 18.45 Zona +20.15 Os Filhos do Vento 21.00 TJ 21.45 Contra informação 21.50 Financial times 22.15 As Lições do Tóncas 22.45 Corrida de Tóncas 0.15 Remate 0.30 Jornal da 2 1.00 Verão Quente 1.45 Praça da Alegria 3.00

URGENCES

POLICE ET AMBULANCE: 117.

FEU: 118.

INTOXICATION: 01 251 51 51.

LA MAIN TENDUE: 143.

VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 84 92 ou 968 58 28 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Etienne, av. Portes-Rouges, 8-20h, (en dehors de ces heures, la police renseigne au 722 22 22). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles 722 91 11, Poutalès 727 11 11, Providence 720 31 11.

DISTRICT DE BOUDRY. Pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, veuillez composer le n° de la permanence médicale Air-Call qui vous renseignera: (021) 623 01 81. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: Bertallo, Léopold-Robert 39, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 00 30.

LE LOCLE. Pharmacie de service: de la Poste, jusqu'à 19h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61 11.

JURA BERNOIS.

CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr D Watteville 489 11 67.

COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

SAINTE-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

TRAMELAN. Pharmacie: Schneberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 957 17 54.

LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

SAINTELÉGIÉRIER. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33 ou Dr Anker 951 22 88. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.

SUD DU LAC.

HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

NEUCHÂTEL

Hôtel des postes: 9h30, (bureau de renseignements de Tourisme neuchâtelois-Littoral, rez-de-chaussée), montée en funiculaire au Plan puis à pied au belvédère. Observation de la nature en ville. Retour à 11h30, au même endroit.

Musée d'art et d'histoire: de 12h15 à 13h15, les mardis du musée: concert démonstration du clavecin Ruckers par Christine Sartoretti. A bord du M/s Fribourg: tous les jours (sauf lundi), de 20h à 22h40, Quinzaine mexicaine.



A la Boutique du Livre: à 18h40 et 20h30, lecture pour Esther. Extrait lu par le Théâtre Tumulte. Temple du Bas: 20h, concert d'ouverture pra le Chœur da Camera de Neuchâtel, le chœur des Armaillis de la Gruyère et Les Luzerner Singknaben, à l'occasion du Festival Choral International. Café du Théâtre: dès 21h30, Cosmic Sauges, folk & humour.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de Neuchâtel figure dans la page des programmes TV.

LA CHAUX-DE-FONDS

ABC (913 72 22)

Relâche jusqu'au 20 août.

CORSO (916 13 77)

THE FAN. 18h15-20h45. 16 ans. 2me semaine. De Tony Scott, avec Robert De Niro, Wesley Snipes, Ellen Barkin.

EDEN (91313 79)

LA BELLE ET LE CLOCHARD.

14h30. Pour tous. 5me semaine. De Hamilton Luske.

KAMA SUTRA. 18h30-21h. 16 ans. Première suisse. De Mira Nair, avec Indira Varma, Sarita Choudhury, Ramon Tikaram.

PLAZA (916 13 55)

SPEED 2. 15h30-20h30. 12 ans. 3me semaine. De Jan De Bont, avec Sandra Bullock, Jason Patric, Willem Dafne.

ANNA KARENINE. 18h15. 12 ans. 2me semaine. De Bernard Rose, avec Sophie Marceau, Sean Bean, Alfred Molina.

SCALA (916 13 66)

DERNIER RECOURS. 18h30-20h45. 16 ans. Première vision. De Walter Hill, avec Bruce Willis, Christopher Walken, Bruce Dern.

BÉVILARD

PALACE (492 14 44)

Fermeture annuelle.

LES BREULEUX

LUX

Fermeture annuelle jusqu'au 14 août.

COUVET

COLISÉE (863 16 66)

CON AIR OU LES AILES DE L'ENFER. Ve/sa/di 20h30, (ve/sa aussi noct. 23h + di aussi 17h30). 16 ans. Première suisse. De Simon West, avec Nicolas Cage, John Cusack, John Malkovich.

LA NEUVEVILLE

LE MUSÉE (751 27 50)

Relâche.

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (953 11 84)

Fermeture annuelle jusqu'au 14 août.

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (941 35 35)

Fermeture jusqu'au 13 août.

TRAMELAN

CINÉMATOGRAPHE

(487 45 61)

ALASKA. Me 20h, sa 18h, di 17h. 7 ans. De Fraser Heston, avec Charlton Heston.

LA VÉRITÉ SI JE MENS. Je 20h, ve 20h30, sa 21h, di 20h. 12 ans. De Thomas Gilou, avec Richard Anconina.

Pour plus d'informations, voir notre page «Cinéma» publiée chaque vendredi.

EXPOS/DIVERS

BOUDRY

Pavillon d'information N5, cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.

LES CERLATEZ

Étude, information et protection des tourbières, ma-di 13h30-17h30 sauf vendredi; visites guidées pour groupes sur demande. «Gicé: gravures, sculptures et dessins», exposition artistique jusqu'au 21 août.

CHAMP-DU-MOULIN, LA MORILLE

Centre d'information de la nature neuchâteloise. Ouverts les samedis et dimanches de 10h à 17h. Jusqu'au 28 septembre.

LA CHAUX-DE-FONDS

Bibliothèque de la ville. «Le monde souterrain». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Exposition jusqu'au 30 août.

Bois du Petit-Château. Tous les jours 6h30-19h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-18h; fermé mercredi matin.

LA CHAUX-DU-MILIEU

Le Grand-Cachot-de-Vent. Marlène Tseng Yu, peintre. Me-di 14h30-17h. Jusqu'au 1er septembre.

LA CÔTE-AUX-FÉES

ART'elier (Les Bolles-du-Temple 18). Philippe Debève, CD'rotiques. Tous les jours de 15 à 19h, sauf vendredi. Jusqu'au 17 août.

Restaurant-galerie des artistes. Philippe Debève, Mémoires naturelles. Tous les jours de 9 à 23h, sauf mercredi. Jusqu'au 17 août.

FRESENS

Home Chantevent. Mercedes Corradi, huiles et aquarelles. Tous les jours de 14 à 17h. Jusqu'au 31 août.

LE LOCLE

Moulins souterrains du Col-des-Roches. Jusqu'au 15 septembre, ouverts tous les jours non-stop de 10h à 17h30. Réservation pour les groupes dès 15 personnes au 931 89 89.

MARIN

Papillorama et Nocturama. Tous les jours 9-18h.

MONTEZILLON

L'Aubier. Jean-Martin Ducommun, peintures, collages. Tous les jours, de 10 à 20h. Jusqu'au 24 août.

NEUCHÂTEL

Bibliothèque publique et universitaire. «Sous le signe de Faust». Exposition jusqu'au 29 août. Lu-ve 8-20h, sa/di fermé. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau» me/sa 14-17h.

Club des chiffres et des lettres (Hôtel City). Chaque jeudi 16-18h. Renseignements Mme Hitschler, tél. 753 11 07.

Gor du Vauseyon. Sculptures en marbre d'Antonio Cornella, jusqu'au 30 septembre.

Passage sous-voie place Pury. Panneaux peints par Claudine Grisel. Jusqu'au 31 août.

Villa Lady/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

LA NEUVEVILLE

Champfahy/La ferme aux enfants. Véronique Haas, acryl et Cléo Barrat, aquarelle. Tous les samedis 16-19h. Jusqu'au 16 août.

LES PONTS-DE-MARTEL

Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAINT-AUBIN

Pavillon d'information N5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.

SAINT-SULPICE

Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.

TRAVERS

Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; renseignements, réservations au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h, dimanche aussi à 16h. (en août, visites supplémentaires selon affluence).

MUSÉES

BOUDRY

Musée de l'Areuse. «Congo, cacahuète et lacustres». Exposition temporaire jusqu'au fin septembre. Collections permanentes. Tous les dimanches de 14h à 18h ou sur demande 846 19 16.

Musée de la vigne et du vin. Château. Ma-di 14-17h.

CERNIER

Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

LA CHAUX-DE-FONDS

Musée paysan et artisanal. «Le Jura peint mis en scènes». Exposition jusqu'au 1er mars 1998. Intérieur paysan typique. De mai à octobre, tous les jours de 14h à 17h, vendredi excepté. Dentelières au travail le premier dimanche du mois.

Musée d'histoire naturelle. «Spelaion, le monde fascinant des grottes», exposition temporaire, jusqu'au 14 septembre. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.

Musée international d'horlogerie. «Abraham-Louis Breguet (1747-1823), l'art de mesurer le temps». Exposition estivale jusqu'au 28 septembre.

«La montre-réveil: quatre siècles d'histoire». Exposition temporaire jusqu'au 19 octobre. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-17h. Dimanche matin gratuit.

Musée des beaux-arts. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattienier - collections Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - École de Paris, contemporains suisses). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

Musée d'histoire et Médaillier. «100 ans d'électricité à La Chaux-de-Fonds ou la révolution des travaux ménagers». Exposition jusqu'au 4 janvier 1998. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.

COLOMBIER

Château. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30 (entrée gratuite). Du 1er mars au 31 octobre.

LES GENEVEZ

Musée rural jurassien. En août, ouvert tous les samedis/dimanches de 13h30 à 18h.

LE LANDERON

Musée de l'Hôtel de Ville. Poteries de l'âge du bronze. Armure milanaise et arbalètes du XVe s., armes anciennes. Rosace armoriée. Orfèverie et objets de culte dès le XVIIe s. Salles, mobilier et fresques dès le XVe s. Gravures anciennes. Expositions temporaires. Diaporama: «Le Landeron au coin du feu» (fr/all), Ville 35, 1er sa et di du mois (en août tous les sa et di) 15h30-17h30 (groupes sur demande, tél. 032 752 35 70).

LE LOCLE

Musée des beaux-arts. «Illustration 2», de Jörg Müller. Jusqu'au 24 août. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et sculpture, cabinet des estampes). Ma-di 14-17h.

Musée d'horlogerie. Château des Monts. «Exposition Tissot», collection de montres de la maison Tissot du Locle fabriquées entre 1853 et nos jours. Jusqu'au 31 août. Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Ma-di 10-12h/14-17h (ouvert les lundis fériés).

MÔTIERS

Château. Léon Perrin, bustes. Ma-di 10-20h. Jusqu'au 9 novembre.

Musée Industriel du Val-de-Travers - Site de la Presta. Collections industrielles: horlogerie, machines à tricoter. Jusqu'au 20 octobre, visite libre (sans démonstration) de 9h30 à 17h30. Démonstrations chaque samedi dès 14h. Démonstrations pour groupes sur rendez-vous. Renseignements et réservation au 863 30 10 et 866 13 54.

Musée régional. Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rendez-vous au 861 35 51.

Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rendez-vous.

MURIAUX

Musée de l'automobile. Du 1er mars au 14 novembre: lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h.

NEUCHÂTEL

Musée d'art et d'histoire. Ma-di 10-17h, «La ligne sauvage» de Francine Simonin et Barbara Ellmerer. Jusqu'au 4 septembre. «Le musée en devenir - acquisitions 1995-1996, Arts appliqués, Arts plastiques, Numismatique, Histoire. Jusqu'au 12 octobre. Et les collections du musée.

***Musée d'ethnographie*.** «Pom pom pom pom». Une invitation à voir la musique. Exposition jusqu'au 18 janvier 1998. Collections permanentes. Ma-di 10-17h.

Musée d'histoire naturelle. «L'Air» jusqu'en août 1997 et les collections permanentes. Ma-di 10-17h.

***Musée cantonal d'archéologie*.** Ma-di 14-17h. Collections permanentes.

LE NOIRMONT

Musée de l'uniforme. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.

LA NEUVEVILLE

Musée d'histoire. «Cherchez le cheval! Une collection» de Pierre Lachat. Tous les dimanches de 14h à 17h, jusqu'au 26 octobre. En dehors des heures d'ouverture, s'adresser à la conservatrice Mme Marceline Althaus, 751 11 48.

LA SAGNE

Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

SAINTE-IMIER

Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VALANGIN

Château. «Suchard, le parfum du souvenir». 10-12h/14-17h, sauf le vendredi après-midi et lundi toute la journée. Exposition au cellier jusqu'au 26 octobre.

VILLERS-LE-LAC

Musée de la montre. Cinq siècles d'histoire de la montre, machines, outillage et ateliers, visites commentées. 10-12h/14-17h, tous les jours sauf le mardi.

***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

ART/GALERIES

BELLELAY

Abbatiale. Jean-René Moeschler. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 14 septembre.

LA CHAUX-DE-FONDS

Sonia Wirth-Genzoni. De L. Schwob à Chs. L'éplattienier.

CORTAILLOD

Galerie Jonas. Guy de Montmolin, «Marines», encre et aquarelles, collages-reliefs géométriques. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 10 août.

FONTAINEMELON

Aux ateliers d'arts Haïnard et Lanz. Peinture - architecture - antiquités. Exposition permanente. Tél. au 853 70 44 ou 079 446 23 40.

LE LANDERON

Galerie-Atelier Lambelet. «Fermez les yeux et regardez», toiles de Raphaël Lambelet. Ve 16-19h, sa 11-15h, di 11-16h.

MÔTIERS

Galerie du Château: Luc Joly - Nicolas Bouvier. Tous les jours sauf lundi, 10-20h. Jusqu'au 31 août.

NEUCHÂTEL

Galerie Devaud. Expo permanente Devaud, céramique, ve/sa 15-18h.

AVIS MORTUAIRES



Monsieur

Georges GROSS

avocat

a rejoint la maison du Père, muni des sacrements de l'Eglise, dans sa 77^{me} année, le vendredi 1^{er} août 1997, à l'hôpital de Sierre (VS).

Font part de leur très grande peine:

Son épouse: Marguerite Gross;

Sa fille: Patricia Gross;

Famille de feu Camille Gross, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;

Famille de feu Marie-Thérèse Eyer, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;

Famille de feu Alexis Gross, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;

Famille de feu Alphonse Gross, son épouse Madeleine, leurs enfants et petits-enfants;

Anne-Marie Crausaz-Gross, ses enfants, petits-enfants et arrière-petit-enfant;

Le chanoine Raphaël Gross;

Les familles parentes, alliées et ses amis.

La messe de sépulture a eu lieu en l'église de Chermignon-Dessus (VS), le lundi 4 août 1997.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

204565-378

PESEUX

Je lève mes yeux vers les montagnes: d'où me viendra le secours? Le secours me vient de l'Eternel, qui a fait les cieux et la terre.

Ps. 121:1-2.

Monsieur Charles Mader, à Peseux;

Monsieur Jacques Mader, à Genève;

Monsieur Jean-Charles Mader et Madame Herta Schneider, à Granges/SO,

Mademoiselle Fabienne Mader et Monsieur Gregory Mader, à Granges/SO;

Mademoiselle Sandra Mader, à Neuchâtel;

Madame Jeanne Helfer-Moser, à Lausanne,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Madeline MADER

née MOSER

leur très chère épouse, maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 80^{me} année, après une longue maladie.

2034 Peseux, le 4 août 1997.
(Rue de Neuchâtel 20)

La cérémonie funèbre aura lieu à la chapelle de Beauregard, à Neuchâtel, le mercredi 6 août, à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

900271-378

La Direction et le Personnel de la maison Electrona SA Boudry ont le regret de faire part du décès de

Madame

Solange SCHWERI

épouse de Monsieur Franz Schweri, ancien collaborateur.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

101450-378

L'Amicale des cantonniers division 2 a le regret de faire part du décès de leur ancien collègue, ami et membre honoraire

Monsieur

Eugène GRAF

900272-378

Le Syndicat ovin neuchâtelois a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Eugène GRAF

membre du syndicat depuis de nombreuses années.

204574-378

AVIS MORTUAIRES

LES VERRIÈRES

J'ai vécu pour ceux que j'aimais
Je les ai aimés plus que moi-même
Et ma joie fut de leur donner
Ce que j'avais en moi de meilleur

Madame et Monsieur Danièle et Claude Labis-Sancey,

Brigitte et Valérie, aux Verrières et à Paris;

Monsieur et Madame Jean-François et Claudette Sancey-Montulet,

David et Christiane Sancey-Wüthrich et Laurène,

Barbara et Jean-Bernard son fiancé, Carole et Marie, aux Verrières;

Madame et Monsieur Anne-Marie et Christian Geiser-Sancey,

Natalie, Eva, Romain, François et Charlotte, à La Chaux-de-Fonds;

Madame Edith Gertsch-Mast et familles;

Monsieur et Madame Jean-Pierre Mast et familles;

Les familles, parents et alliés de feu Alfred et Elisa Mast-Bourquin;

Les familles, parents et alliés de feu Alfred et Irma Sancey-Grandvoinet;

Les familles de feu Noël Bettinelli,

ont le grand chagrin d'annoncer le décès de

Madame

Yvonne Odette SANCEY-MAST

leur très chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection lors d'un tragique accident.

Les Verrières, le 1^{er} août 1997.

Je quitte ceux que j'aime
Pour retrouver ceux que j'aimais

Selon le désir de la défunte, l'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille à Neuchâtel et les cendres ne seront pas déposées au cimetière.

Domicile de la famille: Jean-François Sancey
Meudon 20
2126 Les Verrières

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part,
le présent avis en tenant lieu

204576-378

La direction et le personnel de SYSMELEC SA à Neuchâtel ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Vincente MORAGA

père de leur collaborateur et collègue, Monsieur Vincent Moraga.

204575-378

La direction, le corps enseignant, ainsi que le personnel administratif et de conciergerie du Collège du Val-de-Travers ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Norbert JUILLERAT

père de Monsieur Marcel Juillerat, professeur au CVT.

101534-378

Le Corps enseignant et la Commission scolaire de Saint-Aubin-Sauges ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

Colette TINGUELY

épouse de Monsieur Claude Tinguely, concierge du collège, avec qui elle a œuvré pendant de longues années pour le bien-être de notre école.

101554-378

REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Madame

Rita BREGUET

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Boudry, août 1997.

101455-378

FAITS DIVERS

Marin-Centre Agression dans un parking

Hier vers 13h30, un homme d'une quarantaine d'années a été agressé par deux inconnus, dont l'un était armé d'un couteau à cran d'arrêt, dans le parc couvert inférieur de Marin-Centre, après avoir retiré plusieurs milliers de francs au bancomat. Voici le signalement des deux agresseurs: inconnu un: 20-25 ans, 170-175 cm, cheveux châtain foncé, courts, portait un pantalon jean's bleu et un t-shirt rouge, avait un couteau à cran d'arrêt et s'est exprimé en français, sans accent particulier. Portait un foulard lui masquant le bas du visage.

Inconnu deux: 25-30 ans, 100-105 cm, cheveux châtain clair, mi-longs, portait une chemise à carreaux dans les tons brun-vert, ne s'est pas exprimé. Portait un foulard lui masquant le bas du visage.

La police cantonale remercie d'avance et invite toute personne qui aurait été témoin de ces faits ou pouvant fournir tout renseignement utile de lui téléphoner à Neuchâtel, tél. 032/888 90 00, ou de s'adresser au poste de police le plus proche. /comm

Cressier Hangar en feu

Un incendie s'est déclaré hier soir peu avant 23 heures à la gare de Cressier. C'est le hangar aux marchandises qui a été la proie des flammes. Les pompiers du Landeron se sont rendus sur les lieux. En raison de ce sinistre, le trafic ferroviaire a dû être interrompu pendant une vingtaine de minutes. A l'heure où nous mettions sous presse, on ignorait les causes de cet incendie ainsi que l'ampleur des dégâts. /réd.

AVIS MORTUAIRES

Le comité et les membres de la section jurassienne de l'Association suisse des Maîtres ferblantiers et appareilleurs ont le pénible devoir d'annoncer le décès subit de leur collègue et ami

Monsieur

Pierre LÄDERACH

Installateur sanitaire diplômé
vice-président de la section
membre d'honneur de l'ASMFA

Pour les obsèques, merci de vous référer à l'avis de la famille.

721799-378

L'Association suisse des Maîtres ferblantiers et appareilleurs (ASMFA) a le pénible devoir d'annoncer le décès subit de

Monsieur

Pierre LÄDERACH

Installateur sanitaire diplômé
membre d'honneur de l'Association
ancien membre du comité central
ancien vice-président de l'Association

Grâce à sa grande personnalité, à son engagement sans faille et ses vastes connaissances de la branche, le défunt a rendu d'éminents services à l'Association et aux professions qu'elle représente. Jusqu'à son décès, Monsieur Pierre Läderach siégeait dans des commissions ou des groupes de travail traitant de la formation professionnelle et de la politique sociale au niveau suisse. L'Association lui exprime toute sa reconnaissance.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

204571-378



NAISSANCES

Gizella et Alain
BOILLAT-NEMETH
sont heureux de vous annoncer
la naissance de leur fils

Jérôme

le 3 août 1997
à la maternité de Landeyeux
Vy-d'Etra 30
2000 Neuchâtel

101432-377

Coucou me voilà!
Je ne me suis pas fait trop
attendre pour la plus grande
joie de ma maman
Je m'appelle

Adrien

Je suis né le 4 août 1997
pour le plus grand bonheur
de mes parents

Karine et Blaise JENNY
Maternité de Champréveyres 14
Landeyeux 2000 Neuchâtel

204579-377

Anne-Valéry et Tristan
HUMBEL-STEINER
ont la joie
d'annoncer la naissance
de leur p'tit Gédéon...

Romane

née le 3 août 1997
Maternité de Pourtalès
14, rue Dardel
2072 Saint-Blaise

204576-377

Coucou me voilà!
J'ai enfin pointé le bout
de mon petit nez
Je m'appelle

Océane

Je suis née le 3 août 1997
à la maternité de Landeyeux
Christine et Alexandre LUTHI
Vy Fonte 13 2052 Fontainemelon

204568-377

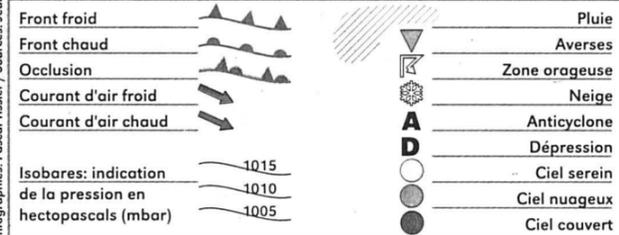
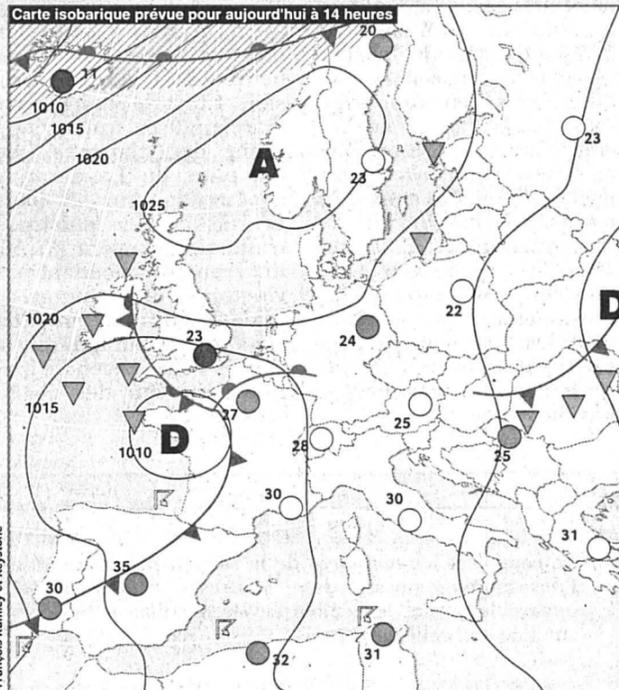
Aujourd'hui L'atmosphère fait de la dépression

Situation générale: la zone de basses pressions qui s'est creusée sur le golfe de Gascogne s'étend progressivement jusqu'au Jura et régente notre temps. Elle entraîne de l'air chaud, humide et instable, ainsi que des cellules orageuses, des Pyrénées en direction de notre région.

Prévisions pour la journée: au chant du coq, l'air est déjà très doux. La bravoure du soleil en matinée fait rapidement grimper le mercure qui atteint 28 degrés au bord des lacs et 25 dans les vallées du Haut. Au fil des heures, le temps devient lourd et se charge depuis le sud-ouest. Des cumulus bourgeonnent sur les reliefs.

Demain: nuageux. Ondées et éclairs sont au menu.
Jeudi: les éclaircies entrecourent un ciel chaotique.
Vendredi: averses et orages parfois violents.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter Oswald

Températures Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 28°
- Boudry: 28°
- Cernier: 26°
- Fleurier: 26°
- La Chaux-de-Fonds: 25°
- Le Locle: 25°
- La Vue-des-Alpes: 23°
- Saignelégier: 25°
- St-Imier: 26°

Hier à 14 heures

- En Suisse...**
- Bâle: beau, 29°
 - Berne: peu nuageux, 27°
 - Genève: très nuageux, 26°
 - Locarno: beau, 27°
 - Sion: peu nuageux, 28°
 - Zurich: beau, 26°

... en Europe

- Athènes: peu nuageux, 32°
- Berlin: peu nuageux, 26°
- Istanbul: peu nuageux, 25°
- Lisbonne: très nuageux, 23°
- Londres: très nuageux, 22°
- Moscou: très nuageux, 18°
- Palma: bruine, 32°
- Paris: beau, 32°
- Rome: beau, 29°

... et dans le monde

- Bangkok: pluvieux, 29°
- Le Caire: beau, 34°
- Jérusalem: nuageux, 27°
- Johannesburg: beau, 19°
- Miami: pluvieux, 34°
- New Delhi: nuageux, 30°
- New York: pluvieux, 32°
- Pékin: beau, 33°
- Rio de Janeiro: beau, 28°
- San Francisco: beau, 20°
- Sydney: nuageux, 14°
- Tokyo: beau, 33°

Soleil

Lever: 6h16
Coucher: 21h00

Ensoleillé

Nuageux

Couvert

Lune (croissante)

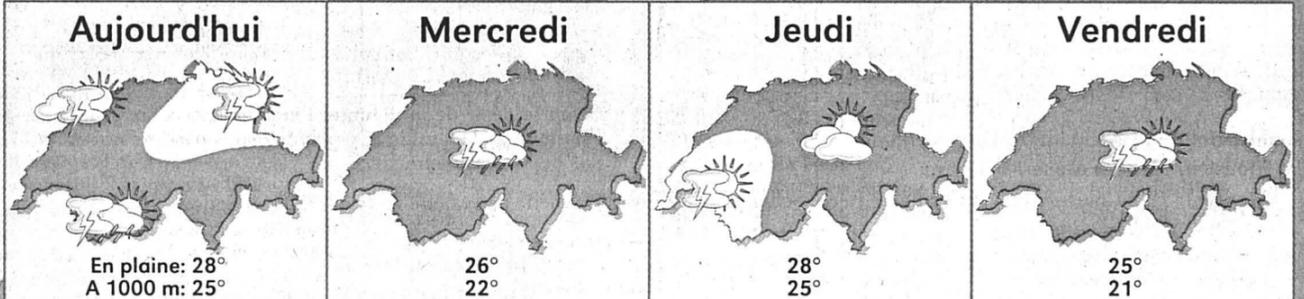
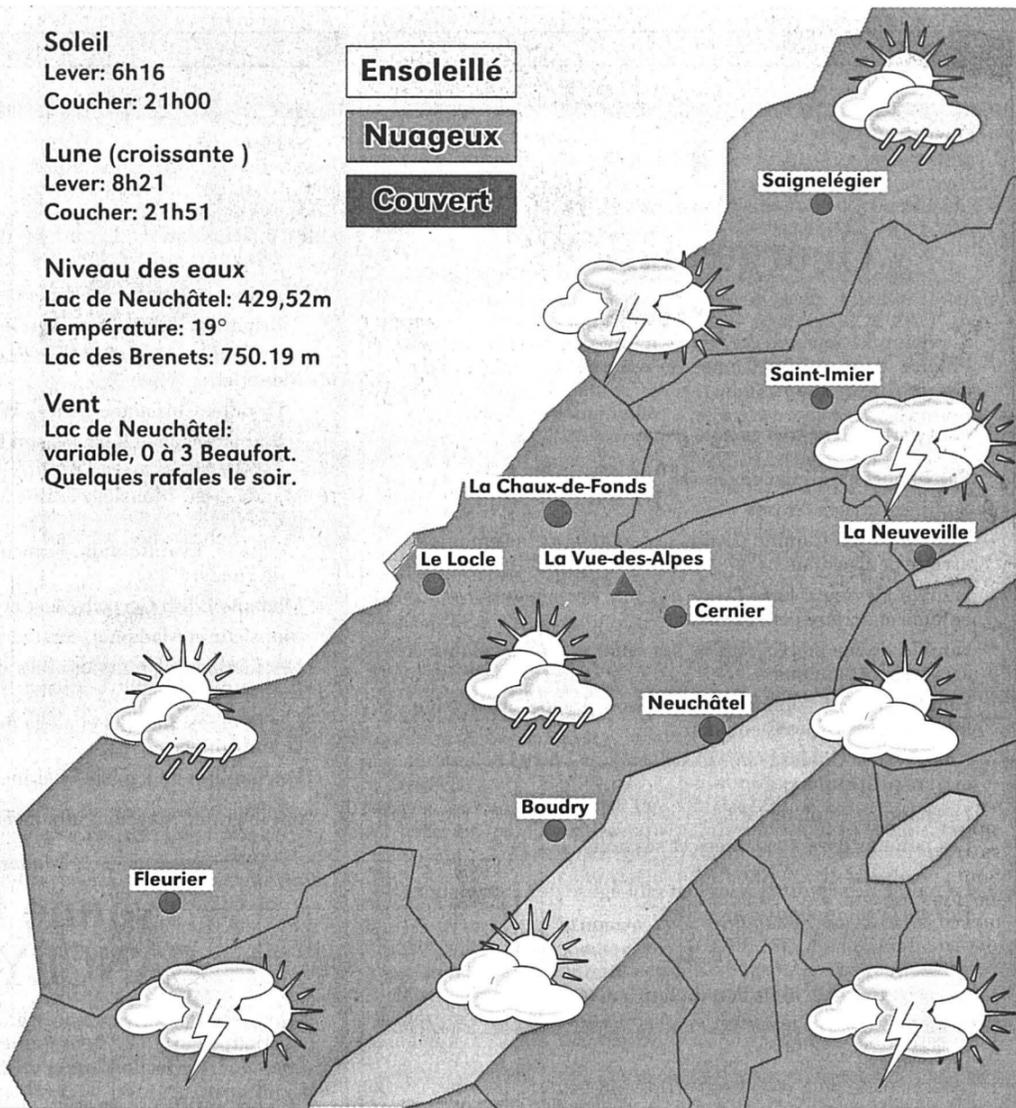
Lever: 8h21
Coucher: 21h51

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,52m
Température: 19°
Lac des Brenets: 750.19 m

Vent

Lac de Neuchâtel: variable, 0 à 3 Beaufort.
Quelques rafales le soir.



Cuisine La recette du jour

Entrée: Pissaladière.

Plat principal: Poulet froid fumé.

Dessert: COCKTAIL PÊCHES - GROSEILLES - FRAMBOISES.

Ingrédients: 400g de groseilles, 1kg de pêches blanches, 100g de framboises, 2 rondelles de citron non traité.

Préparation: éplucher les pêches, les dénoyer.

Laver délicatement les framboises.

Egrener les groseilles et passer le tout au mixer avec les rondelles de citron.

Avant de servir, filtrer le jus.

MOTS CROISÉS No 187

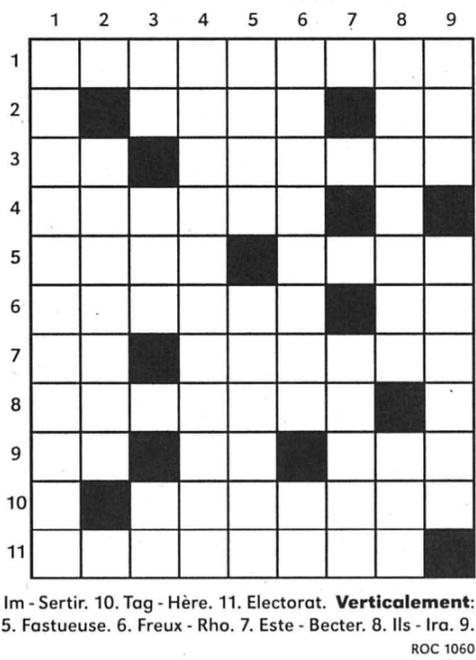
Horizontalement: 1. On aurait tort de lui demander un rapport d'activité... 2. Oiseau cajolant - Mot du choix. 3. Cité mésopotamienne - Permis de stationnement. 4. Conjointe. 5. Le domaine de l'ombre - Si on la prend, il faut éviter de la perdre. 6. Déraisonnable - Conjonction. 7. Note - Bicyclette d'équipe. 8. Travailleur solitaire. 9. Préposition - Obstacle - Très compact. 10. Bêtises. 11. Jeu de cartes.

Verticalement: 1. Le client compte sur lui. 2. Jonction. 3. Principe d'égoïste - Fleur emblématique - Article contracté. 4. Sujets de préoccupation. 5. Coffre à pétrir - Pièges. 6. En toute facilité - Passé amusé. 7. On le paye quand le contrat n'est pas tenu. 8. Rabot pour moulures - Brame. 9. Reçue - Formation nuageuse.

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 186

Horizontalement: 1. Chauffeur. 2. Ars. 3. Louise. 4. Pus - Tué. 5. Eaux - Il. 6. Batte - Blé. 7. Intrus. 8. Liées. 9. Im - Sertir. 10. Tag - Hère. 11. Electorat. **Verticalement:** 1. Culpabilité. 2. Ou - Animal. 3. Amusette - GE. 4. Atres. 5. Fastueuse. 6. Freux - Rho. 7. Este - Becter. 8. Ils - Ira. 9. Ruelle - Prêt. ROC 1060



Insolite Parlons sexe!

Le gouvernement demande aux Britanniques de parler du sexe au moins une fois par jour pour améliorer la santé sexuelle du pays. Le taux de jeunes filles enceintes y est le plus élevé d'Europe et les maladies vénériennes en progression, ont indiqué lundi les organismes de santé.

«Nous demandons à la population de prendre le temps de parler du sexe. Il vous faudra peut-être toute une semaine pour rassembler votre courage et réussir le vendredi à engager une conversation», a prévenu le responsable de l'association du planning familial, Anne Weyman. «Le sexe est une activité normale et souhaitable dans la vie de tous les jours, et doit être traité comme tel» a-t-elle précisé.

Pour le gouvernement, seule une attitude plus ouverte permettra d'améliorer la santé sexuelle des Britanniques, connus pour leur prudence. Dans les pays où le sexe n'est pas un tabou, «le nombre de filles qui tombent enceintes sans le vouloir est moins important». Selon Anne Weyman, une grossesse sur trois en Grande-Bretagne n'est pas désirée tandis que les maladies sexuellement transmissibles progressent de 6% par an. /ats

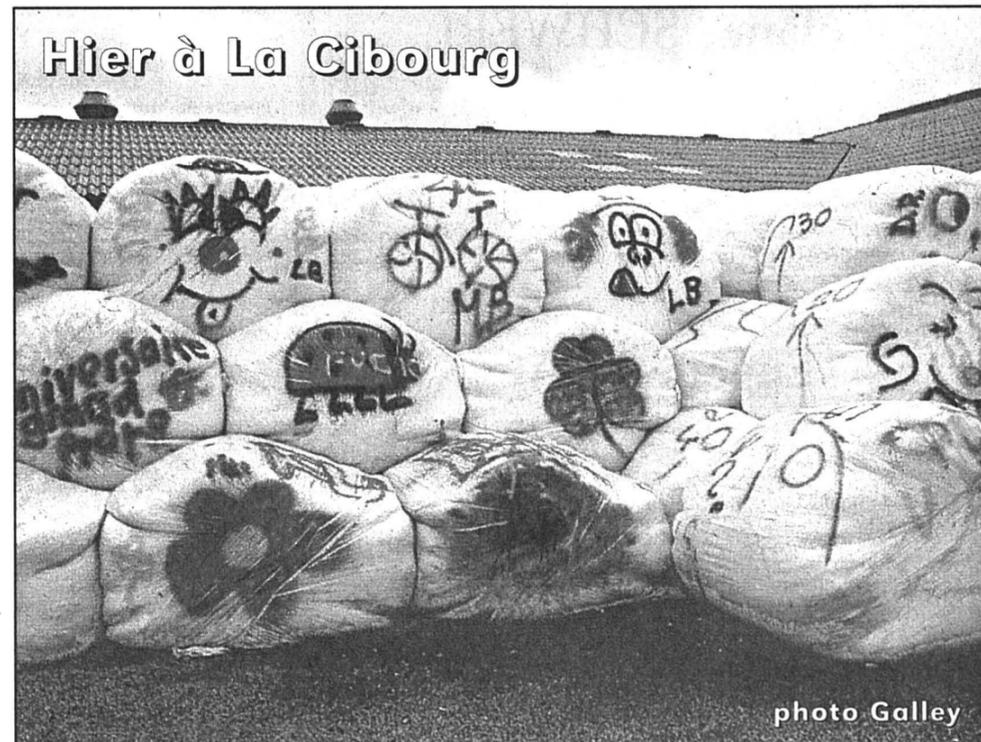


photo Galley